

## El municipio recuperará las travesías el próximo 27 de enero

Fomento entregará al Ayuntamiento 2,5 millones para reparar los 10,5 kilómetros de viales PÁG. 7



El director de San Quirce, Antonio Ruiz, a la derecha, junto al cronista oficial de Sepúlveda FERNANDO PEÑALOSA

## San Quirce dirige su mirada a la provincia

El XXVI Curso de Historia estará dedicado a Sepúlveda

La Real Academia de Historia y Arte de San Quirce ha querido dirigir su mirada a la provincia dedicando la vigésima sexta edición de su Curso de Historia a Sepúlveda, localidad en la que el centro de estudios locales celebró una reunión hace unos meses. En el futuro, se quiere abordar la Historia de otras localidades. PÁG. 14

### 9/ECONOMÍA

#### La Junta aclara a Villalba que pagó 1,6 millones a La Pinilla

La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia aclaró ayer al secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, que ha pagado las subvenciones correspondientes a la estación de esquí de La Pinilla, por un valor total de 1.685.047,51 euros. El Gobierno regional, a través de un comunicado, aseguró que la última de estas subvenciones pagadas, de 283.257,00 euros, corresponde al ejercicio 2004 y se abonó con fecha 7 de enero de 2005, "con lo que quedan satisfechos sus compromisos con la sociedad", de acuerdo con el Ejecutivo regional. Durante una visita a la estación, actualmente gestionada por el Ayuntamiento de Riaza, que preside la socialista Andrea Rico, Ángel Villalba aseguró el lunes que el Gobierno regional estaba en deuda con el consistorio porque tenía que haber aportado a las arcas de la sociedad 1,2 millones de euros, en 2005. La delegación, de la que es titular Luciano Muncio, insiste en que la Junta de Castilla y León "ha cumplido el compromiso adquirido en el acuerdo de venta de La Pinilla al Ayuntamiento de Riaza", producida en julio del año 2000.

### ADEMÁS



### 17/PROVINCIA

El Ceneam de Valsaín acoge hasta el 10 de abril la muestra "Animales de Piedra"

### 8/AYUNTAMIENTO

Lola Gómez Callejo será la directora de la empresa municipal de Turismo

### 11/REFERÉNDUM

Rubalcaba y De Arístegui harán campaña en Segovia

### 15/CULTURA

El Esteban Vicente exhibe desde mañana su colección permanente

### 19/PROVINCIA

Cuatro empresas optan a organizar los festejos taurinos de Cuéllar

### 34/ECONOMÍA

Reino Unido, Francia, Alemania y España presentan el Airbus A380

### CASTILLA Y LEÓN

### 20/PATRIMONIO

El PP presentará una batería de iniciativas para frenar la división del Archivo de Salamanca

921443571 **950 KM 100**

Alfa Romeo 147 D  
AÑO 2003  
14.300 €

### Un coche bomba hiere a un ertzaina en el barrio de Las Arenas de Guetxo (Vizcaya)

El atentado se produce una semana después de que los partidos exigieran a ETA el abandono de las armas

## TRIBUNA

LUIS PÉREZ DE COSSÍO

## El imán perillán (rehabilitación pedagógica)

**A**VECES CONVIENE DEJAR reposar las noticias para intentar analizarlas con el ánimo sereno. Errar en los juicios, deriva, casi siempre, por no saber tomar criterio con el aconsejable reposo.

A finales del mes de diciembre del pasado año los medios de comunicación se hicieron eco de una noticia realmente sorprendente. Se refería a la encarcelación del imán de Fuenigrola ordenada por la Audiencia Provincial de Barcelona en un auto judicial de difícil entendimiento. Se ordena en el citado documento la inmediata puesta en libertad -si no ha de quedar privado de ella por otra causa- de Mustafa Kamal para que se someta a un curso sobre Derechos Humanos. Convie-

ne recordar que el devoto hijo de Mahoma fue condenado a un año y tres meses de prisión por la publicación de un libro-guía en el que, de forma altamente pedagógica, instruye como sacudir la badana a las mujeres de forma que no aflore en su cuerpo señal alguna que delate la salvaje agresión. Ya saben que las únicas mujeres que se libran de ser consideradas puro ganado en el mundo del Corán son las huríes de indiscutible belleza que dicen esperan a los que mueren en la fe del Profeta. (Si mueren por la causa con mayor frenesí).

Me parece que este auto judicial no es más que un acomodo a la corriente que desde hace algunos meses impera en España. La fiebre laicista que nos quiere imponer el

partido gobernante es compensada, contra toda lógica, por el desorbitado respeto e incluso veneración por todo lo islámico. Esto sin duda se debe a la alianza de civilizaciones que le han vendido a RZ y él nos trasmite orgulloso. Por supuesto que hay que convivir con el Islam, pero con recíproco respeto y una buena vecindad basada en una leal cooperación. Pero nunca tiene que suponer una absurda y provinciana sumisión.

Los derroteros que ha tomado últimamente la justicia merecen un análisis riguroso y si no, díganme qué explicación tiene el liberar a un recluso para que estudie nuestra Constitución. ¡Ahora que algunos españoles -aunque no quieran serlo- la denuestan de continuo! Más lógico sería,

si se quiere, que el imán conozca el alcance de nuestra Carta Magna, la asimile, la acepte y, una vez cumplida la sentencia la ponga en práctica.

De todas formas hubiera sido más oportuno que una vez saldada su deuda con la justicia, y ya en la calle, se le hubiera expulsado de España por indeseable y recalitrante misógino. No seamos ingenuos y no pensemos que el pícaro agresor de mujeres puede ser corregido mediante cursillos bienintencionados.

Lo que sorprende es el sospechoso silencio de las féminas que dicen ser progresistas ante tales actitudes. Si quisieran y fueran consecuentes, tajo, desde luego, tienen. Puede ocurrir que en estos momentos no sea políticamente correcto. Ya saben, son de los

nuestros. ¡Qué pocas pancartas se ven últimamente!

Visto lo visto, lo que tendrán que solicitar todos los reclusos condenados por cualquier tipo de delito, es su inmediata puesta en libertad con el único compromiso de aprender el Código Penal, sobre todo lo referente a los artículos que fueron la base de su condena. De todas formas quizá no sea excesivo si tenemos en cuenta que es posible que algún etarra sea puesto en libertad tras cumplir solo dieciocho años de los tres mil que tiene de condena.

Estarán conmigo en que vivimos tiempos de inquietante turbación. Veremos que nos depara este año 2005, deseándoles, en cualquier caso, que a todos les sea favorable.

JUAN ANTONIO FOLGADO PASCUAL

## ¿Suspense en educación?

**E**N EL MUNDO DE HOY, condicionado por el fenómeno, que se ha dado en denominar "globalización", la prosperidad económica de las naciones radica en la calidad de su capital humano; es decir, en el grado de preparación y nivel de conocimientos de sus empresarios y trabajadores. A ello hay que añadir la importancia que, para el bienestar y la convivencia humanos, tiene un razonable nivel cultural y una adecuada "formación en valores" de sus ciudadanos.

Pues bien, el informe PISA 2003 (programa para la valoración internacional de estudiantes), elaborado por la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), otorga una exigua y decepcionante calificación al sistema educativo español. Se recoge, tal vez, la "cosecha" de las sucesivas "reformas educativas", marcadas por criterios ideológicos de los partidos gobernantes de turno.

Dicho informe compara los resultados de las pruebas realizadas a 275.000 estudiantes de quince años, seleccionados de forma aleatoria y pertenecientes a 41 países. Las pruebas consistieron en unos exámenes de conocimientos sobre matemáticas, capacidad de lectura (comprensión y análisis), ciencias y resolución de problemas, diseñados por los expertos responsables del informe, así como cuestionarios, relativos a los hábitos de estudio y aprendizaje, y otros de carácter social. Se trata, pues, de un informe riguroso y cuenta con el aval de un prestigioso organismo internacional, cuyas conclusiones resultaría necio ignorar.

En matemáticas España obtiene 485 puntos sobre mil, en lectura 481, en ciencias 487 y en resolución de problemas 482, y ocupa el puesto 26 en las tres primeras y el 27 en ésta última. En las cuatro materias nuestro país figura por debajo de la media de los treinta

países de la OCDE incluidos en el estudio; y menos mal que no se evaluaba en las pruebas cuestiones tan necesarias, como la educación cívica, la formación en "valores", las humanidades, aspectos socioeconómicos y un largo etcétera que podríamos añadir.

Destacan en los primeros puestos Finlandia, Corea, Japón y Hong Kong; mientras que el farolillo rojo lo ostentan Túnez, Brasil, Indonesia y México. Precisamente, el caso de Corea demuestra, frente a planteamientos economicistas, que la calidad educativa no viene necesariamente determinada por la renta del país ni tan siquiera por el presupuesto en materia de educación, pues en ambas cuestiones Corea se encuentra a clara distancia de nuestro país. Según el equipo investigador, existe una significativa correlación entre buenos resultados educativos y la aceptación de una "cultura del rendimiento", en los países con mejores puntuaciones. Tam-

bién es un factor relevante la autonomía de los centros en el sistema educativo, combinada con un sistema de evaluación avanzado aplicado por agencias independientes especializadas, con publicidad de los resultados; en definitiva, transparencia informativa en el sistema educativo. No resulta determinante para la calidad de la enseñanza, según el estudio, el carácter público o privado de los centros, aunque sí la aplicación del principio de igualdad de oportunidades.

Por si fuera poco lo que se desprende del mencionado informe, además se echa en falta en nuestro país la adecuación práctica entre los estudios impartidos y las necesidades del tejido empresarial, y, especialmente, que el sistema educativo sea capaz de impulsar el espíritu emprendedor en los jóvenes, dada la sequía de vocaciones empresariales.

La educación es una de las claves estratégicas para el porvenir de cualquier sociedad;

en el sentido de "aprender a aprender", de forma permanente, para adaptarse e innovar. También es fundamental fomentar la capacidad para relacionarse y convivir con los demás. El sistema educativo debe incentivar los conocimientos no sólo de contenidos, sino también inteligencia "emocional", para asumir retos y liderazgos. Para todo ello, es necesario un sistema educativo con algunas horas más de trabajo, un poco de orden, unos mínimos razonables de disciplina, profesionalidad e ideas claras, y, probablemente, menos "puentes", "carnavales" y ...

Por ello, el referido informe, cuya lectura íntegra y ulterior reflexión recomiendo a los profesionales del ramo, incluso a los responsables de la Administración educativa -dado que se trata de un excelente "aviso a navegantes" ...- pues no es pequeña su responsabilidad ante la sociedad, por la importancia de su función.

## EDITORIALES DE PRENSA

**LA RAZON** En "Marruecos: evitar equívocos" afirma que "España mantiene todavía su postura oficial sobre el futuro del Sahara, que es la de respetar las resoluciones de las Naciones Unidas, sin aceptar el hecho consumado de la anexión marroquí. Este fue el origen del "desencuentro" con el Gobierno de Aznar y conviene que los nuevos elogios a Rodríguez Zapatero no nos hagan olvidarlo".

**LA VANGUARDIA** En su editorial titulado "Diálogo en peligro" afirma que "Las tímidas esperanzas de paz en Oriente Medio que abrió la elección de Abu Mazen como sustituto de Yasser Arafat penden de un hilo. La dura respuesta militar ordenada por Ariel Sharon tras el atentado terrorista palestino que mató a seis civiles israelíes el pasado jueves -aún no ejecutada en toda su amplitud- podría desatar un nuevo recrudecimiento de la espiral de violencia.

**EL PAIS** En "Hito procesal" opina sobre el juicio del ex militar argentino Adolfo Scilingo que "el juicio en Madrid contra el ex capitán de navío Adolfo Scilingo puede contribuir a esclarecer más casos y enjuiciar a otros criminales de la época, ya sea fuera o dentro de Argentina. Y en ello hay que reconocer el denuedo del juez Baltasar Garzón, que trabajó con ahínco pese a la escasa colaboración y las críticas de las autoridades argentinas de entonces y las resistencias habidas dentro del ámbito judicial español".

**EL MUNDO** En "Un encuentro trascendente para una situación excepcional" considera que las descalificaciones de los nacionalistas y las críticas de IU al hecho de que el Rey recibiera en La Zarzuela a Zapatero y Rajoy "están completamente fuera de lugar", y recuerda que en sus discursos de Navidad y la Pascua Militar don Juan Carlos "hizo una defensa de la Constitución como marco insustituible del juego democrático".

**ABC** En "Insensatez 'peloteo' de inmigrantes", ABC comenta su información sobre la práctica del Gobierno de trasladar a la península a los "sin papeles" que no puede repatriar y afirma que "para el conjunto de los Estados de la Unión Europea, la inmigración no es sólo un problema asistencial o laboral. Ha pasado a ser también un problema de seguridad, vinculado con la prevención del terrorismo y la lucha contra la delincuencia organizada, es decir, con la criminalidad transnacional.

**elPeriodico** En "Reencuentro con Marruecos" afirma que "El viaje de los Reyes a Marruecos se produce en un momento prometedora para la relación entre los dos países. La llegada al poder del PSOE ha servido para superar los años de Aznar, con muchas fricciones mutuas y el incidente de Perejil, provocado por Rabat pero con una carpetovetónica reconquista...

**TRIBUNA**

PEDRO MONTARELO SANZ

# Sencillamente deplorable

**C**REO QUE ME CABE la satisfacción o al menos la coincidencia de haber sido el primer ciudadano que llevó hasta el periódico el asunto del ahora ya más que famoso edificio de la antigua Unión Previsora. Creo que va para un año la tal efeméride. Desde entonces mira que ha llovido, lluvia del cielo afortunadamente, sí, pero sobre todo lluvia de opiniones e intervenciones sobre lo que debía o no hacerse con el "polémico edificio".

Durante este largo periodo, las autoridades de la Junta de Castilla y León han callado y consentido y poco más o menos han hecho los concejales del PP o los cargos nacionales, argumentando estos -con alguno de los cuales hablé personalmente -, que se trataba de un asunto de competencia municipal.

Por fin ahora, más vale tarde que nunca, rompen el silencio y afortunadamente parecen apuntar posibles anomalías en la edificación que permiten abordar el tema con más esperanzadoras expectativas de solución. Pero, mira por cuanto, esta aportación no hace sino aumentar la discusión entre sí son galgos o podencos y enconar aún más el enfrentamiento entre instituciones y colores.

Una vez conocido el titular de que la Junta solicitaba al Ayuntamiento la paralización cautelar de la obra de referencia, el menos perspicaz sabía que era cuestión de esperar al periódico del

día siguiente para confirmar que el titular sería "el Ayuntamiento no paralizará las obras del edificio de la antigua Unión Previsora". Ha bastado que los unos afirmen que existe base para una medida de ese tipo para que los otros afirmen al día siguiente que no hay ninguna razón para ello. En este caso no han hecho falta comprobaciones, ni informes técnicos ni tiempo para valorar lo que la Junta decía.

Pero hay algo más grave, parece que ha bastado que esta instancia exprese su opción positiva para que las manifestaciones de alguno de los miembros del actual equipo de gobierno nos hagan dudar de que hayan tenido alguna vez intención de llevar a cabo alguna actuación eficaz sobre el edificio: el señor alcalde reconoce que no han vuelto a tener contacto con la propiedad desde el mes de junio, la señora concejala de Patrimonio, quien venía diciendo desde hace meses que ya había un acuerdo con la propiedad, afirma que supone que ahora los propietarios querrán más dinero, y remata el señor concejal de Urbanismo diciendo que el edificio está bien como está, que a él no le molesta y que no ve que sea un atentado contra ningún patrimonio cultural. No se privan eso sí, de pedirse mutuamente la dimisión del otro, hasta el punto de que a uno le entran ganas de deslizar una sugerencia y pedirles que por una vez se pongan de acuerdo y que dimitan ambos.

Porque ni unos ni otros parecen haber aprendido la lección que en las últimas elecciones municipales llevó al PP a la oposición, y a su algún tiempo asociado y luego discípulo gobernante en solitario CDS, a la desaparición.

El ciudadano no entiende que si tanto por una parte como por otra existe la intención de arreglar los numerosos problemas segovianos, por qué no se ponen de acuerdo en la mejor manera de hacerlo en vez de obstaculizarse continuamente y tenernos a los ciudadanos como espectadores en un partido de tenis.

Yo me imagino que algo parecido les sucederá a los propietarios del edificio en cuestión que estarán mareados sin saber al final por dónde va a salir la cosa o tal vez, vista la situación, frotándose las manos sabedores de que al final harán su negocio tanto si terminan su edificio como si se lo pagan a precio de oro. Por cierto que también me llama la atención que nadie haya cuestionado el derecho de los propietarios a sacar el mayor partido posible a esta situación, seguramente porque, como suele suceder, se aplica el criterio de que "el negocio es el negocio", sobreentendiéndose con tan ilustre principio que los negocios están al margen de las consideraciones éticas. Cualquier profano sabe que si se baraja el precio que se dice por metro cuadrado, ese valor no es ajeno al enclave en el que se encuentra el edi-

ficio, y que si de hecho se está construyendo con las características que se está haciendo, se debe a una negligencia clara de quien debió impedirlo. Es decir que en condiciones de normalidad razonable, ni ocuparía el espacio que ocupa ni tendría el precio que se pretende y, por lo tanto, valerse de estas circunstancias para exigir un precio exagerado es moralmente incorrecto.

A esto se añade que, por idealista que suene, un negocio que se realiza con perjuicio de un bien colectivo no debería ser legal pero, aun en caso de que lo sea, desde luego de ninguna manera es acorde con la más elemental de las normas de la moral social.

A nadie extrañará, pues, que con frecuencia los ciudadanos nos preguntemos si nos merecemos los gestores que tenemos. La contestación parece que tendría que ser que sí ya que de nuestras filas salen y de nuestro ambiente se nutren. Pero la verdad es que cuesta mucho aceptarlo porque encontramos en la calle más entendimiento y más sentido común que el que demuestran los que tienen la noble misión de administrar la "cosa pública". Y, en este tema, no creo que deban extrañarse de que una importante mayoría de segovianos tengamos la percepción de que las instancias políticas no cuidan adecuadamente nuestro patrimonio. Razones sobradas hay para llegar a una conclusión de esta naturaleza.

**CARTAS AL DIRECTOR**  
SONIA SERNA SAN MIGUEL

## El cruce de Otero de Herreros

Sr. director.

A estas alturas ya no sé si merece la pena quejarse por el cruce que tenemos en la entrada de Otero de Herreros porque, o es que la gente está muy contenta con él -que les aseguro que no- o lo están nuestras autoridades. Es una vergüenza, una auténtica vergüenza, además de un peligro enorme para los que lo tenemos que utilizar a menudo, que somos muchos. Es una entrada al pueblo que, aparte de ridícula y peligrosa, ni siquiera está señalizada; y esto por no hablar de los días de niebla, o cuando coinciden un par de camiones, todos esperando para cruzar. Nos hemos quedado sin gasolinera, las paradas de La Sepulvedana no están en condiciones y encima la entrada al pueblo es un horror. ¿De verdad el Ayuntamiento no tiene nada que decir? Es triste que un pueblo no aspire a crecer y a mejorar, pero ir a peor y conformarse es increíble.

PILAR YOLANDA FERNÁNDEZ  
TABANERA Y FAMILIA

## Agradecimiento

Sr. Director :

A través de este medio queremos agradecer a toda la planta de Maternidad del Hospital General de Segovia con todo nuestro corazón el gran trato profesional y humano recibido entre los días 5 y 10 de enero en este centro. A la vez queremos anunciar la celebración de la misa de ángeles, que tendrá lugar en memoria de la niña Patricia del Pozo Fernández en Madrona el viernes 21 a las 20:00 horas en la iglesia parroquial.

### VISTO Y NO VISTO

## Educación ambiental

Los vecinos protestan y razón no les falta. En la calle Agapito Marazuela, justo a las puertas del Colegio Villalpando, un gran contenedor de escombros de obra permanece desde hace un mes repleto de todo tipo objetos: Allí se pueden encontrar muebles, basura e incluso el motor de una lavadora y a pesar de las múltiples quejas de los residentes de la zona la situación continúa siendo la misma desde hace semanas. Por este motivo, algunos de los vecinos lanzan dos preguntas al aire: "¿Qué educación ambiental podemos enseñar así a las nuevas generaciones?" y "¿Seguirá ahí el contenedor cuando abra el colegio electoral para refrendar la Constitución Europea?". Nosotros no tenemos las respuestas... ¿y usted?.

(Foto: El Adelantado)



### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Edita**  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958  
**Editor-Director**  
Carlos Herranz Cano  
**Subdirector**  
Aurelio Martín González  
**Redactor Jefe**  
Jesús Martínez Calle  
**Jefes de Sección**  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
**Director Gerente**  
Javier Hernando Domingo  
**Administración**  
Carlos Rebollos Herranz  
**Publicidad y Marketing**  
David Matarranz Casado  
**Administración de Publicidad**  
Pilar Chousa Rincón  
**Redacción, Administración y Talleres**  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432  
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@adelantado.com  
**Difusión controlada por la OJD**

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD



#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

#### GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

#### PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

#### INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31



#### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS



#### EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:  
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:  
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00  
ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSOS:  
921 42 77 07

### OTROS



#### EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:  
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:  
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES  
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):  
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:  
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:  
Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.  
El Espinar: 921 18 17 00.  
Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:  
921 58 00 36.

Navalmanzano:

## REGISTRO CIVIL

### DEFUNCIONES

Martes, 18 de enero: Beatriz Nieto Tejedor (89 años), Ana María Romás Sastre (71), Clemente Pérez Cruz (93), Heliodoro Martín Ramos (86), Irene Martín Arroyo (84) e Hipólito Guerrero Candelario (92).

## EXPOSICIONES

### Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 646381508. Sábados, domingos, festivos y puentes, de 12,00 a 19,00 h.

### Bar Santana

— Obras de Jesús Calvo "Tomillo", pintura surrealista. Hasta el 31 de enero.

### Café El Desván

— Obras de Francisco Orcajo. Hasta el 10 de febrero. (Juan Bravo, 58).

### Casa de los Picos

— Mañana, a las 19,00 h., inauguración de la muestra "Kapa, fibra viva, ecos de hilos, texturas del tiempo", con obras de Martine Rivas y Juan Tomás Domínguez. Hasta el 17 de febrero.

### Casa del Sello

— "Entre dos luces, un año de proyecto" en la Cámara de Comercio. De 09,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h., hasta el 28 de enero.

### Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

### La Tahona de San Lorenzo

— Pinturas de Félix Sebastián Andrés. Hasta el 3 de febrero.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

### Montón de Trigo Montón de paja

— "Aveinte" ("Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros").

### Museo Esteban Vicente

— Mañana, inauguración de la muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril.

### Museo Rodera Robles

— "Aleluyas: literatura para ver". De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

### Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de la Fuente. Hasta el 30 de enero.

### Pau D'Arara

— Exposición de pinturas de Teresa Vivanco y esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 10 de febrero.

### Torreón de Lozoya

— El día 21, a las 20,00 h., inauguración de la muestra de Béné GómeZ en la Sala de las Cabañeras. Hasta el 20 de febrero.

### Sala de fotografía J.L. Misis

— "Segovia entre nieve", de José L. Nieto. Hasta el día 20.

### AGUILAFUENTE

### Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

### BERNARDOS

### Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

### BRIEVA

### El Palomar

— Oleo de Domingo Otones, Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 20 de febrero.

### CABAÑAS DE POLENDOS

### La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 30 de enero.

### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### GRAJERA

### Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

### LA LASTRILLA

### Librería Atenea

— Tallas de madera y cerámicas de Víctor Alcalde Velasco. (El Sotillo).

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

### RIAZA

### Galería Fontanar

— Exposición 'Asignatura pendiente' de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

### SAN ILDEFONSO

### Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.  
— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

### Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

### Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas y, entre otros, L. Rincón. Hasta el 27 de febrero.

### VALSAÍN

### Ceneam

— "Animales de piedra. La huella del pasado", muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos organizados, de lunes a domingo, prevista reserva de visita.



## AGENDA SOCIAL

### CAMPEONATO



El hotel Puerta de Segovia acoge hasta el próximo sábado el campeonato de mus que, en su XIV edición, organiza Unicef con el objeto de recaudar fondos que destinará a los niños afectados por el maremoto del sudeste asiático. (Foto: Juan Martín)

## AgendaSocial

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.

**CONVOCATORIAS**

**HOY**  
**◆ El Quijote:** La Universidad SEK celebra el II seminario sobre la obra universal de Cervantes que impartirá hasta el 20 de enero Santiago López Navia, decano de la Facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Comunicación y miembro de la junta directiva de la Asociación de Cervantistas.

**◆ Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de enero: 19, 20, 21, 26 y 27, de 08,00 a 14,30 h.

**◆ Corte de tráfico:** Los días 19 y 20 de enero, miércoles y jueves, se procederá a reparar una fuga de agua en la calle Eulogio Higuerá, en su confluencia con la calle Domingo de Soto, lo que obliga a cortar el tráfico en dicha calle dos días. El acceso a la plaza del Conde Alpuente se realizará por la calle Licenciado Peralta.

**◆ Cine-Club Studio:**

Hoy, proyección de "Hanna K" en sesiones de 20,30 y 23,00 h y dentro del V Ciclo 'Derechos Humanos'. Salón de Actos de la Escuela de Magisterio. Plz. Colmenares, s/n.

**MAÑANA**

**◆ Universidad de la Experiencia:** Actividades organizadas por la Asociación de Antiguos Alumnos. Mañana, jueves, a las 18,00 h., charla-coloquio a cargo de Encarnación Cerezo Sanz sobre 'Solidaridad'. Centro Senior.

**◆ Ciudadanos por Segovia:** A las 20,00 h., conferencia sobre la peatonalización en el residencia Emperador Teodosio.

**◆ Libro:** A las 12,30 h. en la Universidad SEK, presentación del libro "El trato a los animales en España", del escritor y periodista Alfonso Lafora.

**◆ Música:** A las 22,00 h., celebración del 13 aniversario del Bar Santana con Los Brandys.

**PRÓXIMOS DÍAS**

**◆ San Quirce:** El viernes, día 21, conferencia de Andrés Díez Herrero sobre "Historia geológica de Sepúlveda y sus tierras", dentro del XXVI Curso de Historia de Segovia que la Academia de San Quirce dedica a Sepúlveda. A las 20,00 h., en su sede de la c/ Capuchinos Alta.

**◆ Música:** El viernes, 21, a las 22,30 h., concierto del saxofonista Marcelo Terze con el guitarrista Fito Ramos en La Postal, en Zamarramala.

**◆ Teatro:** Los días 21 y 22, a las 20,30 h., representación de "Hedda Gabler" a cargo de la cía. La Pavana en el teatro Juan Bravo.

**◆ Música:** El día 22, sábado, a las 23,45 h., actuación de Fede Aguado (blues) en el corral multiusos La Oveja Negra, en Cabañas de Polendos.

**◆ Cofradía:** El día 22, a las 19,30 h., junta general de la cofradía de San Antón de El Espinar.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**■ SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Piñuela Martín. Vicente Alexandre, 13 (Nueva Segovia)

**Mañana: Día y noche:** Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).

**■ EL ESPINAR**

Hoy está de guardia el despacho en la avenida Hontanilla, 18.

**■ OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Olombrada, Escarabajosa, Turégano, Nava de la Asunción, Villacastín y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Prádena.



**◆ Hoy miércoles,** de 17,30h. a 21,00 h., donaciones de sangre en el Centro de Salud de Coca a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

**VARIOS**

**◆ Ayuda a Asia: Unicef** lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef [www.unicef.es](http://www.unicef.es) o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda,8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda a Asia. Más información: [www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org)

**◆ Catequesis:** Las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y la Resurrección del Señor en Segovia y la de Nuestra Señora del Rosario en San Cristó-

bal de Segovia han iniciado una catequización para jóvenes y adultos. Las catequesis tendrán lugar los martes y los jueves a las 20,00 horas en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y de la Resurrección del Señor y a las 20,30 horas en la Ermita de San Cristóbal.

**◆ Ayudas a actividades deportivas:** Aprobadas por el Patronato Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Segovia, las subvenciones para actividades deportivas pueden retirarse en las oficinas de dicho Patronato, sito en la c/ Tejedores s/n. Más información, en tlf.s.: 921462910 y 921462912.

**◆ Cursos del FOREM-CCOO:** Curso enmarcado en el programa de Formación Profesional Ocupacional de la Junta de Castilla y León para mujeres sobre "Cuidados de enfermería en geriatría". Información e inscripciones: Agencia de Desarrollo Local de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca. Plaza Mayor, 1. Coca, o tlf.s.: 921412358 y 921586276, ext. 19. El plazo de inscripción finaliza el 26 de enero.

**◆ Bailes de salón:** Curso 2004-2005. Clases de iniciación: lunes de 20 a 21; viernes de 19 a 20; sábados de 19 a 20 y de 20 a 21. En el pabellón 'Enrique Serichol'. Organiza la asociación de vecinos 'Justo y Pastor' del Salvador.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR**- Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA**- Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlf.s. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.s.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE**- De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUELLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Pudejar sábados y domingos y festivos, pasés a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.s.: 921-50960 y 921-50965.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN**. Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

**CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRÁDENNA**- De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS**- Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.s.: 920-311004 y 920-31190.

**CASTILLO DE TURÉGANO**: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO**: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA**. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLÓN**. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorco... Tlf.s.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROLIFLOS DE DOMINGO GARCÍA**. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo**



**Núñez Automoción**  
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
 e-mail: [postventa@nunezautomocion.audi.es](mailto:postventa@nunezautomocion.audi.es)

Servicio Oficial de Postventa 

**Comercial González**  **Radalki Alquiler** 

**VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA**

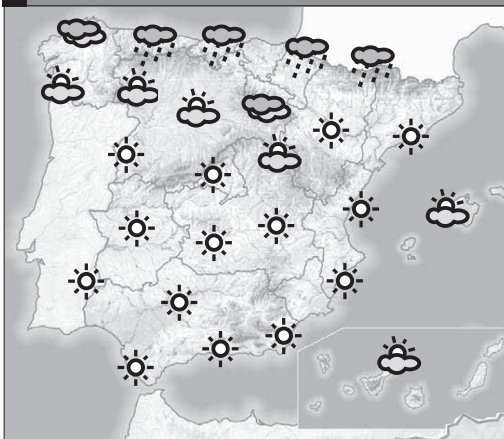


Maquinaria obra pública.  
 Herramienta eléctrica (Bosch, Makita, Hitachi; etc.).  
 Niveles laser.  
 Material de seguridad, amarre y elevación.  
 Encofrados.  
 Aislantes.  
 Ropa laboral

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Sin cambios.** Hoy será otro día soleado en la Comunidad salvo por el norte y por el este, por donde volverán a aparecer nubes. Nubes de las que no se esperan precipitaciones. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios, por lo que la sensación térmica resultará de nuevo muy fresca a pesar del sol.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA

▲ máxima 9,3  
16,30 h  
▼ mínima 0,7  
07,30

HUMEDAD: 86%

VIENTO: W

\*LLUVIA: 0 L/Mz

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

## TEMPERATURAS

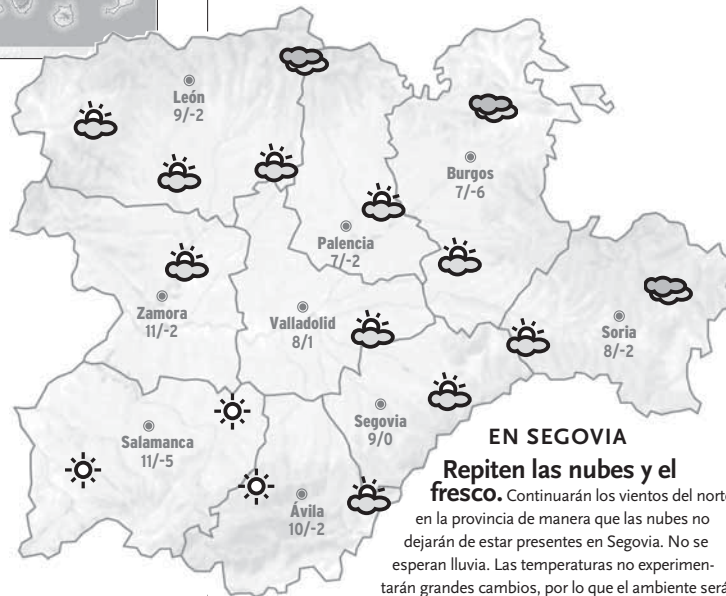
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín.
Burgos	7	-6
Ávila	10	-2
León	9	-2
Palencia	7	-2
Salamanca	11	-5
Segovia	9	0
Soria	8	-2
Valladolid	8	-1
Zamora	11	-2

### HOY

**Pocas novedades.** Seguirán entrando vientos del norte que dejarán abundantes nubes en el tercio norte peninsular. Nubes que solo allí dejarán precipitaciones débiles. Soleado y sin grandes cambios en el resto. Las temperaturas no cambiarán. Solo bajarán un poco más en el sur. Soplará Tramontana y Cierzo moderados a fuertes.

### MAÑANA

**Menos nubes por el norte.** Poco a poco, el anticiclón se desplazará hacia el este de manera que cancelará la entrada de vientos del norte de manera que las nubes solo se acumularán en el Cantábrico oriental y Pirineos con chubascos dispersos. Más sol en el resto. Temperaturas en ligero ascenso en todo el país. Menos viento por la tarde.

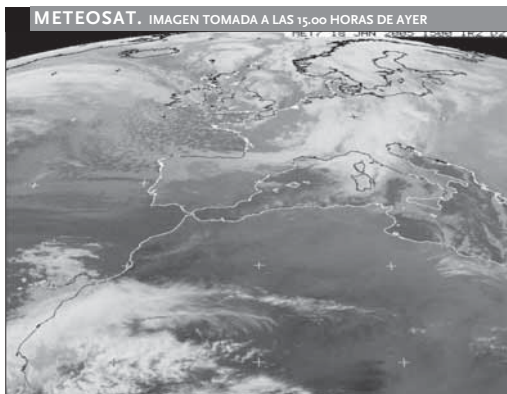


## EN SEGOVIA

### Repiten las nubes y el fresco.

Continuarán los vientos del norte en la provincia de manera que las nubes no dejarán de estar presentes en Segovia. No se esperan lluvias. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios, por lo que el ambiente será de nuevo muy fresco.

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	14	10
Lugo	11	3
Orense	15	2
Pontevedra	14	8
Santiago	13	5
Oviedo	12	6
Santander	13	10
Bilbao	14	7
San Sebastián	14	8
Vitoria	9	2
Pamplona	8	2
Huesca	7	1
Teruel	12	-5
Zaragoza	8	3
Logroño	8	1
Barcelona	13	6
Lleida	8	3
Girona	14	0
Tarragona	13	7
Albacete	16	-4
Ciudad Real	12	-2
Cuenca	13	-4
Guadalajara	13	-5
Toledo	13	-2
Madrid	14	1
Badajoz	16	-2
Cáceres	13	2
Alicante	18	8
Castellón	17	8
Valencia	18	8
Murcia	20	5
Almería	17	8
Cádiz	17	10
Huelva	18	2
Granada	17	-3
Jaeén	16	5
Málaga	17	9
Sevilla	18	7



### JUEVES



**Suben un poco las temperaturas.** A medida que el anticiclón se va desplazando hacia el este del país, cancelará la entrada de vientos fríos del norte de manera que las temperaturas empezarán a recuperarse en todas las provincias. A pesar de todo, el frío seguirá de madrugada.

### VIERNES



**Ambiente más suave por la tarde.** las temperaturas experimentarán un nuevo ascenso en toda la Comunidad de manera que la sensación térmica resultará un poco más suave durante la tarde. Por la mañana sin embargo repetirán las heladas. En cuanto al cielo, repite despejado.

### ONCE

Martes 18 de enero	Serie 010	<b>35054</b>
Lunes 17 de enero		<b>93061</b>
Domingo 16 de enero		<b>45959</b>
Viernes 14 de enero		<b>94101</b>
Jueves 13 de enero		<b>46811</b>
Miércoles 12 de enero		<b>74346</b>

### EL COMBO

Sábado 15 de enero	<b>6</b>	COMBOLA 7
Reintegro ...	<b>1-5</b>	
Doble .....	<b>9-5-8</b>	

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS

**ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 17 de enero	Martes, 18 de enero	Miércoles, 12 de enero	Viernes 14 de enero	Jueves 13 de enero	Sábado 15 de enero	Domingo 16 de enero	Viernes 14 de enero
6 20 21 28 34 41	5 7 19 23 37 39	7 15 16 22 39 47	4 14 16 24 28 48	3 7 9 15 20 42	4 26 31 37 40 44	6 7 9 17 32 45	6 11 14 19 29
Complet. 16 Reintegro 3	Complet. 31 Reintegro 7	Complet. 49 Reintegro 8	Complet. 12 Reintegro 9	Complet. 22 Reintegro 0	Complet. 41 Reintegro 6	Complet. 35 Reintegro 6	Estrellas 1 3

■ **CARRETERAS** EL AYUNTAMIENTO Y EL MINISTERIO DE FOMENTO RUBRICARÁN EL CONVENIO DE CESIÓN

## El municipio recuperará las travesías el 27 de enero

El Consistorio se convertirá en el titular de los 10,5 kilómetros de viales y recibirá 2,5 millones de euros de la Administración central para su adecuación

C.G.O.  
Segovia

El municipio recuperará las travesías que cruzan la ciudad de las que hasta ahora ha sido titular la Administración central y que forman parte de la Red de Carreteras del Estado. La cesión se hará efectiva a partir del 27 de enero, jornada en la que el alcalde, Pedro Arahuete, y el director general de Carreteras del Ministerio de Fomento, Francisco Javier Criado, rubricarán el acuerdo de traspaso.

El pacto, que se formalizará en el Ayuntamiento de Segovia, permitirá la reversión de un total de 10,560 kilómetros de las carreteras N-100 (Soria-Plasencia) y N-603 (Segovia-San Rafael) a su paso por la ciudad, según informó ayer el Consistorio en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

La Administración central entregará al Consistorio un global de 2.524.701,60 euros, que se invertirán en la reparación de las carreteras cedidas. Las obras de adecuación de las travesías serán, pues, costeadas con este montante del Ministerio de Fomento y el Ayuntamiento redactará el proyecto de estas actuaciones, en un plazo máximo de seis meses a partir de la fecha de la firma del documento.

Los tramos que pasarán a ser de titularidad municipal son, en la N-110, la intersección norte de la CL-601 (Segovia-La Granja) con La Lastrilla y con la Plaza Oriental (por la avenida Vía Roma) y la Puerta de Madrid (pasando por la avenida Padre Claret y Juan Carlos I). También el espacio comprendido entre la Puerta de Madrid y la Residencia Asistida, pasando por la avenida de Conde Sepúlveda y Ezequiel González, hasta la glorieta cercana a la Comisaría de Policía, para llegar al Hospital General y a la residencia de ancianos.

Respecto a la N-603, los tramos afectados por el convenio discurren entre la glorieta de entrada a la ciudad por esta carretera (frente a la empresa Alimentos Refrigerados, S.A. -Alesa-) hasta la Puerta de Madrid, por la carretera de San Rafael, tanto en sus entradas como en sus salidas. La ce-



El tramo de la N-110 por el casco urbano pasará al municipio. JUAN MARTÍN

sión también comprende los espacios que se extienden desde la glorieta del Polígono de Hontoria y el Centro de Transportes.

Los 10,5 kilómetros de viales de la Red de Carreteras del Estado objeto del traspaso han sido absorbidos con el paso del tiempo en el núcleo urbano de la ciudad y su entorno metropolitano. Así las cosas, en la actualidad prestan servicio al tráfico local y, con la construcción de la variante de Segovia (SG-20), existen itinerarios alternativos en la propia Red de Carreteras del Estado, según señaló el Ayuntamiento.

Con esta situación, quedan

cumplidos los requisitos establecidos en la Orden Ministerial del 23 de julio de 2001, que regula la entrega a la ayuntamientos de los tramos urbanos de titularidad estatal.

### UNANIMIDAD

El Consistorio segoviano aprobó, por unanimidad en el pleno del 27 de septiembre de 2004, el acuerdo para la cesión de las travesías. Mientras, el Consejo de Ministros autorizó la suscripción del documento entre Fomento y el municipio, el pasado 2 de diciembre.

El Ayuntamiento adelantó que "las carreteras sufrirán en los pró-

### AL DETALLE

#### CESIÓN

El Ministerio de Fomento cederá al municipio los 10,5 kilómetros de las carreteras N-110 y N-603 de la Red de Carreteras del Estado que discurren por la ciudad

#### MONTANTE

Con el acuerdo que rubricarán el Ayuntamiento y el Ministerio de Fomento, el municipio recibirá un montante de 2,5 millones para la adecuación de los viales

#### PLENO MUNICIPAL

El Ayuntamiento aprobó por unanimidad el documento de cesión de las travesías, en el pleno municipal que se celebró el pasado 27 de septiembre

#### CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo de Ministros autorizó el convenio de cesión de las carreteras entre Fomento y el Ayuntamiento el pasado 2 de diciembre

#### APARCAMIENTO

El Ayuntamiento, con la titularidad municipal de la avenida Padre Claret, podrá iniciar la construcción del aparcamiento subterráneo de la zona

### ■ SUCEOS

## Los bomberos rescatan a una farmacéutica atrapada con una estantería caída

EL ADELANTADO  
Segovia

Los bomberos de Segovia rescataron ayer a una farmacéutica que estaba atrapada con una estantería que se había caído. Los hechos ocurrieron sobre las 10,15 horas de ayer, cuando los bomberos recibieron un aviso en el que se informaba de lo ocurrido.

Tras trasladarse a la farmacia, ubicada en la calle Larga de la ciudad, procedieron a rescatar a la persona que se encontraba bajo la estantería, que había caído encima de la farmacéutica y no permitía que se moviese.

Finalmente, rescataron a la persona atrapada por la estantería del establecimiento, que sufrió heridas de carácter leve, según indicaron los bomberos.

### HELIO

Por otro lado, el Servicio Territorial de Fomento informó de que ayer durante horas en algunas carreteras de la provincia hubo que extremar la precaución para circular, debido a las placas de hielo que registraban, como en la SG-232, en el tramo entre Sepúlveda y la SG-205 en Las Cuestas; la SG-145, en el Grado del Pico; en la SG-114, entre la SG-112 y la estación invernal de La Pinilla.

Por su parte, la Subdelegación del Gobierno señaló que hoy, hasta la primera mitad de la mañana, en las zonas altas de la provincia se podrán registrar rachas de intensidad muy fuerte. En algunos puntos podrán superar los 80 kilómetros por hora. Esta misma situación se registró en la provincia en las últimas horas de ayer, indicó la Subdelegación del Gobierno.





# AZULEJOS TABANERA

**ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:**  
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

**Triángulo Inmobiliario**  
San Francisco 19  
921 41 20 90

C0279 -  
San Cristóbal.  
Chalets pareados  
en finca de 2.700m<sup>2</sup>, 10  
dormitorios, 2 salones, 4  
baños completos, 2 cocinas,  
amplísima zona ajardinada.

■ **AYUNTAMIENTO** SU PRESENTACIÓN OFICIAL TENDRÁ LUGAR ESTA MAÑANA EN LA CASA CONSISTORIAL

# Lola Gómez Callejo dirigirá la empresa municipal de turismo

Doce candidatos aspiraban al puesto, que inicialmente se ofreció a Esther Martín

**SOL**  
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

**Santa María de Nueva**

- \* 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
- \* COCINA AMUEBLADA
- \* CALEFACCIÓN CENTRAL
- \* EN BUEN ESTADO
- \* MUY BIEN SITUADO
- \* 78.132 €

REF: CHV-6.895

A.S.R.  
Segovia

La empresa municipal de turismo 'Gestión y Calidad Turística Ciudad de Segovia' estará dirigida a partir de los próximos días por Lola Gómez Callejo, según desvelaron ayer fuentes del Ayuntamiento, que fijaron para esta misma mañana, en la Casa Consistorial, la presentación de la responsable de este nuevo proyecto.

El Ayuntamiento ha elegido a Gómez Callejo entre la docena de aspirantes que se presentaron a la convocatoria que se abrió cuando la última responsable del Plan de Excelencia Turística (PET), Esther

## REQUISITOS

La convocatoria exigía a los aspirantes ser titulados superiores, con experiencia y formación en turismo, y varios idiomas

Martín, rechazó la oferta que le realizó el Ayuntamiento para hacerse cargo de la empresa municipal, una vez concluido el PET.

Entre otros requisitos, los aspirantes han tenido que acreditar su condición de titulados supe-

## PERSONAL

A la espera de la llegada de Gómez Callejo, la empresa cuenta ya con personal para atender los distintos servicios

riores, con formación complementaria en turismo, experiencia profesional en gestión turística y el dominio de varios idiomas. La remuneración que se ofrece es de 36.000 euros brutos anuales.

A la espera de la llegada de

Gómez Callejo, la empresa de turismo ha contratado ya a seis informadores turísticos para atender el nuevo Centro de Recepción de Visitantes, en el Azoguejo; en tanto que ya existe personal para el resto de dependencias que gestiona la sociedad, como las visitas a la Sinagoga Mayor, que dispone de un guía contratada por el Ayuntamiento; el Centro Didáctico de la Muralla, en el Arco del Socorro, que cuenta con un trabajador municipal; o el Centro Didáctico de la Judería, en la Casa de Andrés Laguna, que atiende la adjudicataria de la tienda que se emplaza en el mismo.

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA



902 10 12 12 TEL-ENTRADA  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA



Un operario retira las losas actuales, que serán sustituidas por otras más gruesas

JUAN MARTÍN

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas** (2 para cada premiado), para la función del miércoles 26 de enero

## Concierto Seoul Academy Ensemble

NOMBRE.....  
APELLIDOS.....  
TELÉFONO..... DNI.....  
LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
(Ref.: "Concierto Seoul A. E."). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.  
El sorteo se celebrará el día 25 enero

■ **AYUNTAMIENTO** LA INTERVENCIÓN COSTARÁ ALREDEDOR DE 30.000 EUROS

## Mejoras en Fernández Ladreda

EL ADELANTADO  
Segovia

La empresa Pérez Poza comenzó en la jornada de ayer la reposición de parte de las losas de la avenida Fernández Ladreda, unos trabajos que tendrán un coste próximo

a los 30.000 euros y se prolongarán por espacio de aproximadamente dos semanas.

En síntesis, la actuación consiste en sustituir por losas más gruesas unos 250 metros cuadrados de suelo, que se convertirá en

nuevo paso para el tráfico rodado junto a la iglesia de San Clemente; las losas en buen estado que se retiren de esta zona se utilizarán para sustituir las losas deterioradas de las zonas peatonales de la avenida.

### Amueblamiento y Equipación de Residencias y Centros Sociales



**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com



**ECONOMÍA** LA DELEGACIÓN TERRITORIAL MOSTRÓ SU SATISFACCIÓN POR EL NÚMERO DE VISITAS RECIBIDAS

# La Junta aclara a Villalba que pagó a La Pinilla 1,6 millones

El Gobierno regional indicó que la última de las subvenciones pagadas, de 283.257 euros, se abonó el 7 de enero de 2005 y corresponde al ejercicio 2004

**EL ADELANTADO**  
Segovia

La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia aclaró ayer al secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, que ha pagado las subvenciones correspondientes a la estación de esquí de La Pinilla, por un valor total de 1.685.047,51 euros.

Durante una visita a la estación, actualmente gestionada por el Ayuntamiento de Riaza, que preside la socialista Andrea Rico, Villalba aseguró el lunes que el Gobierno regional estaba en deuda con el consistorio porque tenía que haber aportado a las arcas de la sociedad 1,2 millones de euros, en 2005.

La delegación, de la que es titular Luciano Mucio, a través de un comunicado, insiste en que la Junta de Castilla y León "ha cumplido el compromiso adquirido en el acuerdo de venta de La Pinilla al Ayuntamiento de Riaza", producida en julio del año 2000.

La última de estas subvenciones pagadas, de 283.257,00 euros, corresponde al ejercicio 2004 y se abonó con fecha 7 de enero de 2005, "con lo quedan satisfechos sus compromisos con la sociedad", de acuerdo con el ejecutivo regional.

El 9 de junio de 1989, se suscribió un acuerdo de colaboración entre la Junta de Castilla y León,



Las instalaciones han recibido más de 200.000 visitas desde el pasado mes de diciembre

JUAN MARTÍN

la Diputación Provincial de Segovia, los ayuntamientos de Riaza y de Cerezo de Arriba, Caja Segovia y La Pinilla, con el objetivo de mantener activa la sociedad.

Hasta el año 2000, cuando se

efectuó su venta, la Administración regional había aportado un total de 1.196.167,30 euros, de acuerdo con el comunicado.

La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León manifestó además su satisfacción por

los últimos datos sobre número de visitantes en lo que va de temporada en la estación de esquí, unos 200.000 desde el 3 de diciembre pasado, y las buenas perspectivas de desarrollo que estas cifras indican.

**DIPUTACIÓN**

El Ceneam acoge las II jornadas técnicas de escuelas taller y talleres de empleo

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) acoge desde hoy las II jornadas técnicas de escuelas taller y talleres de empleo, organizadas por la Unidad de Promoción y Desarrollo (Upd) de la Diputación Provincial.

El curso, de 20 horas, se prolongará hasta el próximo viernes, 21 de enero, y está dirigido principalmente a técnicos de las Unidades de Promoción y Desarrollo, monitores de proyectos de escuelas taller, casas de oficios y talleres de empleo y que contará con la participación de más de treinta técnicos, procedentes de distintos puntos de la Comunidad castellano leonesa.

En esta ocasión, las dinámicas de grupo centrarán las 20 horas de trabajo, en las que se desarrollarán contenidos sobre la planificación de la dinámica; el rol de dinamizador; el rol del grupo; principales técnicas de dinámica; técnicas grupales para la coordinación de equipos; toma de decisiones y soluciones en equipo; y evaluación de la dinámica.

Las técnicas se analizarán en tres ponencias y dos talleres que se celebrarán entre hoy y el próximo viernes. La clausura de las jornadas está prevista para las 11,30 horas del día 21 de enero, en el Ceneam.

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090  
P0990 - Nueva Segovia  
4 dormitorios,  
2 baños, garaje,  
trastero, amueblado  
en su totalidad, gran  
oportunidad. APROVECHATE.

**Tragsa**  
Invita a presentar oferta para:  
**OPCIÓN A**  
— 36.048 Tm. Suministro material granular seleccionado en cantera de 2 pulgadas, obtenido de zahnros naturales, puesto en obra de Sacramenia y Valtiedas (Segovia). R# 05/004.  
**OPCIÓN B**  
— 36.048 Tm. Suministro granular seleccionado en cantera de 2 pulgadas, obtenido mediante machaqueo y cribado de roca, extralida previamente puesto en obra de Sacramenia y Valtiedas (Segovia) R# 05/004.  
**PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN:**  
**OPCIÓN A:** 173.032,56 € (IVA no incluido).  
**OPCIÓN B:** 234.314,93 € (IVA no incluido).  
**RETIRADA DE DOCUMENTACIÓN:** A partir de la publicación, en las oficinas de TRAGSA, C/Cobalto, 3, 47012 Valladolid. Teléfono 983 29 95 00. Fax 983 39 11 86.  
**PRESENTACIÓN DE OFERTAS:** Hasta las 12,00 horas del día 10 de febrero de 2005  
**APERTURA PÚBLICA DE OFERTAS:** El día 10 de octubre de 2005, a las 14,00 horas en las oficinas de TRAGSA.

**CUÉLLAR**  
Ilmo. Ayuntamiento de **CUÉLLAR**  
(SEGOVIA)  
**ANUNCIO**

La Alcaldía del Ayuntamiento de Cuéllar, mediante Decreto nº 18/2005, de fecha 10 de enero de 2005, ha adoptado la siguiente resolución:

**PRIMERO.**— Aprobar inicialmente el Estudio de Detalle del Ámbito de Ordenación Singular nº 2 (AOS-2) del Plan Especial de Protección, Reforma Interior, Mejora Urbana y Catálogo del Conjunto Histórico de Cuéllar, redactado por el Arquitecto D. Juan José García Martín, y promovido por Clever Stones Promociones, S.L., debiendo subsanarse con anterioridad a la aprobación definitiva la incidencia señalada en el apartado 10 del informe del Arquitecto Asesor Municipal de fecha 3 de diciembre de 2004.

**SEGUNDO.**— Fijar como áreas afectadas por la suspensión automática del otorgamiento de licencias urbanísticas (las señaladas en los apartados a), b), c) y j) del Art. 97.1 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León), el ámbito del AOS-2 del Plan Especial de Protección, Reforma Interior, Mejora Urbana y Catálogo del Conjunto Histórico de Cuéllar.

**TERCERO.**— Someter el expediente a información pública por plazo de un mes mediante anuncios que deberán publicarse en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Boletín Oficial de la Provincia y en uno de los diarios de mayor difusión de la provincia.

**CUARTO.**— Remitir un ejemplar del proyecto de Estudio de Detalle al Registro de la Propiedad para su publicidad y demás efectos que procedan.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 52 y 142 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, queda expuesto al público el referido expediente durante el plazo de UN MES, contado a partir del día siguiente a aquél en que se realice la última publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Boletín Oficial de la Provincia o en uno de los diarios de mayor difusión en la provincia, pudiendo ser examinado por cuantos lo deseen en la Secretaría General de este Ayuntamiento, en horario de 9 a 14 horas, de lunes a viernes, así como presentarse tanto alegaciones como sugerencias, informes y documentos complementarios de cualquier tipo.

Cuéllar, 10 de enero de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., Octavio Cantalejo Olmos

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 28 de febrero de 2005. El sorteo se celebrará el 25 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador

■ **SOCIEDAD** BAJO EL TÍTULO 'JORNADA DE ANUNCIANTES' VARIOS PROFESIONALES EXPLICARON SU EXPERIENCIA A LOS ALUMNOS DE LA UVA

# El 90 por ciento de los accidentes se producen por causas humanas

El director de Comunicación de la DGT destacó que las campañas publicitarias agresivas han servido para reducir los índices de siniestralidad en las carreteras

MARÍA COCO H.  
Segovia

El noventa por ciento de los accidentes de tráfico en España se producen por causas humanas según explicó ayer el director de Comunicación de la Dirección General de Tráfico (DGT), Antonio Riu Rovira, que ayer repasó, con los alumnos de la facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación de la Universidad de Valladolid (UVA), las últimas campañas publicitarias de Tráfico así como la repercusión que las mismas han tenido en los conductores.

Según destacó el experto, circular sin el cinturón de seguridad, sin casco (en el caso de ciclomotores y motocicletas), con una velocidad superior a la permitida así como el consumo de alcohol y drogas son las principales causas de siniestralidad y, a su vez, las circunstancias que provocan un mayor número de heridos y fallecidos en las carreteras.

Sobre este asunto, Riu Rovira expuso los efectos que un control de alcoholemia tiene a las puertas de una discoteca. Así, en un estudio realizado entre cien conductores que abandonan un establecimiento de estas características con conocimiento de la presencia de un control, alrededor de diez vehículos quedan inmóviles y estacionados en el aparcamiento mientras que se producen cerca de diez cambios entre los conductores (en esta ocasión las mujeres suelen situarse al volante) y, aún así, cinco personas exceden el índice permitido por la DGT.

Sobre este aspecto, el director de Comunicación declaró que "con el alcohol se pierde la conciencia de que se consume bajo su propia influencia", un hecho que consideró debería tenerse más presente ya que "no se pueden hacer controles todos los sábados a



Un momento de la conferencia del director de Comunicación de la DGT

FERNANDO PEÑALOSA

las salidas de todas las discotecas". Por este motivo, hizo un llamamiento a la responsabilidad porque, añadió, "la disminución de reflejos es real aunque aparentemente sólo sea aparente".

## LA VELOCIDAD

Otro de los grandes retos a los que hoy en día se enfrenta la DGT es al exceso de velocidad entre los conductores españoles. Un estudio europeo desvela que el setenta por ciento de los conductores considera que el resto de las personas situadas al volante "corren más de la cuenta". Sin embargo, cuando las preguntas se personalizan y se analizan los hábitos de los encuestados las respuestas son bastante diferentes: El setenta por ciento considera que nunca supe-

ra los límites de velocidad establecidos en las carreteras mientras que el 84 por ciento asegura que nunca lo hace en autovías y autopistas. "Valoramos mucho el comportamiento de los demás pero no estamos concienciados de nuestros comportamientos peligrosos", subrayó Riu Rovira quien también destacó que "a nivel social no está mal visto el exceso de velocidad".

El análisis de las estadísticas aportan nuevos datos: Circular a una velocidad superior a la permitida, únicamente en un kilómetro por hora más, ocasiona un tres por ciento más de heridos y un cinco por ciento más de muertos. Además, Riu Rovira mostró su preocupación por la falta de concienciación a la hora de llevar el

cinturón de seguridad o el casco.

## CAMPAÑAS PUBLICITARIAS

La campaña publicitaria más importante de 2005 se centrará en el carné de puntos que contará con un presupuesto de 14 millones de euros mientras que la cuantía del Plan General de Medios asciende a 11 millones.

Sobre las campañas publicitarias, el responsable de la DGT valoró la alternancia entre campañas agradables y desagradables aunque señaló que "con los anuncios agresivos se ha apreciado una disminución en el número de accidentes". "No pretendemos ganar premios de publicidad, nuestro objetivo es lograr reducir el número de muertos en las carreteras", sentenció.

## PUBLICIDAD

La responsable de Manos Unidas destacó el uso de nuevas tecnologías

La directora de Comunicación de la organización no gubernamental Manos Unidas, María Eugenia Díaz, explicó que el uso de las nuevas tecnologías está suponiendo una revolución en las campañas publicitarias. La experta, que acudió a Segovia para participar en las jornadas organizadas por el campus segoviano de la UVA, destacó la rapidez y efectividad de los nuevos medios de comunicación, como internet, así como la necesidad de seguir utilizando los medios tradicionales para publicar sus campañas. Sobre este aspecto, y con motivo del maremoto que recientemente asoló el sudeste asiático, María Eugenia Díaz, subrayó el trabajo conjunto de varias organizaciones que bajo el título 'Movilidad' han efectuado un proyecto que permite ayudar a los ciudadanos a través de su teléfono móvil. La responsable de Manos Unidas hizo un repaso por las distintas formas de comunicarse con los ciudadanos desde los primeros años de funcionamiento de la organización. Así, explicó que es necesario encontrar un equilibrio entre los objetivos y la evolución de la sociedad que permita, dijo, "hacer llegar el mensaje". Entre otras cosas, Díaz mostró su satisfacción con la respuesta de los españoles con la tragedia asiática, hecho que, según añadió, "demuestra una vez más la enorme solidaridad de los españoles". "No ha sido necesario hacer una campaña de publicidad concreta, hemos contado lo que nos transmitían las personas cercanas a la organización de esta zona". Respecto a la colaboración de los segovianos, resaltó la cantidad de donativos recibidos: "Nos hemos sorprendido con la respuesta segoviana".

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Empadronamiento

**ANUNCIO**

Ante la convocatoria de Referéndum consultivo sobre la decisión política de ratificar el Tratado por el que se establece una Constitución para Europa para el próximo 20 de febrero, y conforme a previsiones de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General, las listas correspondientes del Censo Electoral serán expuestas en este Ayuntamiento —Casa Consistorial, Plaza Mayor, nº 1—, durante los días 21 a 28 de enero, a fin de que puedan ser examinadas por interesados.

El período de reclamaciones comprende los días 21 al 28 de enero, ambos inclusivos, y éstas podrán ser atendidas en dichas fechas en la propia Casa Consistorial, Oficina de Estadística, planta baja, en horario de 9 a 14 horas.

Las posibles reclamaciones, por exclusión, inclusión, variación de datos, habrán de formularse personalmente por los interesados, que acreditarán su identidad con Documento Nacional de Identidad o Permiso de conducir.

Es interés de esta Alcaldía recomendar a los ciudadanos el examen de sus datos censales a fin de comprobar la corrección de los mismos. La adecuada inscripción censal es requisito necesario para el ejercicio del derecho de sufragio.

Segovia, Enero de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., Pedro Arahuetes García

**UNION FENOSA**

mejoras EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES, 20 DE ENERO DE 2005  
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.  
POBLACIÓN AFECTADA: Coca.  
CALLES: C/ Canonjía, C/ San Juan, C/ Nueva, C/ Todos los Caídos, C/ Luis Fernández Casanova, C/ Lorenzo Castillo, C/ José Maroto, C/ Isidoro Simón Arranz, C/ Río Voltoya, C/ Mariano Aranda, C/ Doctor Apellaniz, C/ Eugenio Alonso León, C/ Luis Galicia Alonso, C/ Joaquina Ruiz.  
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación Coca nº 3 - salida en BT nº 3.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Triangulo Inmobiliaria

**PISO**

C0390 - Ortigosa del Monte.  
Individual, 610 m<sup>2</sup> de parcela.  
240 m<sup>2</sup> de vivienda en 2 plantas.  
¡¡ÚNICO!!

San Francisco 19 Tfno 921 412090

■ **CONSTITUCIÓN EUROPEA** PSOE Y PP BUSCARÁN EN LA CALLE EL VOTO FAVORABLE DE LOS SEGOVIANOS A ESE NUEVO TEXTO

# Rubalcaba y De Arístegui, en la campaña del referéndum

## IU pedirá el voto contrario al entender que no se avanzará en "política social"

JESÚS MARTÍNEZ CALLE  
Segovia

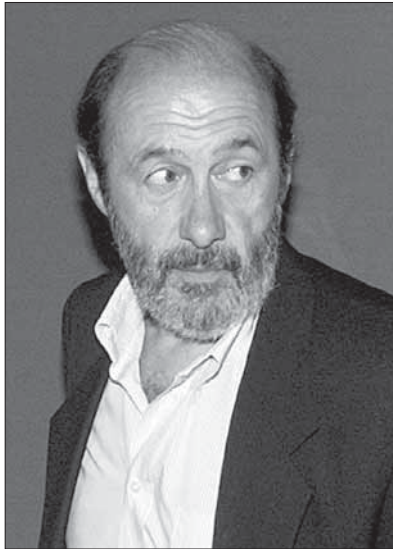
El portavoz del PSOE en el Congreso de los Diputados, Alfredo Pérez Rubalcaba, y el secretario ejecutivo nacional de Política Exterior del PP, Gustavo de Arístegui, acudirán a esta provincia para pedir el voto favorable de los segovianos en el referéndum sobre la Constitución Europea que tendrá lugar el próximo 20 de febrero.

El primero lo hará en la pre-campaña, el próximo 26 de enero, y efectuará un recorrido por la capital repartiendo folletos de su partido solicitando el SI; mientras que De Arístegui se desplazará hasta Segovia el 12 de febrero.

En principio, son los únicos políticos nacionales de primera fila que han confirmado su presencia en esta provincia en una campaña en la que los dos partidos mayoritarios buscarán ante todo la cercanía a los ciudadanos y huirán de los grandes actos electorales habituales en los comicios municipales, autonómicos o nacionales.

Dadas las características de la cita, tampoco esas dos formaciones cuentan con un presupuesto específico para acometer el referéndum, sino que, en principio, emplearán los fondos que les lleguen desde Madrid y, en caso necesario, acudirán a sus propias reservas.

El PSOE constituyó un comité de campaña integrado por Victoria Ruiz Menor, Manuel Sanz, Javier Arranz, José Pablo Lozoya y José Luis Acebes, que dirige el secretario de Organización del partido; mientras que el PP integró en el mismo a sus siete secretarios ejecutivos: José María Sanz, Jesús Sánchez, Beatriz Escudero, Maximiliano Fernández, Paloma Sanz, Ángel Román y Juan Ramón Represa, y puso al frente a su secretario provincial, Miguel



Alfredo Pérez Rubalcaba y Gustavo de Arístegui, en anteriores visitas a Segovia

EL ADELANTADO

### PP

Los siete secretarios ejecutivos del partido integran el comité de campaña que dirige su secretario provincial

Ángel de Vicente.

Ambos partidos aprovecharán a sus diferentes cargos públicos para reforzar la campaña. El PSOE ha formado ya cuatro grupos diferentes con dirigentes destacados de la formación para recorrer el mayor número de pueblos de la provincia y repartir información entre sus vecinos. También el PP tiene previsto visitar la provincia según las disponibilidades de sus cargos.

### PSOE

El secretario de organización de la formación, Juan José Sanz Vicente, es el coordinador de la campaña

Las dos formaciones piensan ya también en el día del referéndum. Así, el PP contará con 300 apoderados para seguir esa jornada y el PSOE pretende contar con interventores en la mayoría de las mesas de la capital y en todas las de la provincia.

### POLÍTICA SOCIAL

Por su parte, IU realizará campaña en favor del NO a esta Constitución Europea. "Creemos en Eu-

### IU

La coalición únicamente tiene previsto celebrar un acto público, pero aún no ha confirmado quién acudirá

ropa, pero pensamos que esta no es la Constitución que necesitamos, pues consagra los derechos económicos y no avanza en política social", explicó a esta Redacción el secretario de organización de la coalición en Segovia, Fernando Écija.

IU intentará explicar a los segovianos el porqué solicitan el NO para lo que instalará mesas por la capital y se dirigirán directamente a distintos colectivos.

### ORGANIZACIÓN

## Cuéllar dispondrá de voto electrónico

Cuéllar será uno de los nueve municipios de Castilla y León que participará en la experiencia de voto electrónico organizada con motivo del referéndum sobre la Constitución Europea. La delegación de Gobierno de Castilla y León dio a conocer ayer las nueve localidades que dispondrán de voto electrónico. Los habitantes de estos pueblos podrán emitir, entre el 1 y el 18 de febrero, su sufragio sobre la Constitución Europea a través de Internet, si bien este voto no lleva aparejada la pérdida de su derecho a emitir su voto presencial en los comicios definitivos del día 20, puesto que el voto electrónico no cuenta para el recuento oficial. A los participantes se les emitirá un certificado digital cuyo objetivo es conferir al sistema las máximas garantías de seguridad (autenticidad, confidencialidad, integridad y no repudio).

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliario

C0273 - EL SOTILLO.

Chalet de 180 metros cuadrados distribuidos en 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, 90 metros de parcela.

Ven a por más información.

### GESTIÓN 10

PRESTE ATENCIÓN, CON SITUACIÓN CÉNTRICA Y CALIDADES DE LUJO

### CASA UNIFAMILIAR

de 4 dormitorios, amplio salón, 3 baños, Patio. A estrenar.

¡¡¡INMEJORABLE OCASIÓN!!!

INFORMACIÓN PERSONAL  
Teléfono 921 44 50 77

PARQUE FERIAL JUAN CARLOS I MADRID

26 30  
ENERO ENERO

MADRID on BUSINESS

IFEMA  
Feria de Madrid

LINEA IFEMA  
INFOIFEMA: 902 22 15 15  
FAX: 91 722 58 01  
Parque Ferial Juan Carlos I  
28042 Madrid  
lineaifema@ifema.es  
www.ifema.es

(Fitur) 2005

• 11.500 EXPOSITORES DE 170 PAÍSES EN 150.000 M<sup>2</sup> BRUTOS DE EXPOSICIÓN  
• MÁS DE 200.000 VISITANTES

FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO  
www.fituronline.com

Del 26 al 28 de enero  
SÓLO PROFESIONALES  
Horario: De 10 a 19 h.

29 y 30 de enero  
ABIERTO AL PÚBLICO  
Horario: De 10 a 20 h.

Venta Anticipada en:  
El Comercio de Segovia  
Tel. de venta de entradas:  
902 400 222

IBERIA  
Transporte Oficial

CN

IFEMA LINEA DIRECTA Expansión

crece contigo

AUTOBUSES.  
Líneas permanentes:  
112 y 122\* EMT, SE y 828 del Consorcio

METRO: Línea 8  
Estación: Campo de las Naciones  
\*Puerta Sur y Puerta Norte

■ SANIDAD OFRECE ASESORAMIENTO SOBRE PROBLEMAS ÉTICO-MORALES A PROFESIONALES Y PACIENTES

# El Comité de Ética Asistencial abre sus puertas a la sociedad

El organismo sólo hubo de resolver una consulta durante el pasado año

M.GALINDO  
Segovia

Los profesionales sanitarios o los pacientes que tengan dudas o planteamientos de carácter ético o moral a la hora de aplicar o recibir un tratamiento terapéutico pueden contar con el asesoramiento del Comité de Ética Asistencial (CEA) del área de salud de Segovia, un organismo formado por médicos, enfermeras, y personas ajenas al sistema sanitario facultado para ayudar en la resolución de conflictos de esta índole.

Los 23 profesionales que componen este comité mantuvieron ayer una reunión de trabajo y un encuentro con los medios de comunicación en el que dieron a conocer las características de este servicio, al que pueden acceder no sólo los sanitarios, sino cualquier ciudadano a través del Servicio de Atención al Paciente.

El doctor Santiago Martín Moreno, presidente del CEA, explicó que aunque ya existían comités éticos en los complejos hospitalarios de la región, fue en septiembre de 2002 cuando la Junta de Castilla y León estableció el régimen regulador de estos órganos consultivos, y creó la Comisión de Bioética de Castilla y León, con el fin de dotar de naturaleza jurídica a estos órganos colegiados de deliberación.

El CEA puede ayudar a pacientes y sanitarios en la toma de decisiones relacionadas con la continuidad de tratamientos que producen resultados inciertos, cuestiones relacionadas con el consentimiento o rechazo de un tratamiento, prueba u operación a realizar o discrepancias entre los familiares y los sanitarios acerca de lo que es mejor para el paciente; aunque el doctor Martín Moreno aseguró que el asesoramiento del comité "no tiene carácter vinculante, ni reemplaza las vías normales de comunicación entre



Los doctores Del Castillo (izq.) y Martín Moreno (dcha.), presentaron la labor del CEA

JUAN MARTÍN

el personal sanitario y los pacientes o usuarios". Las cuestiones en las que el CEA no puede interve-

nir son en aquellas decisiones meramente técnicas o en cuestiones organizativas tales como demo-

ras o listas de espera, o bien en situaciones que hayan generado recursos administrativos o demandas judiciales.

Martín Moreno indicó que el CEA de Segovia viene funcionando desde 1997, aunque su actividad durante este tiempo ha sido "escasa", y señaló que este organismo solamente hubo de resolver una consulta, relacionada con la familia de un paciente oncológico que no quería que se le informara sobre su estado de salud.

Además del carácter consultivo, el CEA lleva a cabo actividades de formación y divulgación para los profesionales sanitarios, con el fin de que este recurso "pueda ser conocido y ofertado a la sociedad en todo el área de Salud de Segovia".

## ▼ PROTOCOLOS

### Respuestas para problemas comunes

El CEA ha elaborado una serie de protocolos de actuación que intentan responder de forma específica a algunos de los problemas más comunes de orden ético que se suelen plantear en el devenir de la actividad sanitaria. De este modo, el comité ha elaborado normas comunes para problemas relacionados con la atención a menores de edad, y una serie de

guías sobre consentimiento informado, confidencialidad e intimidad, así como de órdenes de entrada y salida en procesos de diálisis y de no reanimación para pacientes terminales. Además, existe un protocolo específico para uno de los "clásicos" de la bioética, que es la atención a los Testigos de Jehová, cuya religión impide la recepción de productos sanguíneos.

## ■ CULTURA

### El barrio de Nueva Segovia contará con actos programados en Carnaval

M. COCO  
Segovia

El barrio de Nueva Segovia contará con actividades programadas por el Ayuntamiento durante Carnaval. Así lo confirmó ayer la concejala de Cultura, Clara Luquero, que con anterioridad mostró su intención de extender las actividades culturales a todos los barrios de la capital.

Aunque la programación oficial ya está prácticamente diseñada, la edil no quiso adelantar los detalles de la misma que, previsiblemente, será llevada el próximo lunes a la Comisión Informativa de Cultura para acabar de pincelar sus detalles: "El encuentro servirá para variar algunos horarios o añadir sugerencias y propuestas concretas".

Lo que sí que destacó fue la contratación de espectáculos de animación que se añadirán a los tradicionales desfiles de comparsas y a las populares actividades de estas fechas.

Además, durante la Comisión, los componentes de la misma y los representantes de las diferentes comparsas actuarán como jurado para seleccionar el cartel anunciador del Carnaval 2005, cuyo plazo para presentar trabajos aún continúa abierto. Sobre ello, Luquero destacó que "el cartel es un elemento muy importante para motivar a los artistas".

Las primeras actividades programadas se desarrollarán durante los primeros días de febrero. Así, el domingo día 6 centrará buena parte de los actos que se sucederán los días 7 y 8 (Martes de Carnaval) para concluir el día 9 de febrero, Miércoles de Ceniza, con el "entierro de la sardina" y la batalla entre don Carnal y doña Cuarema.

## LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**RESIDENCIAL**  
**FUENTE DEL PRÍNCIPE**  
FORMA VIVIENDAS  
PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS  
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS  
GARAJE  
PROMUEVE:

**EL CHULETÍN**  
ÚLTIMO PISO DUPLEX  
3 DORM, BAÑO Y ASEO  
COCINA CON DESPENSA  
GARAJE, ASCENSOR  
VEA PLANO  
INFORMA Y VENDE:

**C/CARRAL**  
ÚLTIMO APARTAMENTO  
1 DORMITORIO  
2 BAÑOS  
EN EL CENTRO DE LA GRANJA  
EN CONSTRUCCIÓN  
ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACION

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86



Llega el cómic del siglo XXI, la última innovación del mundo del cómic, donde podrás disfrutar de los grandes superhéroes de siempre, como nunca antes los habías visto y oído. Grandes efectos especiales, movimiento, sonido y un montón de extras

# Los mejores cómic en DVD

Cada viernes una nueva entrega por solo 2,95 euros

Este domingo **GRATIS** el primer DVD **LOBEZNO**

## Calendario de entregas

- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| domingo 23 de enero   | Lobezno Origin                        |
| viernes 28 de enero   | Ultimate X-Men Volumen 1              |
| viernes 4 de febrero  | Ultimates Daredevil+Electra Volumen 1 |
| viernes 11 de febrero | The Incredible Hulk Volumen 1         |
| viernes 18 de febrero | Ultimate X-Men Volumen 2              |
| viernes 25 de febrero | Daredevil Volumen 1                   |
| viernes 4 de marzo    | The Ultimates volumen 1               |
| viernes 11 de marzo   | Hulk - Lobezno Volumen 1              |
| viernes 18 de marzo   | Ultimate X-Men Volumen 3              |
| viernes 25 de marzo   | Daredevil Volumen 1                   |



Teléfono de información a suscriptores: 921 43 72 61  
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas.  
Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

**CULTURA**

La Red de Juderías incorpora a Ávila y Jaén

EL ADELANTADO Segovia

La asamblea general de la Red de Juderías de España 'Camino de Sefarad', celebrada el pasado fin de semana en Córdoba, aprobó la incorporación a la red de dos nuevas ciudades, Ávila y Jaén, al tiempo que ofreció a Mallorca la posibilidad de cumplimentar todos los requisitos para poder incorporarse también a la red. De la misma manera, se acordó contactar con la ciudad de Melilla que presentó su candidatura para incorporarse como ciudad concertada.

Segovia estuvo representada en la asamblea por la concejala de Cultura y Turismo, Clara Luquero, quien recibió, junto con Toledo, la felicitación de la presidencia por su contribución al éxito de la Jornada Europea de la Cultura Judía, ya que ambas ciudades contaron con numerosa participación ciudadana en los actos programados.

En 2004, el Consejo de Europa declaró a la Red de Juderías de España parte del Itinerario Cultural Europeo del Legado Judío, y en consecuencia, la Asamblea acordó avanzar este año en la consolidación de su marca y crear la logística y estructura necesaria para la creación de un producto de turismo cultural acorde con las necesidades y posibilidades de cada ciudad. Se va a estudiar la fragmentación de la red, desde un punto de vista geográfico, en tres rutas distintas que conformen un producto turístico viable, según explicó el Ayuntamiento de Segovia en una nota de prensa. Gerona, que ha tomado el relevo en la presidencia de la Red sustituyendo a Córdoba, se va a encargar de organizar la celebración del décimo aniversario de la creación del grupo.

**CULTURA** LA VIGÉSIMA SEXTA EDICIÓN DEL CURSO DE HISTORIA DE SEGOVIA ESTARÁ DEDICADA A SEPÚLVEDA

La Academia de San Quirce dirige su mirada a la provincia

El ciclo se desarrollará entre el próximo viernes, 21 de enero, y el 1 de abril

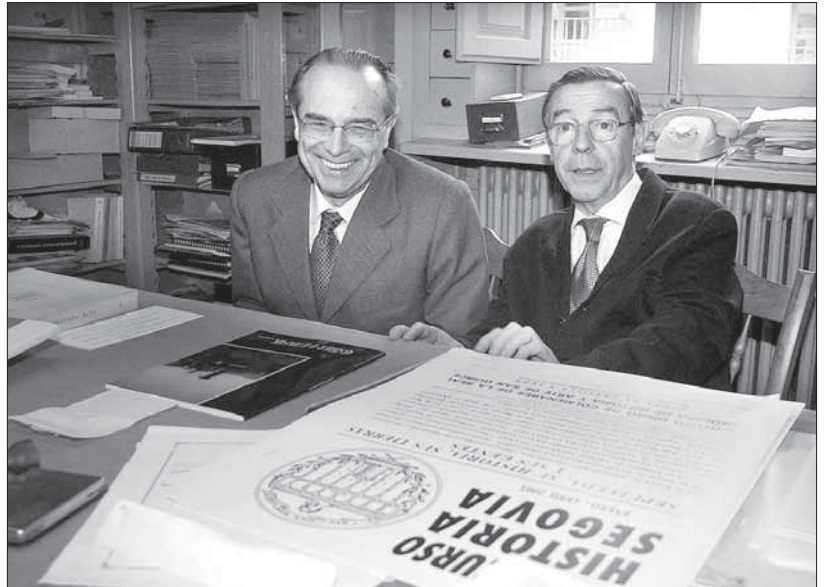
A.S.R. Segovia

La Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, que hace unos meses celebraba en Sepúlveda una de sus primeras sesiones fuera de su sede en la capital segoviana, ha querido seguir incidiendo en esa mirada sobre la provincia dedicando la vigésima sexta edición del Curso de Historia de Segovia, de manera monográfica, precisamente a la localidad de Sepúlveda.

El director de San Quirce, Antonio Ruiz Hernando, que ayer presentó el Curso de Historia acompañado por el cronista oficial del cronista oficial de Sepúlveda, Antonio Linage Conde, afirmó que en el futuro se estudiará la posibilidad de emprender iniciativas similares, tanto en lo referente a las reuniones como en lo que respecta a futuras ediciones del ciclo de conferencias, "con otras localidades de peso histórico significativo", entre las que mencionó Cuéllar, Coca, Ayllón, San Ildefonso, Riaza, Maderuelo o El Espinar, entre otras.

Por lo que respecta a esta edición del Curso de Historia, Ruiz señaló que constará de un total de diez sesiones, entre el 21 de enero y el 1 de abril, siempre en viernes y a las ocho de la tarde. El director de la Academia hizo especial hincapié en que las sesiones, a las que es libre el acceso, se celebrarán en la antigua iglesia de San Quirce, en la calle Capuchinos Alta, una vez concluidas las obras que el año pasado obligaron a trasladar las conferencias al Colegio Universitario.

Antonio Linage Conde reseñó que el ciclo comenzará, cronológicamente, incluso antes de que el hombre habitara Sepúlveda, con una ponencia sobre su geología, la que ofrecerá el 21 de enero Andrés Díez Herrero; para pasar después a la Edad Antigua, con una charla sobre el yacimiento ar-



Antonio Ruiz, a la derecha, y Antonio Linage, muestran el cartel del XXVI Curso de Historia FERNANDO PEÑALOSA

**FUTURO**

En el futuro, la Academia espera poder abordar en sus cursos la Historia de otras localidades de la provincia

**SEDE**

Este año el Curso de Historia recupera su escenario habitual, la iglesia de San Quirce, una vez concluidas las obras de rehabilitación

**AMPLITUD**

Antonio Ruiz Hernando y Antonio Linage destacaron la amplitud del programa y la calidad de los ponentes

queológico del Duratón; y llegar a la Edad Media, con tres ponencias sobre el románico de la villa, sus murallas y el Fuero latino, que es la carta constitucional de la localidad.

La Edad Moderna se abordará a través de una charla de Ángel García Sanz, que hablará de las preocupaciones ecológicas en Sepúlveda en el siglo XVI; pa-

sando después el programa al siglo XX con dos ponencias sobre dos nombres ilustres vinculados a la villa, Francisco de Cossío y Emiliano Barral. Tras un recorrido por los pintores relacionados con Sepúlveda, con especial hincapié en Zuloaga, el ciclo concluirá el 1 de abril con una charla del propio Antonio Linage, que se hablará sobre el estado en que se

encuentran los estudios historiográficos sobre Sepúlveda.

Antonio Linage aseguró que aunque no resulta sencillo "resumir tantos siglos de Historia en sólo diez conferencias, el programa es bastante amplio y variado", afirmación que fue refrendada por Antonio Ruiz, quien destacó el nivel de los ponentes que interverán en el curso.

**MIDAS EN SEGOVIA**  
ESPECIALISTAS EN REPARACIÓN RÁPIDA DEL AUTOMÓVIL

**OFERTA**

**29'95 €** SHELL MINERAL  
Cambio de aceite y filtro de aceite

**40%** de descuento en silenciosos traseros  
SOLO PIEZAS

**TUBOS DE ESCAPE** Cambio en 30 minutos  
Garantía 2 años en piezas y mano de obra

**FRENOS** Diagnóstico gratuito

**AMORTIGUADORES** Para vehículos de todas las marcas y modelos  
Garantía 5 años

**MANTENIMIENTO** Aceite, filtros, revisiones, baterías y escobillas

**NEUMÁTICOS** Control gratuito. Servicio completo:  
Montaje, equilibrado y alineación

Obispo Quesada, 15  
Tel. 921 43 43 40

**OCASO S.A. Agencia de Seguros**  
para nuevo departamento de Sinistros y atención al cliente.

**Selecciona personal ambos sexos**

**Requerimos:**

- Edad preferente 25 a 35 años.
- Capacidad de comunicación y buena presencia.
- Trabajo en equipo.
- Carnet de conducir (no se requiere vehículo).

**Ofrecemos:**

- Salario fijo + altas comisiones.
- Contrato laboral.
- Coche de empresa.
- Seguro de vida y accidentes.
- Formación y apoyo constantes.

Interesados presentarse en Gb. Fdz Jiménez Nº 12, horario de 10 a 13.30 y 17 a 19 horas.

**Globales Informática**

REQUIERE

**TÉCNICO INFORMÁTICO**  
para aumentar su equipo de trabajo.

Se precisan conocimientos en montaje de redes y sistemas operativos servidor (NT, 2.000, 2.003).

Se valorará experiencia  
Imprescindible carnet B1.

Interesados mandar currículum a globales@globales.es

**■ CULTURA**

## El cine-club Studio abre el ciclo sobre los Derechos Humanos

EL ADELANTADO  
Segovia

El cine-club Studio abrirá hoy la quinta edición de su ciclo de cine sobre los Derechos Humanos, en colaboración con el Instituto Mariano Quintanilla, una iniciativa que contará con tres títulos y con la proyección de una de las cintas en La Granja.

Hoy, 19 de enero, podrá verse "Hanna K", de Constantin Costa Gavras; mañana jueves, "El efecto Iguazú", de Pere Joan Ventura; "para concluir el viernes 21 con "En este mundo", de Michael Winterbottom. Las proyecciones se desarrollarán en la Escuela de Magisterio, a las ocho y media y a las once, con una sesión adicional, a las seis, el viernes. Además, "El efecto Iguazú" podrá verse el sábado 22 en la sala Canónigos de La Granja.

**■ SOCIEDAD**

## La SEK presenta un libro sobre los malos tratos a los animales

EL ADELANTADO  
Segovia

La Universidad SEK de Segovia será escenario mañana jueves de la presentación del libro "El trato a los animales en España", del periodista y escritor Alfonso Lafora, que asistirá al acto. Lafora muestra en su libro que los malos tratos a animales, con casos de torturas y asesinatos, continúan existiendo en una sociedad como la española, que cada año abandona a unos 20.000 animales de compañía, de los que sólo el diez por ciento sobreviven.



Una visitante contempla las obras de Esteban Vicente, en la última ocasión en que se exhibió la colección permanente

FERNANDO PEÑALOSA

**■ CULTURA** LA OBRA DEL ARTISTA TUREGANENSE PODRÁ VERSE DESDE MAÑANA HASTA EL 17 DE MARZO

# El Esteban Vicente exhibe de nuevo su colección permanente

El museo inaugurará el próximo 26 de enero un ciclo de cine sobre pintores

A.S.R.  
Segovia

Después de casi año y medio, el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia volverá a dedicar sus salas a exhibir su colección permanente, más de centenar y medio de obras donadas por el artista tureganense y su esposa, que permiten recorrer casi 70 años de la trayectoria artística del único miembro español de la Escuela de Nueva York.

La exposición con la colección permanente al completo, 153 obras fechadas entre 1925 y 2001, podrá visitarse a partir de mañana

jueves, 20 de enero, jornada en la que se celebrará un día de puertas abiertas que permitirá el acceso gratuito al centro de arte, y hasta el próximo 17 de marzo.

El 23 de junio de 1997 se firmó el acuerdo en virtud del cual Esteban Vicente (Turégano, 1903-Brigdehampton (EEUU), 2001) y su esposa, Harriet G. Vicente, hacían donación al museo, que se abrió al público poco menos de un año después, de un total de 148 obras: 45 óleos, 27 collages, 51 dibujos, cuatro acuarelas, 16 pequeñas esculturas, cuatro serigrafías, dos litografías y un tapiz.

En 2003, con motivo del centenario del nacimiento de Esteban Vicente, y cuando el artista ya había fallecido, su viuda donó tres obras más, un gran cuadro de 1956 y dos óleos de los últimos años de su trayectoria (concretamente de 1999 y 2000), lo que elevó las piezas de la colección a 153, completándola además con los últimos trabajos del pintor.

La exhibición de la colección permanente coincidirá en el tiempo con un ciclo de cine sobre pintores, que se extenderá entre el 26 de enero y el 17 de marzo, con el patrocinio de Caja Segovia. Esta

actividad, con la que el museo segoviano se abre por primera vez al mundo del séptimo arte, será presentada el día 26 por Vicente Molina Foix, que pronunciará una conferencia sobre "El cine de los pintores".

A partir del jueves 27 de enero, el auditorio del Museo acogerá la proyección de ocho películas sobre distintos artistas, como Rembrandt, Van Gogh, Pollock, Basquiat o Antonio López. La entrada a todas las sesiones será libre hasta completar el aforo, y tras las proyecciones se celebrará un pequeño coloquio sobre la película.

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090

L0200 - JUNTO ACUEDUCTO. Oportunidad única, negocio de hostelería, bar-restaurante, 15 mesas, 160 m2, perfecto funcionamiento. Alquiler de 1.200 € + PEQUEÑO TRASPASO.

**GESTIÓN 10**  
¡¡EXCELENTE OCASIÓN!!  
VENTA DE PARCELAS URBANAS EN HONTANARES DE ERESMA  
350 y 400 mts.  
¡¡VENGA A INFORMARSE!!  
Teléfono 921 44 50 77

**USA 2** COCHE DE LA SEMANA  
Autocasión  
**PEUGEOT 406 SVDT 115 CV**

- ★ Climatizador
- ★ Elevallas eléctricos
- ★ Cuero
- ★ ABS, Airbag
- ★ Llantas de aluminio
- ★ Asientos eléctricos con memoria.
- ★ Cierre con mando.
- ★ Radio Cassette, ...

**9.990 €**

**¡¡OCASIÓN!!**

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf: 921 44 53 26

**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**JUEVES, 20 DE ENERO DE 2005**  
Desde las 16.30 a las 17.00 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Sacramenia.  
**CALLES:** Fuenteterranda, Concejo, Trinidad, Plaza Placilla, Carretera Pecharroman, Traseras Real, Carretera Fuentiduena, Travesía el Calvario, Camino Laguna Contreras, Subida al Ayuntamiento, Manuel Sanz, Salida al Cotarro, Río, Sepulveda Nº del 1 al 15 (impares), Plaza Mayor, Rinconcillo, Real, Doctor Sanz Burgoa, General Mola, Santos Sanz y Plaza Ren.  
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación Sacramenia nº 1.  
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

■ **ECONOMÍA** LA ADMINISTRACIÓN REGIONAL ENTREGÓ MÁS DE 288.000 EUROS EN LA PROVINCIA EN 2004

# La Junta aumenta un 75% las ayudas al alquiler de viviendas

Cerca de 250 familias se beneficiaron de las subvenciones en esta materia

C.G.O.  
Segovia

La Junta de Castilla y León aumentó un 75 por ciento el monto de las ayudas para el alquiler de viviendas en Segovia en 2004, respecto a las subvenciones concedidas en el año anterior. Según recalcó el jefe del Servicio Territorial de Fomento, José Antonio Arranz, la Administración regional entregó en la provincia un monto total de 288.272 euros por este concepto durante el año pasado, cuantía que se colocó en los 165.932 euros en la campaña anterior.

Arranz señaló que este sensible incremento se debió a que la Junta "aumentó a mayores" la partida para estas ayudas, con lo que el monto destinado a esta línea de subvenciones no se dividió entre las familias que las recibieron, sino que se fue incrementando a la misma proporción que las ayudas entregadas.

En total, fueron 248 las familias segovianas que se beneficiaron de las subvenciones, por las 150 de 2003. El número se va incrementando paulatinamente, dado el mayor conocimiento que sobre la existencia de esta línea tienen los ciudadanos.

## INCREMENTO

El número de familias que accedieron a las ayudas (248) se incrementó sensiblemente respecto a 2003 (150)

El jefe del Servicio de Fomento mostró la satisfacción de este departamento por estos datos, ya que en el conjunto de Castilla y León el total de familias que accedieron a las ayudas fue de 1.144, "con lo que las 248 de la provincia suponen un porcentaje importante, mientras que la población segoviana no alcanza un alto porcentaje respecto al global de la Comunidad Autónoma".

## PERFIL

Según Arranz, el perfil de las familias que solicitan las ayudas para el alquiler de viviendas "es bastante homogéneo". Se trata de unidades familiares con ingresos económicos de 2,5 veces el Salario Mínimo Interprofesional (SMI) de media y "no excesivamente grandes, con cuatro personas de media; no todos hijos, sino

## AYUDAS

La línea de ayudas para la vivienda de alquiler contempla distintas subvenciones

que algún miembro puede ser una persona mayor dependiente", apuntó.

Las ayudas forman parte del Plan Director de Vivienda y Suelo de Castilla y León 2002-2009 de la Junta, que contempla entre sus líneas estratégicas la potenciación de mercado de alquiler. "Estamos orgullosos de poder echar una mano a a familia y potenciar el alquiler de viviendas", resaltó Arranz.

Para acceder a las ayudas, las familias no podrían tener unos ingresos superiores a 3,5 veces el SMI, según la convocatoria del pasado año. La renta no podía ser superior a los 500 euros el mes, si se trataba de una sola persona o 605, para una familia con más miembros.

Las subvenciones variaban según los ingresos de los núcleos

## MONTANTE

La Junta destinó a este apartado unos 288.000 euros en 2004, por los cerca de 166.000 del año anterior

familiares. Así, hasta 2,5 veces el SMI, la Junta subvencionaba el 60 por ciento del alquiler de la vivienda, y de 2,5 a 3,5, el 50 por ciento.

Las cuantías se incrementaron en un cinco por ciento para las unidades monoparentales con hijos a su cargo, familias numerosas y víctimas de violencia doméstica; un diez por ciento, para los arrendatarios o cónyuges de 65 años o más; un 25 por ciento, si tienen 35 años o menos. Además, si el solicitante se encontraba en más de una de estas situaciones, los aumentos eran acumulables, con excepción de que se coincidiera en los dos últimos.

Por otro lado, Arranz previó que la Orden de la Consejería de Fomento para la convocatoria de este año se publicará a finales de enero o principios de febrero.

## ■ SOCIEDAD

### La aseguradora y el segoviano que inició medidas de presión intentan llegar a un acuerdo

MARÍA COCO  
Segovia

El segoviano Rafael Carlos Díez de la Fuente —que el lunes inició una huelga de hambre como medida de protesta contra la empresa Mapfre— ha decidido abandonar temporalmente sus medidas de presión, según destacó su hijo, Javier Díez.

El motivo de este hecho reside en las conversaciones que durante el día de ayer mantuvo con el director provincial de dicha entidad, Luis Serrano. Según explicó el responsable de la empresa a esta Redacción se están estudiando sus peticiones para intentar llegar a un acuerdo "lo más amistoso posible y dentro de lo que la entidad considere oportuno".

Así, entre el viernes y el lunes volverán a reunirse para examinar las exigencias de Rafael Carlos Díez. Entre otras cosas, este ciudadano demanda 53.000 euros a la empresa aseguradora así como un 'generoso donativo para la Virgen de la Fuencisla'. Además pide que se le den explicaciones sobre las variaciones que, desde el año 1982 (momento en que firmó su póliza), han sufrido este tipo de contratos.

■ **ECONOMÍA** EL CLUB DE EXPORTADORES DE LA CÁMARA DE COMERCIO PREPARA SU PRESENCIA EN FUTURALIA 2005

## Expertos apuestan por nuevas fórmulas para la internacionalización de los mercados

M.G.  
Segovia

La creación de marcas de calidad que permitan distinguir un producto sobre sus competidores en el mercado, así como una inteligente estrategia de comercialización son las nuevas fórmulas que las empresas han de aplicar para afrontar con garantías la cada vez más importante internacionalización de los productos.

Este fue uno de los mensajes más destacados de la ponencia expuesta por Raúl Peralba, experto de la Consultora Positioning Systems, en el segundo encuentro del Club de Exportadores organizado por la Cámara de Comercio de Segovia, en el que participaron representantes de varias empresas segovianas interesadas en el mercado exterior.

Peralba aseguró que la experiencia de su empresa en el desarrollo de acciones de posicionamiento en el mercado de empresas

como Repsol, Chupa-Chups Telefónica o Retevisión ha llevado a pensar que "tener un buen producto a buen precio es sólo lo imprescindible para empezar la competencia, pero para ganarla hay que dar valor a ese producto en un mercado cada vez más internacionalizado".

Asimismo, indicó que actualmente no es lo mismo vender un producto en un mercado europeo, americano o asiático, e invitó a los empresarios a "sacudirse complejos sobre la internacionalización y tratar de aprovechar oportunidades allí donde las haya".

En la sesión del Club de Exportadores, el departamento de Comercio Exterior de la Cámara de Segovia informó sobre el encuentro empresarial Futuralia 2005, que este año tendrá lugar en Luvain-La Neuve (Bélgica) a primeros de junio, en el que la institución cameral participó el pasado año con resultados satisfac-



Peralba, a la izquierda, conversa con Pedro Palomo, responsable cameral de Comercio Exterior

JUAN MARTÍN

torios. Futuralia es un concepto dinámico del encuentro empresarial, con un ajustado calendario de entrevistas entre empresas con intereses potencialmente coincidentes y que da cabida a repre-

sentantes de cerca de un millar de empresas de todo el mundo.

El Club de Exportadores de la Cámara de Comercio fue constituido el pasado año y en él participan unas 40 empresas segovianas

que llevan a cabo encuentros periódicos para disertar sobre temas monográficos relacionados con el comercio exterior con el fin de intercambiar experiencias sobre terceros mercados.



■ **SAN ILDEFONSO** SE TRATA DE UNA EXPOSICIÓN SOBRE LA HISTORIA DE LOS ÚLTIMOS MIL MILLONES DE AÑOS A TRAVÉS DE FÓSILES

# El Ceneam alberga la muestra "Animales en piedra"

La colección del naturalista Jorge Martínez Huelves permanecerá hasta el 10 de abril

JUANA HITA  
San Ildefonso

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) inauguró ayer la exposición "Animales en Piedra. La huella del pasado", una muestra sobre la historia de casi mil millones de evolución conservada en piedra. El naturalista madrileño Jorge Martínez Huelves, creador de la exposición, presentó su colección de fósiles, con la que intenta mostrar ordenadamente cómo ha ido transcurriendo el proceso evolutivo desde las primeras formas de vida hasta la fauna actual. La muestra permanecerá en el Ceneam de Valsain hasta el 10 de abril.

A través de un conjunto de paneles en los que se combinan imágenes y textos, se explican los cambios, a veces graduales a veces catastróficos, que han ido afectando a la vida del planeta, los climas que han posibilitado la vida de los distintos animales, y los animales mismos y sus restos o indicios petrificados, tratando de conseguir a la vez que una visión pormenorizada de cada periodo de tiempo, una visión de conjunto en la que queda claro cómo unas formas de vida han ido posibilitando la evolución hacia otras más depuradas.

Complementándose con varios apartados, en los que se profundiza en el difícil proceso de fosilización mediante maquetas, se investiga sobre los distintos tipos de fósiles (huesos, huellas, ám-



Un momento de la presentación de la muestra, con Jorge Martínez a la derecha

F. PENALOSA

bar, momificaciones, etc.). También se estudia la información y utilidad que los fósiles aportan para conocer mejor la historia de la tierra y el presente, y se hace una descripción de terrenos en los que se pueden observar fósiles en función de tipos de rocas y de la erosión producida.

El objetivo de esta muestra es

llegar al público no especializado en el tema y a escolares o estudiantes, con una clara intención divulgativa. De hecho, además de ver la exposición, se propone una actividad a través de una ficha guía destinada al profesor y otra al alumno. Estos últimos pueden analizar el tema previamente a la visita a la muestra, pudiendo con-

trastar posteriormente los datos obtenidos con los que descubra en la muestra.

Jorge Martínez Huelves plantea además la realización de trabajos posteriores a la visita. "Sería ideal que esta exposición sirviera como motivación para iniciar actividades que tengan que ver con los fósiles", explicó.

## CONTENIDOS

### Cuatro grandes bloques para 16 periodos

La exposición se desarrolla en cuatro grandes bloques y un total de 16 vitrinas con fósiles y réplicas de los 16 periodos y épocas que se tratan, apoyados por murales de información de las tres grandes eras y del último periodo, el cuaternario, tratado aparte por ser el más reciente. Los murales de apoyo aportan información sobre geografía, clima, paisaje y fauna, así como un noticiero sobre lo más interesante de cada gran periodo de tiempo. El primer bloque se refiere a la era Paleozoica, la de la gran explosión de vida y los primeros grandes avances. Durante este periodo, la vida, que había comenzado más de 3.000 millones de años antes, explota y evoluciona rápidamente en los 350 millones de años que dura. La era Mesozoica es la del "imperio de los dinosaurios", que se extiende a lo largo de 160 millones de años. El tercer bloque trata la era Cenozoica, el más corto periodo de la historia de la tierra, 65 millones de años, el tiempo de los mamíferos y el amanecer del hombre. El periodo Cuaternario es el tiempo del ser humano, dividido en el pleistoceno, y el holoceno, o época actual.

## ■ OLOMBRADA

### El municipio aprueba las nuevas tarifas de agua y de instalaciones deportivas

EL ADELANTADO  
Olobrada

El Ayuntamiento publica en el último Boletín Oficial de la Provincia las nuevas tasas de agua y del servicio de instalaciones deportivas y piscina municipal. En cuanto a estas últimas, el uso de la pista de tenis tendrá un precio de un euro por hora sin luz, y de dos con luz.

En cuanto a la utilización del polideportivo cubierto, se abonarán 2,50 euros por hora sin luz, y cuatro con luz.

Las tarifas de agua para las viviendas serán las siguientes: consumo mínimo 10 metros cúbicos (cinco euros), de 11 a 90 metros (0,30 euros), de 91 a 120 (0,50 euros), y para un consumo superior a 151 metros cúbicos (0,90 euros).

## ■ RIAZA SERÁ DESDE MAÑANA HASTA EL LUNES

### La galería Fontanar estará presente en la feria "DeArte"

J.H.  
Riaza

La galería Fontanar de Riaza participa nuevamente este año en "DeArte", la feria de las galerías españolas, que se celebrará en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid desde mañana hasta el lunes 24 de enero. El stand de la galería segoviana es el D-20 y está ubicado en el mismo sitio que el año pasado, en la primera planta del palacio de congresos.

Fontanar presenta en esta ocasión la obra de dos destacados fotógrafos y pintores, Luis Pérez Minguéz y Antonio Socías, que actualmente exponen en la galería la muestra en colaboración "Asignatura pendiente", hasta finales de febrero.

Junto a ellos las nuevas creación de Luis Moro y Manuel Dimas, ha-

bituales en Fontanar, y como novedad óleos y dibujos de Juan Carlos Martín de Vidales, del grupo de Cuenca, que prepara exposición en Fontanar sobre el 11-S, para el mes de abril.

La escultura ocupa también un lugar importante en las participaciones de Fontanar en ferias. En "DeArte" 2005 se presentará la obra reciente de Javier Ayarza, que expondrá en marzo en la Fundación Antonio Gala. También se presentará la obra de Ana Blasco, y una selección del maestro Francisco Barón.

Fontanar llevará además una buena representación de sus ediciones de obra gráfica y fotografía y de su fondo de arte (Amás, Balboa, Biadiu, R. Canet, A. Domínguez, A. García-Alix, Gordillo, Mignoni, entre otros).



Subdelegación del  
Gobierno en Segovia



## REFERÉNDUM DE LA CONSTITUCIÓN EUROPEA

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 3.2 de la Ley Orgánica 2/1980, de 18 de enero (BOE nº 20, 23 de enero de 1980) se hace saber, para general conocimiento, que el 14 de enero de 2005 se aprobó el Real Decreto 5/2005 por el que se somete a referéndum consultivo de la Nación la decisión política de ratificar el Tratado por el que se establece una Constitución para Europa. El Real Decreto entró en vigor el mismo día de su publicación en el B.O.E. (nº 13, 15 de enero de 2005), y dispone, en su artículo 2, que la votación se celebrará el domingo 20 de febrero de 2005.

Segovia, 18 de enero de 2005  
EL SUBDELEGADO DEL GOBIERNO EN SEGOVIA  
Juan Luis Gordo Pérez



La prolongación de la nueva acera parte del edificio del Rancho de Esquileo hasta El Lomo

ALVARO PINELA

■ **ORTIGOSA DEL MONTE** EN UNA ZONA MUY FRECUENTADA POR LOS VECINOS

## Diputación y Consistorio crean un paseo peatonal

Desde el edificio del Rancho al límite del término con La Losa

ALVARO PINELA  
Ortigosa del Monte

El Ayuntamiento de Ortigosa del Monte (425 habitantes) y la Diputación Provincial están completando los trabajos de construcción de una nueva acera o paseo peatonal, que se prolonga desde el edificio del antiguo Rancho de Esquileo, hasta el límite del término municipal con la vecina localidad de La Losa, en el paraje de El Lomo.

El alcalde de Ortigosa, Félix Bernardos Gallego, explicó que los trabajos "están a punto de terminarse".

La construcción del paseo es financiada por la administración provincial, que costea la ejecución material de las aceras, mien-

### PEATONALIZACIÓN

Se trata de una acera que dará servicio a una zona de viviendas y a un paseo muy frecuentado por los vecinos y residentes

tras que el municipio, por su parte, costea la mano de obra. La nueva mejora, está consistiendo en la peatonalización de los márgenes de la carretera, con la creación de una sola acera.

De esta manera, el regidor Félix Bernardos ve hecha realidad desde hace varios años, una de las pretensiones de su gestión, al ser

la zona un margen de crecimiento urbano desde hace varios años, por lo tanto muy frecuentado por los vecinos que residen en la zona, así como por numerosas personas que utilizan el límite de la carretera para pasear, que de esta manera, servirá para dotar de mayor seguridad a los viandantes.

Además, el Ayuntamiento ha dotado a la zona afectada por las obras anteriores de varios colectores y ha instalado en la misma una red de saneamiento.

En otro orden de cosas, señalar que la pasada semana el área de Cultura y Deportes de la Diputación Provincial concedió al Ayuntamiento una subvención de 10.000 euros, destinada a la reparación del frontón municipal.

■ **ORTIGOSA DEL MONTE** DE UNA SUPERFICIE DE 2.400 METROS CUADRADOS

## Una empresa comienza a construir una residencia geriátrica en El Lomo

A.P.  
Ortigosa del Monte

El paraje de El Lomo, situado en la carretera en dirección a La Losa, acogerá una residencia geriátrica privada promovida por la empresa Pitaqui, que ocupará una superficie total de 2.400 metros cuadrados.

Los primeros trabajos ya están en marcha y hasta el momento, según explicó, el alcalde, Félix Bernardos, ya está consolidada la cimentación del edificio y los trabajos de alzado se están iniciando.

Según el proyecto aprobado por el Consistorio, el inmueble

destinado a personas de la tercera edad, dispondrá de dos plantas, y un total de cien camas, en régimen mixto.

La distribución de la residencia será de la siguiente manera: administración, servicios médicos, oratorio-capilla, sala de estar, sala de lectura y televisión, sala de fisioterapia para rehabilitación, aseos, lavandería, así como cocina y servicio de limpieza.

### SERVICIO

El alcalde, Félix Bernardos, valora positivamente la creación del servicio. "Este tipo de construc-

ciones pueden ser muy positivas para el pueblo, ya que pueden generar más vecinos, nuevos empaquetamientos, ingresos, así como puestos de trabajo en la localidad".

El término municipal también podría acoger una nueva residencia junto a la Nacional 603, que según las estimaciones del alcalde, "tardará más tiempo en ponerse en marcha".

Desde el Ayuntamiento también ha sido valorada la revisión del padrón municipal, que se ha visto duplicado durante los últimos seis años.

## BREVES

### VALSECA

## El Ayuntamiento aprueba una moción de apoyo a la Constitución Europea

El Ayuntamiento de Valseca aprobó en pleno una moción de apoyo a la Constitución Europea, una proposición bajo el lema: "El 'sí' a una Constitución Europea ciudadana". Entre la exposición de motivos esgrimidos en el detalle de la misma, se cita que su aprobación, "es un reto, es el marco imprescindible para caminar hacia un modelo de vida y cultura europea (...)", así como a renglón seguido, indica que "su rechazo perjudicaría a la ciudadanía porque embarcaría a la Unión en la vía del estancamiento y el retroceso, estableciendo la primacía del mercado sobre los valores y objetivos".

### ZARZUELA DEL MONTE



Una vez que el servicio esté a punto, se abrirá al público

A.PINELA

## El centro de Internet Rural se pondrá en funcionamiento en los próximos meses

El Ayuntamiento de Zarzuela del Monte tiene previsto poner en funcionamiento próximamente el nuevo centro de Internet Rural que se situará en el salón de actos del edificio consistorial. Con este nuevo servicio los vecinos podrán acceder a las nuevas tecnologías, a través de cuatro ordenadores, un escáner e impresora. El municipio informará a los vecinos sobre el servicio y los horarios. El Consistorio solicitó la inclusión en el programa lanzado por la Diputación Provincial de Segovia hace aproximadamente un año.

### VALVERDE DEL MAJANO

## Homenaje al vecino Ángel de Andrés

El próximo viernes día 21 Ángel de Andrés Llorente, nacido en la localidad, cumplirá 100 años. Por este motivo y coincidiendo con la inauguración de la residencia de la tercera edad San Antonio en Marugán, la Diputación Provincial celebrará un homenaje a partir de las 17 horas. El Ayuntamiento de Valverde entregará una placa conmemorativa del acto al que asistirán el alcalde Rafael Casado y los concejales, Natividad de Pablos y Rubén Tabanera.

### ZARZUELA DEL MONTE

## Dosificadora de cloro en el depósito

El Ayuntamiento de Zarzuela ha instalado en los depósitos de abastecimiento una nueva dosificadora automática de cloro, que ha sustituido al anterior equipo manual que cloraba el agua potable. Por otro lado, la Confederación Hidrográfica del Duero ha realizado un estudio encaminado a la ejecución de un nuevo sondeo de agua, la futura captación se entiende necesaria, pues con ella se abastecerá suficientemente a la población todos los meses.

### ALDEA REAL

## El Centro Bibliotecario entregará el carné a los usuarios en los próximos dos meses

El Centro Bibliotecario y Documental (CBD) de Aldea Real que comenzó el servicio de informatización de la biblioteca pública el pasado mes de octubre, prevé la entrega de los carnets a todos los usuarios durante los próximos dos meses. Hasta este momento, se ha venido trabajando en la catalogación y el recuento de los fondos que alcanzan un número aproximado a los 2.400 libros. El centro cuenta con su propio "imalogo", para poder consultar las ediciones a través de internet. También prevé desarrollar algunas actividades en primavera en torno al IV centenario de El Quijote.

**■ CUÉLLAR** EL LUNES SE ESTUDIARÁN LAS OFERTAS ECONÓMICAS DE LAS CANDIDATURAS PRESENTADAS

# Cuatro empresas optan a organizar los festejos taurinos

## La mesa se reunirá esta semana para determinar si todas cumplen los requisitos

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

Cuatro son finalmente las empresas que optan a la organización de los encierros y espectáculos taurinos de la villa entre los años 2005 y 2009. Las ofertas presentadas corresponden a las empresas: Servicios Taurinos Castellanos propiedad del empresario de Carbonero el Mayor, Ricardo Muñoz, y que ha sido la encargada de la gestión de los festejos e la villa durante los últimos cinco años; la segunda de ellas es Toros Olid S.L. sociedad en la que participa Gustavo Postigo quien también estuvo al frente de la plaza de la villa; la tercera empresa es Tauro Interior de la localidad ciudad realleña de Tomelloso, reciente adjudicataria de la Plaza de Calatayud y finalmente opta al concurso la empresa sevillana Toros Suerte Natural.

La documentación de todas ellas se encuentra ya en el Ayuntamiento de la villa y en esta semana se reunirá la mesa de contratación para examinar que la documentación remitida por las empresas se ajusta a las exigencias del pliego de condiciones establecido. Posteriormente el próximo lunes 24 de enero tendrá lugar la apertura de los sobres en los que se refleja la proposición económica que cada una de las empresas oferta. De esa reunión deberá extraerse la propuesta de adjudicación del servicio.

La empresa que finalmente re-



Una corrida de rejonos celebrada el año pasado en las fiestas de Cuéllar

GABRIEL GÓMEZ

sulte adjudicataria de la organización de los encierros y festejos hasta 2009 deberá organizar como mínimo: dos corridas de toros -una torista y otra torerista- una corrida de rejonos y dos novilladas picadas. Deberá cumplir los requisitos establecidos en cuanto a medidas sanitarias, donde se les exige la disposición de dos am-

bulancias asistenciales de soporte vital avanzado, cinco ambulancias asistenciales de soporte vital básico y una ambulancia todo terreno con dotación de soporte vital básico, además deberá disponer de un equipo médico compuesto por al menos dos cirujanos taurinos y equipo auxiliar según la legislación vigente y cinco puestos

de primeros auxilios.

El Ayuntamiento de Cuéllar se reserva en esta ocasión todos los derechos de imagen derivados de los espectáculos reflejados en el pliego y asume también los costes de las actuaciones de la Banda Municipal de Música durante los festejos taurinos, encierros y probadillas.

**■ CUÉLLAR** GASTÓ EL IMPORTE ENTRE 15 ESTABLECIMIENTOS DEL TOTAL DE 41 POSIBLES

## La ganadora hizo ayer efectivo el premio de los 2.000 euros de ACC

**GABRIEL GÓMEZ GALICIA**  
Cuéllar

Ayer era el día elegido por M<sup>a</sup> Jesús Ortega para gastar el premio con el que fue galardonada en el sorteo que la Asociación de Comerciantes Cuellaranos (ACC) celebra desde hace seis años. Desde esta mañana, M<sup>a</sup> Jesús -acompañada de su marido y de la gerente de ACC- recorrió un total de 15 establecimientos, entre los que finalmente ha gastado su premio.

Comenzó en el establecimiento que le entregó el boleto afotunado, Carnicería El Peque, y donde días después recibió el cheque simbólico que le acreditaba como ganadora. Partió de allí en un coche Renault Megane cedido por el concesionario Renault en Cuéllar, la empresa colaboradora en la campaña Germán Sancho

Arribas y visitó otros 14 establecimientos, entre los que se encuentran comercios de relojería y joyería, floristería, moda, informática, óptica, bazar y regalo, lencería y mercería, deporte, fotografía y peluquería de la villa. La asociación le había facilitado previamente una detallada lista de los 41 establecimientos participantes en la campaña, los únicos en los que podía realizar sus singulares compras de ayer.

M<sup>a</sup> Jesús Ortega Martín se convirtió en la sexta ganadora de la campaña navideña de la Asociación de Comerciantes Cuellaranos (ACC), al presentar el boleto número 36.833, que había resultado ganador en el sorteo celebrado el pasado viernes 7 de enero ante notario. Como premio, obtuvo un saldo de 2.000 euros para gastar a su antojo en un solo día.



M<sup>a</sup> Jesús Ortega, su marido y la gerente de ACC, ayer

GABRIEL GÓMEZ

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

♦ **M. Mollnero**  
(C/ Santa Marina hasta el 23 de enero)

#### CONVOCATORIAS

##### III Charlas Taurinas Villa de Cuéllar de la Peña Taurina El Quemadal

**Viernes 21 de enero** "El toro en el campo, en el encierro y en la plaza". Intervienen Luis Frijas Piqueras, Rafael Finat y Ángel Senovilla. Presenta y Modera Javier Fernández Cineros. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

**Viernes 28 de enero** "Toreos de hoy: temporada actual y futuro de la fiesta". Intervienen Juan Diego, Domingo López Chaves, Roberto Martín "Jarocho" y Jesú de Torrecera. Modera Ignacio Montalvillo. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

**Domingo 23 de enero** Actuación de danza 2004-2005. Ballet y danza clásica española. Residencia El Alarnillo 12.00 horas niños y 17.00 horas adultos.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M<sup>a</sup> de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELÉFONOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685 /140002  
**Guardia Civil:** 921 143420  
**Bomberos:** 921 14 02 74  
**Juzgado:** 921 14 0004  
**Ayuntamiento:** 921 140014  
**Oficina de Turismo:** 921 1422 03  
**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597  
**Centro Encierros:** 921 142540  
**Estación de Autobuses:** 921 141513  
**Centro de Salud:** 921 142245  
**Urgencias:** 921 14 08 20  
**Cruz Roja:** 921 14 08 69  
**Correos:** 921 14 08 17  
**Polideportivo:** 921 140910  
**Piscinas:** 921 140520  
**Club de Golf:** 921 142158

**MÁS INFORMACIÓN**  
[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

■ PATRIMONIO REUNIÓN DEL COMITÉ DE DIRECCIÓN DEL GRUPO PARLAMENTARIO POPULAR EN SALAMANCA

## El PP intentará frenar la división del Archivo salmantino

El grupo parlamentario presentará una batería de iniciativas en el Congreso

EFE  
Salamanca

El grupo parlamentario del PP en el Congreso de los Diputados presentará una batería de iniciativas que incluye interpellaciones al Gobierno, petición de documentos, comparecencias y proposiciones no de ley para tratar de frenar la división del Archivo de la Guerra Civil y dar coherencia al debate. Así lo anunció ayer en Salamanca, sede del Archivo, el portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, antes de encabezar en esta ciudad una reunión del Comité de Dirección del Grupo Parlamentario Popular a la que también asistieron el presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, y el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote.

La primera de las actuaciones será, de forma inmediata, pedir la comparecencia en el Congreso de la ministra de Cultura, Carmen Calvo, para que explique el proceso que ha llevado a decidir la devolución de documentos a Cataluña, pues "al Congreso ha llegado un escaso folio" sobre la cuestión. También quiere el PP que Calvo aclare cómo se llevará a cabo el traslado, si por orden ministerial como establece para estos casos la Ley de Patrimonio Histórico, o por otro procedimiento. En segundo lugar, los populares solicitarán la comparecencia ante la Comisión de Cultura de varios de los expertos que han formado la Comisión que ha emitido el dictamen que aconseja la devolución de los papeles, así como de los miembros de la Junta Superior de Archivos, "un órgano que no ha sido consultado".

A estas actuaciones se une la presentación de dos Proposiciones No de Ley (PNL), la primera de las cuales instará al Gobierno a preservar la unidad del Archivo y

### COMPARECENCIA

La primera de las medidas será pedir la comparecencia de la ministra de Cultura, Carmen Calvo

su función de servicio público, y a fomentar su consulta y difusión a través de Internet. Dentro de la segunda PNL el PP exhortará al Ejecutivo a que garantice la unidad del patrimonio cultural de España, trasladando a las Cortes Generales la propuesta de Castilla y León de establecer un Pacto de Estado que garantice la unidad patrimonial por encima de reclamaciones entre autonomías.

### RECLAMACIONES

Otra de las medidas será una interpellación urgente al Gobierno en cuanto se reanude el periodo de sesiones para conocer las medidas que está tomando para garantizar la unidad del patrimonio cultural y "tratar de frenar la catarsis de reclamaciones" originada por el precedente de la escisión de los fondos del Archivo de Salamanca.

Finalmente, el PP reclamará diversa documentación relacionada con el proceso: los borradores y el texto definitivo del informe de la Comisión de Expertos, las actas de sus reuniones, y un informe solicitado por el Ministerio de Cultura a los Servicios Jurídicos del Estado y en el que supuestamente se desaconsejaba la devolución de los legajos. "No sé si seremos capaces de pararlo, pero nuestra obligación es intentarlo, no estamos aquí defendiendo ningún interés electoral ni político, sino haciendo las cosas de



Zaplana y Herrera conversan durante el encuentro de ayer EFE

forma sensata", aseveró Zaplana.

Insistió en que su partido plantea la unidad del Archivo de Salamanca, "pero lo haríamos igual si estuviera en cualquier otro punto de España, porque España se defiende desde sus instituciones pero también desde sus símbolos".

Para el portavoz, el Gobierno "nunca habría hecho esto si no fuera por su debilidad parlamentaria", pero "es prisionero de sus

socios parlamentarios y en la medida de nuestras posibilidades les ayudaremos a que no tengan esas hipotecas". "No es que no le vayamos a hacer oposición, que es nuestra obligación, sino que ante situaciones de cierta importancia y gravedad que además pueden ser irreversibles le decimos que no ceda, podemos hablar de que no le cueste la responsabilidad de Gobierno", precisó.

### OTROS CASOS

Carrasco tacha de patético la comparación con León

La senadora del PP por Castilla y León Isabel Carrasco consideró ayer "patético el papel del PSOE de León", al "tratar de tapar" al Gobierno central y comparar el "fiasco" de la devolución de los documentos del Archivo de Salamanca a Cataluña con un robo supuestamente cometido por un funcionario en el de León. Carrasco se refirió en rueda de prensa al procurador socialista Antonio Losa, quien el lunes criticó a la Junta de Castilla y León el escaso celo con el que la Junta de Castilla y León custodia el Archivo Histórico de León, de donde en el 2002 se robaron más de 273 documentos, mientras se dedica a ejercer de "tonto útil de los Acebes y Zaplana" para arremeter contra el Gobierno.

La procuradora del PP por León advirtió al PSOE de que su partido no "consentirá" que se compare un hecho delictivo como fue el robo cometido en el Archivo leonés supuestamente por un funcionario con el "fiasco" que supone la devolución de parte del Archivo de Salamanca a la Generalitat. La ex consejera, que expresó su "solidaridad" con Salamanca, dijo que "no tiene que ver para nada una cosa con la otra", ya que "el archivo no puede ser moneda de cambio por tener el apoyo a un gobierno débil en Madrid".

### PROTOCOLO

## La Abogacía del Estado recomienda que la cesión a Cataluña se realice mediante una Ley

La Abogacía General del Estado considera que la cesión de la titularidad de los llamados "papeles de Salamanca" a la Generalitat de Cataluña debe hacerse mediante "una norma con rango de Ley". Esa es una de las conclusiones del informe remitido por la Abogacía General del Estado al Ministerio de Cultura el pasado mes de junio y en el que se establecen las posibles vías jurídicas a seguir en el caso de que, como finalmente ha sucedido, se decidiera devolver al Gobierno catalán los documentos incautados durante la Guerra Civil y que forman parte del Archivo de Salamanca.

El informe, de carácter técnico y no vinculante, consta de 22 folios de los que el Ministerio de Cultura ha facilitado exclusivamente las conclusiones, que no analizan el fondo de la cuestión, es decir, la conveniencia o no de devolver los documentos. La Abogacía del Estado explica que la Administración "adquirió la propiedad de los fondos documentales incautados en virtud de la propia normativa en aplicación de la cual se produjo la incautación", en referencia a un decreto de 1936 y a la Ley de Responsabilidades Políticas de 1939. Añade que "sin perjuicio de lo ante-

rior, el Estado habría adquirido por prescripción adquisitiva o usucapión la propiedad de los fondos documentales en su día incautados". Según el Abogado del Estado, si se hubiera optado por la cesión temporal de los documentos, sería necesario "un informe preceptivo del Patronato del Archivo General de la Guerra Civil y autorización por Orden del ministro de Cultura". Para el caso de que se acordara la cesión de la titularidad de los fondos documentales en cuestión a una Comunidad Autónoma "habría de efectuarse mediante una norma con rango de Ley", señala el informe.

### OTRAS PETICIONES

## Aragón defiende su derecho

El vicepresidente del Gobierno de Aragón, José Angel Biel, defendió ayer el derecho de las instituciones a reclamar los fondos que se trasladaron al Archivo de la Guerra Civil de Salamanca en 1939 y la devolución "a sus legítimos propietarios". El vicepresidente aragonés aludía así a la declaración firmada el lunes en Salamanca por los responsables de Cultura de nueve Comunidades y de las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla por "la Unidad del Patrimonio Cultural en España". Para Biel, "no es de recibo" que otras instituciones no puedan reclamar lo mismo que la Generalitat de Cataluña, a la que se le ha re-

conocido su derecho a la devolución de los fondos, e insistió en que "tienen el mismo derecho" que el Ayuntamiento de Mas de las Matas, que es el primero que se movilizó en Aragón para recuperar los documentos de la Guerra Civil. Explicó que el Departamento de Educación tendrá que hacer las gestiones pertinentes para que los fondos de la Guerra Civil depositados en dicho Archivo vuelvan a su "legítimo propietario", lo que "no impide que se quede la correspondiente fotocopia donde se quiera porque para estudiar no es necesario el original, sino que basta con disponer del texto".

**LABORAL** FERNANDO PAILLET FUE PRESENTADO AYER COMO "FISCAL ESPECIAL" DEL CASO

# El TSJCyL cree prematuro imputar por la explosión de Burgos

## Hasta el momento el suceso ha ocasionado la muerte a diez trabajadores

EFE  
Burgos/León

El fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCyL), Gregorio Segurado, explicó ayer que es "prematuro" y "arriesgado" establecer imputaciones concretas en relación al accidente laboral que provocó la muerte de diez trabajadores de la empresa burgalesa Construcciones Arranz Acinas. Sin embargo se refirió en rueda de prensa a que las figuras del Código Penal aplicables por el accidente laboral de Burgos son las de "homicidio por imprudencia", que acarrea penas de cárcel, e infracción de la norma de prevención de riesgos laborales.

Gregorio Segurado presentó ayer al que será "fiscal especial" del caso, Fernando Paillet, quien será liberado de otros trabajos habituales si es necesario, dada la importancia del suceso.

El fiscal jefe del TSJCyL aventuró que será una instrucción larga y compleja por la gran cantidad de declaraciones e informes periciales que se solicitarán y agregó que se ha tomado declaración a dos trabajadores de la empresa Arranz Acinas. Indicó que la Fiscalía "ejercerá la acción penal e instará al juez para que se realicen todas las diligencias necesarias para concretar los hechos y depurar las responsabilidades penales que puedan haber existido". Asimismo destacó que el Ministerio Público actuará "con objeti-



Gregorio Segurado, fiscal jefe del TSJCyL

vidad, pero al mismo tiempo con el rigor que la magnitud del resultado final del accidente nos impone".

### PENDIENTE DE INFORMES

La Fiscalía aún está pendiente de recibir los informes de la Inspección de Trabajo, donde se concretarán las infracciones a la normativa de prevención de riesgos laborales; y de la Policía Científica, en el que se incluirán las causas del accidente. Asimismo se ofreció para recibir a cuantos familiares lo soliciten para mante-

nerles informados de la causa penal y concretó que las indemnizaciones que se solicitarán irán en función de la situación de cada una de las familias y personas afectadas.

El fiscal jefe aseguró que se detecta un aumento de la siniestralidad laboral y que por ello tenía convocada, antes de que ocurriera este accidente, una reunión para el próximo día 21 con todos los fiscales jefes de Castilla y León.

El accidente se produjo el pasado 13 de enero al registrarse una

deflagración en el local donde se cambiaban los trabajadores, en que también había maquinaria y garrafas con combustible. Como consecuencia del siniestro han fallecido hasta el momento Alejandro Scarpellini, de 36 años; Rubén Vallejo, de 42 años; Luis Bustillo, de 46 años; Benjamín Tejado, de 49 años; Rodrigo Pérez, de 20 años; Angel García, de 49 años; Benjamín Santamaría, de 52 años; José Luis López Garachana, de 48 años; Manuel Rey, de 32 años, y Ethmane Olude Ely, de 35 años.

En la UCI del General Yagüe de Burgos continúan dos trabajadores que resultaron afectados por el accidente, uno en estado muy grave y el segundo grave, aunque con evolución favorable.

### IMPREVISIÓN

Por su parte, el responsable de UGT en Castilla y León, Fermín Carnero, afirmó ayer que "por mucho que se pretenda difuminar la situación" sobre el accidente laboral de Burgos, "lo obvio", que "casi no necesita ni investigación", es que "en un sitio donde se visten trabajadores no puede haber materias inflamables", "una imprevisión de consecuencias fatales". Carnero se refirió en León al "último planteamiento" sindical de que se constituya una Comisión de Investigación por parte de la Junta, en la que también estén presentes sindicatos y empresa y al nombramiento de un fiscal especial para el caso.

**SOCIEDAD** ALEJO DESTACA LA NECESIDAD DE AUMENTAR LAS PLANTILLAS DE POLICÍA Y GUARDIA CIVIL

# Castilla y León contará con 22.929 nuevos votantes el 20 de febrero

EFE  
Burgos

Castilla y León contará con 22.929 nuevos votantes en el próximo referéndum sobre la Constitución Europea, que se celebrará el 20 de febrero, aseguró ayer en Burgos el delegado del Gobierno en la Comunidad, Miguel Alejo. El total del censo electoral en la Comunidad autónoma ascenderá a 2.177.028 votantes que dispondrán de 4.716 mesas electorales distribuidas en 3.083 colegios electorales.

Alejo, que presidió en Burgos la reunión de la comisión de asistencia al delegado, integrada por los subdelegados del Gobierno de la región, indicó que como principal novedad se pondrá en marcha, de forma experimental y sin valor oficial, una experiencia de voto electrónico, que se llevará a cabo en toda Es-

paña. Miguel Alejo habló también sobre la evolución de la delincuencia en Castilla y León y destacó que en 2004 el descenso de los delitos supera el 1 por ciento con respecto a 2003.

El delegado del Gobierno expresó su satisfacción por este dato, aunque aseguró que está preocupado por el incremento de los delitos relacionados con la violencia doméstica. Según los datos que ofreció, de los 368 delitos de este tipo denunciados en 2003 se pasó en el pasado ejercicio a 820, que suponen más del doble. En opinión del máximo representante del Gobierno en la región, el incremento se produce, entre otras causas, por la nueva tipificación en el Código Penal de estos delitos y por la decisión de las mujeres de denunciar los casos de malos tratos.



Alejo presidió la reunión ayer en Burgos

En materia de seguridad, el delegado del Gobierno destacó la necesidad de incrementar en todas las provincias de la Comunidad autónoma las plantillas de la Policía Nacional y Guardia Civil. Explicó que

toda la región en la actualidad la plantilla de la Policía Nacional presenta un déficit de efectivos de 374 agentes, mientras que se precisan de 786 agentes de la Benemérita más.

## BREVES

### SANIDAD

## La gripe colapsa el hospital de Burgos

El Hospital General Yagüe de Burgos sufre una situación de "colapso" con un centenar de camas cruzadas como consecuencia de la epidemia de gripe. Según informó Félix Alonso, presidente de la Junta de Personal del Área de Salud de Burgos, la situación es "insostenible" y obedece a las "imprevisión" de los responsables de la organización sanitaria e indicó que todos los años pasa lo mismo.

### FUNCIONARIOS

## Complemento de antigüedad

La mesa negociadora del convenio colectivo de la Junta de Castilla y León aprobó ayer una modificación de este acuerdo con el objeto de que el Personal Laboral Temporal de la Administración autonómica pueda percibir el complemento de antigüedad que se reconoce cada tres años de trabajo. Con esta medida se equiparan los derechos retributivos en materia de antigüedad del personal laboral al servicio de la Administración.

### SOCIEDAD

## Detenido por malos tratos

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía de la comisaría de Zamora detuvieron a J.S.R., un varón de 25 años, como presunto autor de malos tratos en el ámbito familiar, por los golpes que supuestamente propinó en la cabeza y el estómago por su esposa, M.O.M., de 22 años. La presunta agresión, que se produjo el pasado viernes cuando la joven se arreglaba para ir al trabajo, estuvo motivada por los celos del marido.

### EDUCACIÓN

## De trabajadores de la Red Eléctrica a profesores

Los trabajadores de la empresa Red Eléctrica podrán ser profesores asociados de la Universidad de Valladolid gracias al convenio de colaboración que ambas entidades suscribirán hoy, dentro del Programa PAVES, que favorece la incorporación a la docencia de este tipo de profesionales. El objetivo de estos acuerdos es mejorar la docencia de tipo práctico a través del conocimiento de los profesionales.



# En un lugar de la Meseta...

**Tres grandes ejes.** El IV Centenario de El Quijote apostará por la promoción del castellano, el fomento de la lectura y dar a conocer a Cervantes entre los escolares

**Para todos.** El calendario cervantino de la Junta ofrece exposiciones, congresos, encuentros con escritores, ciclos de cine, rutas y un festival en Béjar



Una escena de la superproducción *Don Quijote*, que estrenó Telecinco hace cuatro años. / EFE

SPC / VALLADOLID

Castilla y León acaba de inaugurar - el pasado 20 de diciembre -, los actos que marcan el inicio de un intenso año cargado de eventos y actividades que conmemorarán el IV Centenario de la publicación de *El Quijote*. Hoy además arranca el Congreso *A las riberas del Pisuerga bellas. El nacimiento de El Quijote*, un encuentro que se celebra en el Teatro Calderón de Valladolid y que abordará el contexto social en el que se fraguó esta historia caballerescas.

La Comunidad tiene mucho que decir en esta celebración ya que la obra más universal de la literatura española fue alumbrada en Valladolid el 20 de diciembre de 1604. Asimismo, es indiscutible que Miguel de Cervantes durante su estancia en la Corte de Valladolid escribe gran parte de esta genial obra e incluso existe testimonio de la circulación de los primeros ejemplares en la capital.

Pero no sólo Valladolid está ligada a Cervantes y a su obra ya que son numerosos los lugares de la región vinculados a la celebración, desde Béjar, primera localidad citada en *El Quijote*, pasando por León y Arévalo hasta Salamanca. Unos rincones que permiten configurar rutas quijotescas de gran interés.

El propio presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, apostó tras la presentación de esta conmemoración que arrancó con una representación teatral en la Casa Cervantes de la capital vallisoletana, por trabajar desde la «integración» a través de «un programa valiente».

El conjunto de actividades se estructurará en torno a tres grandes ejes que pasan por el aprendizaje del castellano, el fomento de la lectura y dar a conocer a Miguel de Cervantes entre los escolares de la Comunidad.

Así lo asegura la consejera de Cultura de la Junta, Silvia Clemente, quien sostiene que la programación intentará internacionalizar a la Comunidad como sede del aprendizaje del español por parte de los extranjeros a través de *El Quijote*. Clemente explicó que el *Plan de Aprendizaje del Castellano* se presentará a principios de 2005 e incluirá a todas las instituciones que estén involucradas en la enseñanza de este idioma.

**ACERCAR LOS LIBROS.** El *Plan de Fomento de la Lectura* se dará a conocer en mayo y pretende acercar el libro a los niños, mientras que dar a conocer al escritor se realizará a través de una unidad didáctica que

se llevará a las aulas con la colaboración de la Consejería de Educación.

Bajo la referencia *Lugares de Castilla y León* se realizarán actos que tendrán como sede los lugares de Castilla y León relacionados con *El Quijote* y con Cervantes entre los que se encuentran Béjar (Salamanca) a cuyo duque está dedicada la primera parte de la novela, Valladolid, Salamanca, Arévalo (Ávila), León, Zamora, Segovia y Soría.

En todos ellos se desarrollará una programación en la que se intentará dar a conocer en el exterior las señas de identidad de la Comunidad y valores como la libertad, la convivencia pacífica y la universalidad que están presentes tanto en *El Quijote* como en la región. «Queremos partir de una vocación divulgativa para que la celebración vaya más allá de 2005», comenta la consejera.

**CALENDARIO CERVANTINO.** Al hacer un recorrido por el calendario de este año cervantino, precisamente en la jornada de hoy nos topamos con el congreso *A las riberas del Pisuerga bellas. El nacimiento de El Quijote*. El objetivo de esta reunión no es otro que alumbrar una reflexión de carácter plural sobre el mundo intelectual, la vida cortesana

y el mercado del libro en Castilla y León durante los albores del siglo XVII. Junto al Congreso, este mes también tendrá lugar el concurso de pintura *Día de Castilla y León*. Asimismo, los colegios decorarán su espacio con motivos re-

**Herrera quiere celebrar el año de Cervantes desde la integración con «un programa valiente»**

lativos a Don Quijote y Sancho Panza. Febrero será el mes de la presentación del *Plan de Promoción del Español* y la convocatoria para realizar un documental sobre Cervantes.

**PINTURA.** Con la primavera a punto de estrenarse, en marzo se inaugurará la exposición *Las pinturas del Quijote*, con obras de Eduardo Arroyo y textos de Francisco Rico. La muestra recorrerá las capitales de provincia. Asimismo, también se pondrán en marcha rutas turísticas en Valladolid en Salamanca apoyadas por señalización y guías explicativas sobre Cervantes y *El Quijote*.

Abril será el mes de Cervantes, ya que se conmemora el fallecimiento del escritor y se realizarán varias exposiciones, congresos literarios y la Feria Regional del Libro dedicada a *El Quijote*. Cabe destacar entre todas estas actividades la promoción internacional del IV Centenario en la ciudad de Nueva York, con ciclos de cine, conferen-

# EN MARCHA

Castilla y León



Clemente (i) y Herrera presiden la primera reunión y la constitución de la Comisión para la Conmemoración del IV Centenario del Quijote. / M.C. (ICAL)

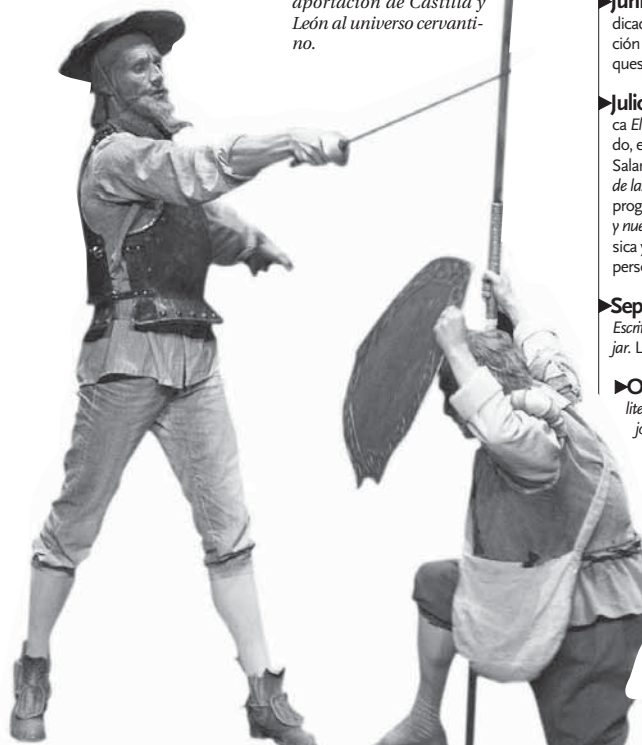
cias literarias y una exposición de arte.

Una muestra iconográfica y la presentación del *Plan Regional de Fomento de la Lectura* son los principales eventos que tendrán lugar en mayo. Mientras, junio será musical gracias a una semana dedicada a la obra de Cervantes, con la participación de grupos de cámara, orquestas y coros de diversos lugares de la Comunidad. También se llevará a cabo el congreso *Don Quijote en el Reino de Babel*.

En pleno verano, allá por el mes de julio Béjar acogerá el *Festival Cervantino*. En esta misma localidad se celebrará en septiembre el *VII Encuentro de Escritores de Castilla y León*. La exposición *Vida y literatura en la España de El Quijote. Armas y Letras*, apoyada por unas jornadas gastronómicas y la presentación de la Biblioteca Virtual Básica de Castilla y León, tendrán lugar a lo largo del mes de octubre. Ya en noviembre la ciudad de León será la anfitriona del congreso titu-

lado *Cervantes y su tiempo*. La academia literaria renacentista por su parte, presentará en Salamanca *El Quijote: 1605-2005*.

El último mes del año del IV Centenario de la publicación de *El Quijote* no se despedirá sin antes celebrar el *Congreso sobre la aportación de Castilla y León al universo cervantino*.



## Las cajas colaboran en un facsímil



Las cajas de ahorro de Castilla y León colaborarán en la edición de un facsímil de *El Quijote*, a través de la Confederación Española de Cajas de Ahorro y en colaboración con la Caja de Castilla La Mancha, con motivo del IV Centenario de la publicación de la emblemá-

tica obra de Miguel de Cervantes. «En Castilla y León hay cajas de ahorro implicadas en la financiación, adquisición y difusión de una edición facsímil de *El Quijote*», indicó el pasado 5 de diciembre el presidente de la Caja de Castilla La Mancha, Juan Pedro Hernández Moltó.

La Caja de Castilla La Mancha es el principal patrocinador del IV Centenario y colabora además «en las obras de la Ruta de *El Quijote*», que se espera que sea un éxito turístico y cultural, así como en cuatro o cinco exposiciones relacionadas con la obra maestra de Miguel de Cervantes, explicó Hernández Moltó. El presidente de la entidad añadió que *El Quijote* «no es patrimonio exclusivo de Castilla La Mancha, es un acontecimiento que afecta a todo el territorio español», afirmó.

## PRINCIPALES ACTOS

► **Enero.** Congreso Internacional: *A las riberas del Pisuerga bellas: el nacimiento de El Quijote*. 19, 20 y 21 de enero de 2005, Universidad de Valladolid

► **Febrero.** Presentación en Madrid del *Plan de Promoción del Español*, con agentes y touroperadores extranjeros.

► **Marzo.** Arrancan las rutas turísticas en Valladolid y Salamanca apoyadas por señalización y guías explicativas sobre Cervantes y *El Quijote*, recorriendo los lugares físicos descritos en sus novelas.

► **Abril.** Mes de Cervantes. En el mes en el que se conmemora el fallecimiento del escritor se celebrará teatro de animación callejera, congresos literarios, Feria del Libro... También tendrá lugar la promoción internacional del IV Centenario en la ciudad de Nueva York.

► **Mayo.** Presentación del *Plan Regional de Fomento de la Lectura*. También se llevará a cabo en Segovia la *Exposición Iconográfica sobre El Quijote*.

► **Junio.** Semana de la Música, dedicada a *El Quijote*, con participación de grupos de cámara, orquestas y coros.

► **Julio.** *Festival Cervantino* en la finca *El Bosque* de Béjar. Por otro lado, el 15 de junio tendrá lugar en Salamanca el *Festival Internacional de las Artes de Castilla y León*. La programación se titula *El Quijote y nuestros clásicos*, con teatro, música y danza en torno al famoso personaje literario.

► **Septiembre.** *VII Encuentro de Escritores de Castilla y León en Béjar*. Lecturas de *El Quijote*.

► **Octubre.** Exposición *Vida y literatura en la España de El Quijote. Armas y Letras* que tendrá lugar en las capitales de la Comunidad.

► **Noviembre.** La capital leonesa acoge el congreso titulado *Cervantes y su tiempo*.

► **Diciembre.** Congreso sobre la aportación de Castilla y León al universo cervantino.

CASTILLA Y LEÓN

**Exporta**

Gates

A

B,C

## Deja a tu empresa volar

Desde EXCAL ponemos a tu disposición,  
**SIN COSTE ALGUNO PARA TU EMPRESA,**  
**TÉCNICOS EN COMERCIO EXTERIOR**

CONTACTA CON NOSOTROS: 983 21 99 13

Junta de  
Castilla y León

**Excal**  
Exportaciones  
de Castilla y León

► ATENTADO TERRORISTA EN EL PAÍS VASCO

## Un potente coche bomba de ETA hiere a un ertzaina en Getxo

El automóvil fue robado a punta de pistola horas antes en un monte cercano a Bilbao e hizo explosión tan solo quince minutos después de que la banda avisara de su colocación

• El policía, que presenta lesiones leves, fue sorprendido por la explosión mientras acordonaba la zona, ya que la llamada de aviso no indicó correctamente la calle de la explosión.

AGENCIAS / BILBAO

Un agente de la Ertzaintza resultó ayer herido de carácter leve como consecuencia de la explosión de un coche bomba en el barrio de Las Arenas de la localidad vizcaína de Getxo.

El coche bomba, colocado por ETA, que estaba cargado con cuarenta kilogramos de un material sin determinar, hizo explosión quince minutos después del aviso al diario *Gara* de su colocación, sin que diera tiempo a acordonar la zona, según indicaron fuentes del departamento vasco de Interior.

La llamada a *Gara* tuvo lugar a las 14,15 horas y la explosión se registró a las 14,30 cuando los efectivos de la Ertzaintza procedían a acordonar el lugar, lo que originó heridas de carácter leve a un agente, que permanece aún ingresado en el hospital de Cruces, en Barakaldo.

El comunicante, que decía hablar en nombre de ETA, informó de que un coche bomba explotaría, sin especificar cuándo, en la calle Manuel Smith de Las Arenas, una zona residencial de Las Arenas, en la que residen destacados empresarios y que ha sido objeto de otros atentados de ETA en los últimos años, si bien la deflagración tuvo lugar finalmente en la primera Ondategi, colindante con la primera.

Según informó el alcalde de Getxo, Iñaki Zarraoa, cuatro viviendas han resultado afectadas por la explosión. Debido a la fuerza de la deflagración, incluso una de las ruedas del vehículo se introdujo en el interior de un de estos domicilios.

**BALZA: «BUSCABA MATAR».**

En esto se apoyó el consejero de Interior del Gobierno vasco, Javier Balza, para asegurar que la organización terrorista buscaba causar «víctimas personales» y que se trataba de un atentado indiscriminado, dado el escaso tiempo del que dispuso la Ertzaintza para acordonar la zona y el hecho de que el vehículo no estuviera en la calle que indicó el comunicante.

Los agentes que acudieron al lugar no encontraron en el lugar indicado el coche bomba y, cuando se retiraban, estalló el artefacto, alcanzando a un agente de la Policía vasca, Fernando García Logo-



El automóvil en que ETA colocó la carga explosiva resultó completamente destruido. / EFE

reta, que fue trasladado al Hospital de Cruces con heridas múltiples en la cara y una rotura de un dedo de una mano causadas por la onda expansiva y la metralla. La explosión causó también numerosos destrozos en los tejados y cristales

de varias viviendas.

La bomba que explotó se hallaba en el interior de un vehículo modelo Peugeot 306, cuyo propietario fue maniatado a punta de pistola por dos jóvenes sobre las diez de la mañana a un árbol del mon-

te Artxanda, según informaron fuentes de la Ertzaintza.

El dueño del vehículo logró liberarse por sí mismo y acudió posteriormente a denunciar los hechos a dependencias de la Policía Autónoma Vasca.

**EL PEOR DESDE 2004.** Balza aseguró además que ETA pretende «dinamitar cualquier proceso que esté abierto» e hizo una interpelación a «Batasuna, Otegi y ETA», a quienes dijo que «basta de estilos y cartas y lo que hay que aportar son hechos».

Un asesinato, el del juez Lidón, y la colocación de seis artefactos -cinco coches-bomba y una bomba en un hotel- es el balance de los atentados de ETA en Getxo desde el final de la tregua de la banda, en diciembre de 1999. ETA no atentaba con coche-bomba desde hace año y medio, ya que la última acción de este tipo se produjo el 27 de julio de 2003 en el aeropuerto santanderino de Parayas.

### ► Otegi: «El proceso de paz no existe»

El parlamentario de Sozialista Abertzaleak Arnaldo Otegi aseguró ayer que «el proceso de paz de momento no existe» y reclamó «serenidad y prudencia» a partidos políticos y medios de comunicación porque «construir» un escenario de este tipo «no puede ser un espectáculo mediático de grandes titulares». Otegi aseguró que en San Sebastián que «no se pueden esperar novedades de un día para otro» sobre el impulso de un eventual proceso de paz, e insistió en que el actual «no es un momento para formar bloques, sino para tender puentes» entre las distintas corrientes políticas.

El líder de la ilegalizada Batasuna argumentó que la «prioridad» de la «izquierda abertzale» es la «superación del conflicto político y armado» y no la defensa de una propuesta particular, como sí lo son, a su juicio, la del PSE/EE para la reforma del Estatuto de Gernika o el propio Plan Ibarretxe. «No se trata de presentar propuestas partidistas sino de establecer un diálogo multilateral para acordar unas nuevas reglas de juego que permitan que todos los proyectos políticos puedan materializarse» si cuentan con el apoyo de los ciudadanos, precisó. EFE

### ► LAS DECLARACIONES

► **MARÍA SAN GIL**  
LÍDER DEL PP VASCO

«Con una mano votan el plan y con la otra ponen bombas»

La presidenta del PP vasco, María San Gil, cree que «quienes con una mano han votado el plan (Ibarretxe) con la otra mano han puesto una bomba», en alusión a Batasuna y a ETA. La líder popular insiste en que «quienes hicieron el acto de Anoeta, quienes han votado por el plan de Ibarretxe, quienes han mandado una carta al señor Zapatero al final han hablado el único lenguaje que saben, el de las bombas».

► **DIEGO LÓPEZ GARRIDO**  
SECRETARIO DEL GRUPO SOCIALISTA

«Hay que valorar los hechos, no las declaraciones»

El secretario general del Grupo Parlamentario del PSOE aseguró que «los atentados ponen de manifiesto que ETA sigue actuando de forma violenta, esos son los hechos, con independencia de las declaraciones». El País Vasco sigue teniendo violencia y en estos casos hay que valorar los hechos, no las declaraciones»

► **IÑIGO URKULU**  
PRESIDENTE DEL PNV EN VIZCAYA

«Es el momento de que Batasuna asuma su compromiso»

El presidente del PNV en Vizcaya considera que a la vista del nuevo atentado de ETA «es el momento del compromiso y eso es lo que todos queremos oír de Batasuna, en caso contrario, este pueblo no perdonaría que una vez más quedarán truncadas sus esperanzas de paz por quienes además, al menos de palabra, no se cansan de alentarlas».

► **ASOCIACIÓN VÍCTIMAS DEL TERRORISMO**

«Es necesaria una absoluta firmeza»

«La AVT cree que es momento de solicitar a los dos partidos miembros del Pacto Antiterrorista una absoluta firmeza contra los terroristas, pues como han demostrado los hechos, tan sólo la fortaleza del citado pacto ha permitido arrinconar a quienes solo entienden de muerte y terror».



► PLAN IBARRETXE

Llamazares dice que IU no colaborará con PP y PSOE para dar 'cerrojazo' al plan

EFE / MÁLAGA

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, advirtió ayer de que su formación no colaborará con el PSOE y el PP en «un cerrojazo al Plan Ibarretxe, ni siquiera aunque sea un con marchamo real», al tiempo que se inclina por un voto de rechazo al mismo, «garantizado el debate y la negociación».

Ante la propuesta que aseguró le hizo la noche del lunes el PSOE sobre el tratamiento de ese plan, manifestó en conferencia de prensa que «no vamos a votarlo, no coincidimos con esa propuesta, pero tenemos gran respeto por propuestas que vienen de los Parlamentos por mayoría».

Añadió que «tampoco vamos a colaborar en un cerrojazo con PSOE y PP» y subrayó que ante una propuesta como el Plan Ibarretxe sobran los dramatismos; no la compartimos, pero la reconocemos legítima, de un Parlamento legítimo».

Recalcó que «sobra también el menosprecio, que sería ir a un pleno urgente para dar carpetazo o cerrojazo al plan, hay que ir a un pleno con un debate previo y a fondo sobre esta materia», para que «también se pueda proponer una alternativa de desarrollo federalista del Estado».

En este sentido, Llamazares dijo que presentará al presidente Rodríguez Zapatero, el próximo jueves su «propuesta federal del desarrollo del Estado de las Autonomías de forma más solidaria».

## Bono investigará la agresión de dos militares a un radical vasco

EFE / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, afirmó ayer que ha ordenado abrir una investigación sobre la detención de dos militares en San Sebastián acusados de agredir a un militante del partido de izquierdas Zutik y de la organización de gays y lesbianas Ehgam.

Bono dijo que «ante una información que publica un diario como Gara que no me ofrece garantías, he pedido que se haga una investigación a fondo para ver qué ha ocurrido».

«En cuanto tenga esa información tomaré las medidas que aconseje la prudencia y la ley, pero sí que estoy convencido de que a tortas no se pueden resolver los problemas», aseguró el titular de Defensa en respuesta a los periodistas sobre este caso, tras comparecer en el Congreso.

# Ibarretxe solicita reunirse con Rajoy y Zapatero para debatir su proyecto

El presidente del Gobierno se muestra dispuesto a mantener un encuentro con el lehendakari y el líder de la oposición pero matiza que ninguna entrevista puede sustituir a las instituciones

• El Congreso de los Diputados admitirá hoy a trámite la propuesta de reforma del estatuto de autonomía vasco, que será debatido en el pleno de la Cámara el 1 de febrero.

EFE / MADRID

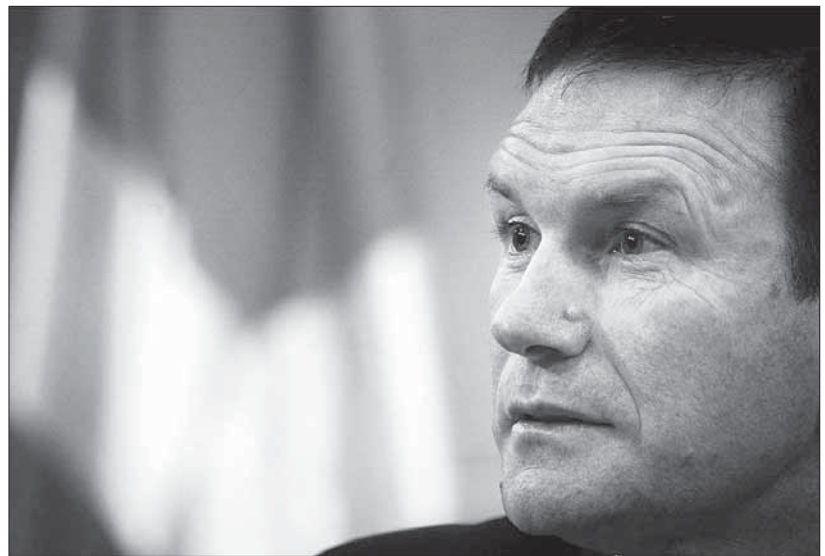
El lehendakari, Juan José Ibarretxe, pidió ayer una reunión para tratar su plan de reforma con Mariano Rajoy y José Luis Rodríguez Zapatero, quien dijo estar dispuesto a celebrar cuantas entrevistas sean provechosas, pero matizó que «ninguna puede sustituir el normal funcionamiento de las instituciones».

La propuesta de reforma del Estatuto vasco será tratada hoy por la Mesa del Congreso, que dará luz verde, con el voto en contra de los representantes del PP, a su tramitación, cuya toma en consideración será debatida en el Pleno de la Cámara el próximo 1 de febrero, en función del acuerdo alcanzado por el PSOE y el PP.

Fuentes del Ejecutivo informaron de que Zapatero está dispuesto a reunirse nuevamente con el lehendakari, después de que éste anunciara ayer que solicitará formalmente al presidente del Gobierno y al líder del PP una entrevista conjunta en el Palacio de La Moncloa para «dialogar y abrir un proceso negociador».

El Ejecutivo insistió en la necesidad de defender que las reformas estatutarias se realicen con el mayor consenso y escrupuloso respeto a la Constitución, lo que «no se ha dado hasta ahora en el denominado Plan Ibarretxe, que sólo ha conseguido una división o fractura en la sociedad vasca».

La petición de reunión de Ibarretxe fue anunciada por el portavoz del Gobierno vasco, Miren Azkaraite, tras el Consejo del Ejecutivo autónomo, cuando explicó que el lehendakari se dirigirá por escrito entre ayer y hoy a ambos dirigentes pa-



El lehendakari Ibarretxe considera que si el Congreso no afronta su plan, «el problema se multiplicará». / EFE

ra pedir el encuentro tripartito.

Además, el portavoz aseguró que si la tramitación en el Congreso del Plan Ibarretxe «se reduce a un portazo, se multiplicará por un millón el problema político vasco», y con-

sideró más necesario que nunca una declaración de ETA en la que anuncie el «abandono definitivo de la violencia».

El lehendakari solicitará la reunión a tres bandas debido a que

considera que PSOE y PP «forman parte de un pacto», que ha reeditado «la coalición del no», y la pedirá en La Moncloa, «donde se ha formalizado dicho pacto», encuentro que debería celebrarse antes de la sesión plenaria del 1 de febrero.

En el Congreso los cuatro representantes del PP en la Mesa defenderán hoy que el Plan Ibarretxe no sea ni siquiera admitido a trámite, aunque sus votos no serán suficientes para evitar el debate, ya que los tres representantes del PSOE, el de CIU y la de IU-ICV ya han anunciado que apoyarán la admisión a trámite.

No obstante, el portavoz adjunto del PP en el Congreso, Vicente Martínez Pujalte, aseguró que la oposición a la admisión a trámite es «compatible» con el acuerdo alcanzado entre el Gobierno y el PP para hacer frente conjuntamente a esta iniciativa.

## «PSOE y Batasuna 'puentean' al PNV»

El portavoz del Grupo Vasco en el Congreso, Josu Erkoreka, cree que Batasuna y el PSOE pretenden «soslayar y puentean» al PNV en la apertura de un proceso de paz e incluso en la aplicación en los gobiernos de las instituciones vascas de «fórmulas a la catalana». Erkoreka sostuvo ayer que es «evidente» y «no hay ninguna duda» de que hay «un proceso de mensajes cruzados entre el mundo de Batasuna y el PSOE» para «recorrer un camino que pueda desembocar en otro escenario».

Señaló que Batasuna y los socialistas tienen «estrategias comunes y compartidas» y en ambas formaciones «hay elementos, que no digo que sean mayoritarios», cuyo «objetivo fundamental es desbancarnos de las instituciones y situarnos en la marginalidad política». Pese a ello, Erkoreka aseguró que no le preocupa porque el PNV es «imprescindible» para cualquier «solución mínimamente pactada» y emplazó al conjunto de partidos, el Gobierno y, especialmente, Batasuna a «aprovechar que el tren (de la paz) está llegando».

# El Gobierno apoya el procesamiento de 35 miembros de HB por pertenencia a ETA

AGENCIAS / OVIEDO-BILBAO

El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, expresó ayer en Oviedo el respaldo del Gobierno a la decisión de la Fiscalía de solicitar el procesamiento de 35 miembros de la ilegalizada Batasuna por pertenencia a ETA. El titular de Justicia dijo que la decisión fue adoptada «por la Fiscalía en el ámbito de su responsabilidad», aunque añadió que la decisión «tiene todo el respaldo del

Gobierno». López Aguilar, quien mantuvo una reunión con el jefe del Ejecutivo asturiano, Vicente Álvarez Areces, añadió que «todo lo que significa determinación en la lucha contra el terrorismo y todo el entorno que da cobertura o justificación o ayuda logística al terror merece todo el apoyo del Gobierno».

Insistió en expresar su respaldo a «todas aquellas actuaciones que hagan al Estado Constitucio-

nal y de Derecho más fuerte en la lucha contra el terrorismo».

El ministro se refirió además a las elecciones en el País Vasco y defendió la «legitimidad» de las fuerzas políticas para presentar «proyectos alternativos de cambio después de que en Euskadi ha habido gobiernos de un mismo color durante las últimas décadas».

«Cada fuerza política que se precie tiene legitimidad para presentarse y aspirar a merecer la

confianza y mayoría para llevar adelante un proyecto propio», concluyó.

Por el contrario, el diputado del PNV en el Congreso Emilio Olabarria afirmó ayer que el procesamiento va a «contracorriente» del momento de «esperanza» que se «avizora» tras los «movimientos» en la izquierda abertzale y en PSOE, por lo que pidió que se intente «expresar la posibilidad de abandono de las armas».

▶ VISITA DE ESTADO A MARRUECOS



Don Juan Carlos y doña Sofía depositan sendas coronas de flores en las tumbas del Rey Mohamed V y de Hassan II de Marruecos. / BALLESTEROS (EFE)

## El Rey señala que la lucha contra el terrorismo no puede ser «ciega»

Don Juan Carlos pronuncia un importante discurso ante el Parlamento marroquí, con el conflicto de Oriente Medio, el Sáhara, Marruecos y la inmigración, como temas pendientes

«No puedo por menos que expresar el dolor que suscitan las tragedias que la inmigración clandestina produce en nuestras costas», dijo al referirse a los emigrantes alauitas.

**PILAR CERNUDA (FAX PRESS) / RABAT** El Rey Juan Carlos pronunció ayer un importante discurso ante el Parlamento marroquí que recogió punto por punto la política española respecto al Mediterráneo y a las relaciones bilaterales bajo todos sus aspectos, Sáhara, inmigración, terrorismo, inversiones, educación, cultura y colaboración internacional. Un discurso aplaudido por el gobierno, con su primer ministro al frente, y por los representantes de las dos cámaras parlamentarias, que escucharon atentamente al rey español con el que posteriormente tuvieron oportunidad de cambiar unos minutos de conversación mientras tomaban unos refrescos.

El rey hizo referencia al tema del terrorismo ante el Parlamento marroquí. «La forma de combatir el terrorismo no puede ser ciega ni indiscriminada, debe hacerse desde la razón que asiste a nuestras sociedades, con los instrumentos del estado de Derecho y del Derecho Internacional» y defendió la idea de propuesta por el presidente Zapatero en la Asam-

blea General de Naciones Unidas: la alianza de civilizaciones porque «la comunidad internacional debe evitar que se eleve un muro de incomprensión entre Occidente y el mundo árabe e islámico».

La referencia a los emigrantes provocó la primera de las dos interrupciones por aplausos al discurso real en el Parlamento: «No puedo por menos que expresar el inmenso dolor que suscitan las reiteradas tragedias que la inmigración clandestina, sobre todo por vía marítima en embarcaciones de fortuna, produce en nuestras costas. Trabajaremos juntos y sin descanso para acabar de una vez con esta tragedia humana. Ante la urgencia de aliviar el problema -continúa D. Juan Carlos- tenemos que

promover campañas de información que inviten a la juventud a la prudencia; campañas que no permitan la difusión de ilusiones infundadas y, sobre todo, de engaños interesados. No podemos permitir que los mares que nos unen se conviertan en fosa común de vidas segadas en suplenitud, de hombres y mujeres jóvenes, esforzados y valientes, desorientados y mal aconsejados. Pero no todo son sombras en materia de emigración -advirtió el Rey-, hay en España una importante colectividad de varios cientos de miles de ciudadanos marroquíes. Por lo común es un colectivo bien asentado que presta una importantísima contribución al desarrollo económico y social de España. Me

honro en dirigirle desde su propio país un mensaje de agradecimiento y consideración».

**EL NUEVO MARRUECOS.** Don Juan Carlos se refirió al papel del Parlamento en el futuro de Marruecos, que se abre hacia los derechos civiles fundamentales a través de leyes propuestas precisamente al Parlamento por el Rey Mohamed VI y por supuesto reiteró lo que había dicho en el discurso pronunciado la noche anterior en el discurso del Palacio Real, durante la cena de bienvenida: España va a ser el mejor valedor de Marruecos en la Unión Europea, de manera que pueda beneficiarse del acervo comunitario a través de un «estatuto avanzado».

Y, como el lunes, dijo que España apoyaría una propuesta para el Sahara que venga avalada por Naciones Unidas y de la que pueda salir «una solución consensuada, justa y definitiva, negociada por todas las partes concernidas».

Habló también del conflicto de Oriente Medio, recordó la participación de España en el intento de solución de ese conflicto a través de la Conferencia de Madrid, e hizo una mención al papel que puede jugar el Rey Mohamed VI, a través del comité *Al Qods*, «en la búsqueda de una solución justa y equilibrada que debe implicar la yuxtaposición de dos Estados sustantivos que puedan vivir en paz».

### Críticas a las condecoraciones españolas

Don Juan Carlos inauguró ayer en Rabat el edificio de la nueva cancillería y durante la recepción que ofreció a centenares de miembros de la colonia española habló de la importancia de la cercanía y el trabajo común.

A pesar del buen ambiente general reinante en Marruecos por la visita de los monarcas españoles, algunos periódicos marroquíes se mostraron críticos con las políticas de España hacia su país, y pusieron de manifiesto las promesas incumplidas o los aspectos que ni siquiera han sido tratados. Uno de ellos, de corte popular, se hacía eco de la veintena de condecoraciones que el Gobierno español concedió a personalidades marroquíes -entre ellos el rey, su esposa, la Princesa real Lalla Sarna, el primer ministro y una serie de autoridades civiles y militares- y se preguntaba sobre el criterio seguido para tal concesión. La crítica venía a cuento de dos de esas medallas, el jefe de los servicios secretos y el jefe de Seguridad Nacional, dos de los personajes más detestados de Marruecos, y a los que el periódico calificaba como conocidos torturadores que no tenían ningún respeto por los derechos humanos.

### EL VIAJE EN DETALLE

**Frente Polisario.** El Frente Polisario dio ayer a conocer el contenido de un mensaje dirigido al Rey Juan Carlos de España, con motivo de su viaje a Marruecos, en el que implícitamente le pide que interceda ante Mohamed VI para buscar una solución al conflicto del Sahara Occidental. El escrito está firmado por el presidente de la autoproclamada República Árabe Saharaui Democrática (RASD), Mohamed Abdelaziz, y en él exhorta al Rey de España a «llevar a cabo un papel honorable y constructivo para encontrar una solución justa y real».

**Colonia española.** Don Juan Carlos animó a los miembros de la colonia española residente en Marruecos a «seguir trabajando» para «enriquecer» las relaciones hispano-marroquíes, al inaugurar la nueva sede de la embajada de España en Rabat. «Os pido que sigáis siendo reflejo de la España actual, laboriosa, solidaria y emprendedora y os animo a seguir trabajando por la prosperidad de ambos países, enriqueciendo la relación bilateral entre España y Marruecos», dijo el Rey en un breve discurso ante los funcionarios de la embajada y miembros de la colonia española en Marruecos.

**Ofrenda floral.** Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, comenzaron con una ofrenda floral en el Mausoleo Mohamed V de Rabat los actos de la segunda jornada de su visita de Estado a Marruecos, que concluirá hoy en Tánger. Los Reyes depositaron dos coronas de flores en el mausoleo, una ante la tumba de Mohamed V y otra en el lugar donde está enterrado Hassan II, hijo del primer monarca del Marruecos independiente y padre del Rey, Mohamed VI. Las coronas portadas por Don Juan Carlos y Doña Sofía eran de osas rojas y amarillas, colores de la bandera de España.

**Observatorio del Niño.** La Reina de España, doña Sofía, acompañada de la Princesa Lalla Meriem, visitó el Observatorio Nacional de Derechos del Niño, una institución, ubicada en Rabat, que se encarga de sensibilizar, proteger a los menores y promocionar sus derechos. Durante la visita, la Reina y la Princesa inauguraron «Internet del barrio», un espacio que pone a disposición de los niños numerosos ordenadores con acceso a la red.

**Lecciones.** El portavoz del PP en el Congreso de los Diputados, Eduardo Zaplana, afirmó ayer sobre la entrevista en la que el Rey de Marruecos criticó a José María Aznar, que «siempre intenta dar lecciones quien menos puede darlas» y recordó que el ex presidente fue elegido en democracia. Zaplana señaló que «se podrá alabar o criticar su labor, pero (Aznar) fue elegido democráticamente».

► POSGUERRA IRAQUÍ

## El Gobierno sellará las fronteras de Iraq dos días antes de los comicios

El Ejecutivo interino acusa a los países vecinos, en especial a Irán y Siria, de facilitar la entrada a mercenarios radicales musulmanes que después se suman a grupos insurgentes

• Un grupo radical sequestró ayer a ocho ciudadanos chinos y amenaza con matarlos, el mismo día que fue liberado el arzobispo católico retenido el lunes.

AGENCIAS / BAGDAD

El Gobierno interino iraquí sellará todas las fronteras del país dos días antes del arranque de los comicios, considerados la piedra angular del proceso de transición democrática.

En un comunicado divulgado ayer en Bagdad, se precisa que, por cuestiones de seguridad, las fronteras permanecerán cerradas desde el sábado 29 hasta el lunes 31. EEUU y el Gobierno interino iraquí acusan a los países vecinos, en especial a Irán y Siria, de facilitar la entrada de mercenarios radicales musulmanes que después supuestamente se suman a los grupos insurgentes.

Además, se prohibirá durante el mismo periodo la circulación de todo vehículo que carezca de los permisos oficiales y se impondrá un «toque de queda nocturno» en todo el país.

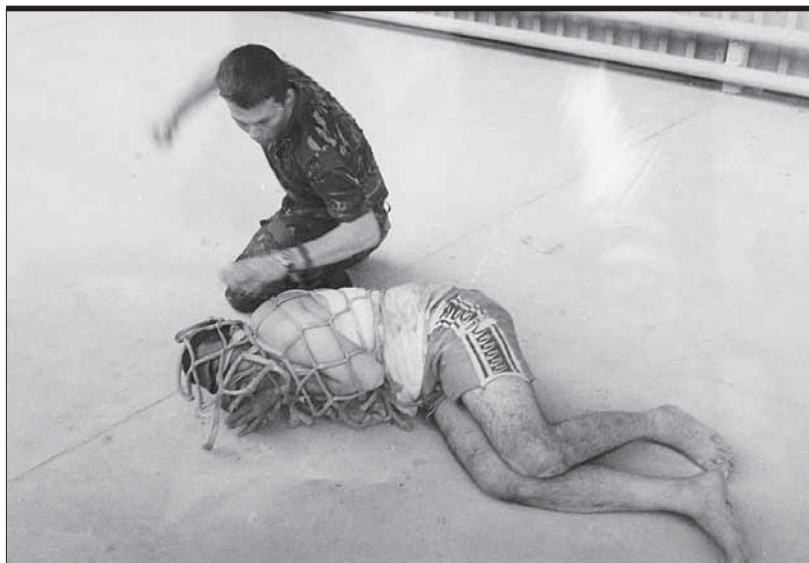
Las medidas forman parte del plan especial diseñado por el Gobierno interino para tratar de impedir que los comicios se tiñan de sangre y garantizar una amplia participación, explicó Farid Ayar, portavoz del Comité Electoral iraquí.

Ésta es la segunda vez que el Gobierno interino iraquí sella la frontera con los países vecinos en los últimos tres meses.

El pasado noviembre, escasos días antes de la demoleadora operación de EEUU contra la ciudad rebelde de Faluja, bastión de la insurgencia en el oeste de Bagdad, se decretó el cierre del aeropuerto internacional de la capital y se restringió los accesos por carretera.

Además, desde entonces rige la Ley de Emergencia en todo el país, cuya vigencia renovó la semana pasada, por otros dos meses, el primer ministro interino, Iyad Alawi.

La violencia, incesante en el país, es la principal preocupación de las autoridades iraquíes ante la consulta electoral. Ayer mismo, tres iraquíes murieron y once resultaron heridos en un atentado con coche bomba contra la sede en Bagdad del Consejo Supremo de la Revolución Islámica en Iraq (Csrii), que lidera Abdel Aziz al Hakim, miembro del Gobierno interino y candidato en los comicios. El partido, de tendencia religiosa pro iraní, ha presentado una de las listas electorales más numerosas



**Abusos de soldados británicos.** La BBC divulgó ayer una serie de fotografías en las que civiles iraquíes son sometidos a vejaciones por parte de soldados británicos, en un episodio más de los malos tratos cometidos por las tropas aliadas presentes en ese país. Las 22 fotografías salieron a la luz durante la apertura ayer del juicio en la ciudad alemana de Osnabrück contra tres soldados británicos acusados de malos tratos en Iraq. En la imagen, una de las fotografías mostradas ayer durante el proceso judicial. / FOTO: EFE



Los ciudadanos chinos secuestrados, en una imagen difundida por Al Yazira./ AP

y parece disfrutar de un amplio apoyo entre la comunidad chiita.

Haizam al Hasani, portavoz del partido en Bagdad, aseguró que «el atentado fue obra de un conductor suicida» que trató de empujarse contra la sede política. El vehículo estalló a las 08,55 hora local enfrente del edificio que acoge al Csrii en el barrio de Yadríyia.

Debido a la violencia incesante, el Movimiento Nacional Iraquí (MNI), un grupo sunita, anunció ayer oficialmente que se retira del proceso electoral para las elecciones del 30 de enero, y pidió aplazar

los comicios debido a la inseguridad en el país.

Hasan al Yaburi, el secretario general del MNI, que había presentado una lista con 124 candidatos a la Comisión Electoral, consideró que las elecciones del día 30 «no serán ni justas ni limpias mientras continúe la inseguridad y la falta de servicios».

**SECUESTRO COLECTIVO.** Un grupo insurgente anunció ayer el secuestro en Iraq de ocho ciudadanos chinos y amenazó con matarlos en un intento por forzar al

Gobierno de Pekín a tomar una posición respecto a este país.

El secuestro fue anunciado a través de una página islámica en internet. Un grupo autodenominado Brigadas de Al Numan reivindicó la captura de los ocho chinos, los primeros de esta nacionalidad que caen rehenes en Iraq, mediante un comunicado y una cinta de vídeo, en la que los secuestrados aparecen con documentos de identidad en las manos, de pie junto a dos hombres enmascarados y armados.

En el comunicado, la organización insurgente afirmó los rehenes trabajan para una compañía china de construcción contratada por las fuerzas estadounidenses, y que los secuestró mientras intentaban salir del país.

Por su parte, el arzobispo de rito sirio católico Basile Georges Casmoussa, de 67 años, secuestrado el lunes pasado en la localidad norteña iraquí de Mosul, fue liberado ayer. La puesta en libertad de Casmoussa fue confirmada a Misna por monseñor Petros Mouché, de rito sirio católico y de la diócesis a la que pertenece el arzobispo, quien aseguró que no se ha pagado rescate alguno.

Mouché insistió en que no han pagado rescate alguno y que ignoraba la identidad de los secuestradores y los motivos del secuestro.

BLOC DE NOTAS

### 200 asesinatos para detener las elecciones

Las violentos han intensificado sus acciones desde que comenzó 2005 con el objetivo declarado de impedir la normal celebración de los comicios generales el 30 de enero.

La campaña electoral iraquí discurre por una senda de violencia y sangre, acaparada por los grupos insurgentes que desde que arrancó el año han intensificado sus acciones y han asesinado a casi 200 personas.

Su objetivo declarado es impedir la normal celebración de las elecciones generales previstas para el próximo 30 de enero, de las que saldrá el nuevo Parlamento iraquí.

Para ello, han echo estallar más de una veintena de coches bomba en apenas tres semanas y asesinado a tiros a candidatos y miembros de las fuerzas de Seguridad, actos que han multiplicado las dudas sobre la viabilidad y la idoneidad de que se celebre la consulta en la fecha elegida.

El 2005 comenzó con la premonitoria divulgación de un vídeo en el que sicarios del grupo dirigido por el extremista jordano Abu Musab al Zarqawi, considerada la principal amenaza terrorista en Iraq, asesinaban a cinco guardias nacionales iraquíes, a los que acusaba de «colaboracionistas».

Un día después, el primer atentado suicida con coche bomba del año segaba la vida de al menos 16 guardias nacionales iraquíes en la convulsa ciudad de Balad, ubicada en el triángulo sunita, corazón de la insurgencia.

El ataque más sangriento del año tuvo lugar el día cinco en la ciudad meridional de Hilla. Un coche bomba conducido por un suicida segaba la vida de veinte reclutas durante una ceremonia de graduación en la Academia de Policía de la ciudad.

La oleada de violencia multiplicó el número de voces en Iraq que exigían al Gobierno interino el aplazamiento de los comicios ante el temor de que una baja participación les restara legitimidad. Pero Alawi, respaldado por Estados Unidos, rechazó la sugerencia y aseguró que todo estará preparado para la fecha establecida.

La negativa del primer ministro destapó su enfrentamiento con el presidente interino, Ghazi Yawar, de confesión sunita y partidario de posponer la consulta.

## ▶ IRÁN

Teherán advierte a EEUU de que tiene capacidad para afrontar un posible ataque

EFE / TEHERÁN

Irán advirtió ayer de que tiene capacidad para hacer frente a cualquier ataque, horas después de que el presidente estadounidense, George W. Bush, no descartase una acción militar contra el régimen de Teherán.

El nuevo desafío iraquí fue expresado por el ministro de Defensa, Ali Shamkhani, en respuesta a las declaraciones de Bush, en las que no descartó una acción militar si Irán no accedía a poner fin a su programa nuclear.

Pese a que EEUU ha conseguido en los últimos años derribar tras sendos ataques a los gobiernos de dos países vecinos -Iraq y Afganistán-, el Gobierno iraní dijo no temer a ese eventual ataque. «Tenemos la fuerza necesaria para que ningún país logre atacarnos, porque carecen de la información exacta sobre nuestra capacidad militar», dijo.

En declaraciones a la televisión norteamericana NBC, el presidente Bush fue preguntado sobre si excluía la opción militar contra Irán en caso de que este país continuase negándose a los requerimientos de la comunidad internacional sobre su programa nuclear. «Espero que podamos resolverlo con la diplomacia, pero no voy a excluir ninguna opción sobre la mesa», contestó Bush.

## ▶ ESTADOS UNIDOS

La lucha contra el terrorismo, Iraq y la diplomacia, objetivos de Rice

EFE / WASHINGTON

La candidata a la Secretaría de Estado de EEUU, Condoleezza Rice, anunció ayer que Iraq, la lucha contra el terrorismo y el refuerzo de la diplomacia estadounidense serán sus prioridades al frente de ese departamento.

«El momento para la diplomacia es ahora», declaró Rice al inicio de la audiencia en el Comité de Relaciones Exteriores del Senado para su confirmación como sustituta de Colin Powell al frente del Departamento de Estado.

La todavía secretaria de Seguridad Nacional avanzó que, si consigue el aval del Senado, trabajará para lograr un consenso político en torno a la política exterior de EEUU.

Rice aseguró que las acciones de la administración tras los atentados de 2001, incluidas las guerras en Afganistán e Iraq, fueron «difíciles, necesarias y correctas».



**Comienza la peregrinación a La Meca.** Musulmanes llegados de todos los rincones del mundo iniciaron ayer la peregrinación anual a La Meca, uno de los cinco pilares del Islam que todo creyente debe cumplir al menos una vez en la vida. El ministro saudí para Asuntos de la Peregrinación, Iyad Madani, calcula que más de un millón y medio de peregrinos procedentes del extranjero llegarán a la ciudad para cumplir con el *hach*. La masificación en torno a las estaciones del periplo sagrado segó la vida el pasado año de 250 personas, víctimas de una estampida. / FOTO: A.N. (AP)

## ▶ ORIENTE PRÓXIMO

## Hamas responde a la petición de alto el fuego con un atentado suicida

Siete personas resultaron heridas en el ataque, perpetrado por un joven palestino que hizo estallar su vehículo en un puesto de control cuando era registrado por soldados israelíes

• Abu Mazen se entrevistará con las facciones palestinas con la premisa de que quien no cumpla la ley será castigado, «porque la ley es para todos sin excepción», aseguró.

EFE / GAZA

El grupo extremista palestino Movimiento de la Resistencia Islámica (Hamas) recibió ayer al presidente palestino Abu Mazen, y su plan de un alto el fuego, con un atentado suicida contra objetivos israelíes en la franja de Gaza.

Al menos siete personas resultaron heridas en el ataque, perpetrado hacia las 19,00 hora local por un suicida palestino, que fue identificado como Omar Suleiman Farag, de 21 años y procedente de Absaan, al este de Jan Yunis.

Suleimán circulaba en un vehículo que hizo estallar en el puesto de control militar de Orjan cuando era registrado por soldados israelíes.

Cinco heridos israelíes fueron trasladados en helicóptero al hospital Soroka, en la ciudad de Beersheva. Uno de ellos se encuentra en estado crítico, dos graves y otros dos moderados.

Otros dos taxistas palestinos re-

sultaron heridos por encontrarse en las proximidades del ataque, cuya autoría se adjudicó poco después las Brigadas de Azedim Al Kaseem, brazo armado de Hamas.

**EN BUSCA DEL ALTO EL FUEGO.**

El ataque se produjo en un momento en el que el presidente palestino se encuentra en la franja de Gaza para alcanzar un alto el fuego con las facciones palestinas.

Tras entrevistarse con el cónsul de EEUU en Jerusalén, David Pearce, Abu Mazen viajó a Gaza con la premisa de que quien no cumpla la ley será castigado, «porque la

ley es para todos sin excepción», dijo ayer antes de partir de Ramatla.

No obstante, ha resultado vano el llamamiento que hizo el lunes Abu Mazen a las Brigadas de los Mártires de Al Akssa (brazo armado del movimiento oficialista Al Fatah) para que accedieran a formar parte del Consejo de Seguridad Nacional Palestino.

Abu Mazen dijo que la decisión del Comité Ejecutivo de la OLP de acabar con las acciones armadas no ha sido objeto de presiones exteriores, sino que «se tomó por el bien de la organización, por la ca-

sa interna palestina y por la restauración de la seguridad de nuestro pueblo».

Sobre las amenazas de Israel de volver a ocupar el norte de la franja de Gaza para acabar con el lanzamiento de cohetes Al Kassam, el presidente de la ANP aseveró que «si lo quieren hacer buscarán la excusa para ocuparla y por tanto y para no darles argumentos, debemos cesar los disparos».

De todas formas, según añadió, las amenazas de Israel son ilegales. «No hay razones para esas amenazas. Mientras yo juraba como presidente de la AN mataron a seis palestinos y eso significa que tienen un plan oculto para continuar sus agresiones». «Ellos -manifestó- empezaron con la violencia y a ellos tendrán que poner fin. Ni siquiera hemos hablado o negociado, atacaron directamente».

Abu Mazen llegó ayer a Gaza, donde tiene previsto comenzar una ronda de reuniones con representantes de Al Fatah y con los jefes de las fuerzas palestinas de seguridad en ese territorio.

El nuevo plan de seguridad incluye la creación de un cuerpo de 500 hombres, en una fuerza especial de intervención en la franja de Gaza y dirigida por Abdel Razek Mayaída, comandante de la fuerza de seguridad nacional.

### Posible entrevista de Mazen con Sharon

El presidente palestino, Abu Mazen, aseguró ayer, que antes de viajar próximamente a Washington se entrevistará con el primer ministro de Israel, Ariel Sharon, quien rompió relaciones con la ANP el pasado viernes.

En una entrevista concedida a la emisora de radio Voz de Palestina, Abu Mazen confirmó que ha sido invitado por la administración del presidente de EEUU, George W. Bush, a viajar a Washington. Sin embargo, puntualizó: «Antes de ir a Washington, tenemos que entrevistarnos con Sharon, porque Israel es la otra parte con la que tenemos que negociar. Y esto debe producirse antes de viajar a EEUU». Fuentes oficiales palestinas señalaron que Abu Mazen tiene previsto viajar a finales de enero a Rusia y que tras esta visita, se desplazará a EEUU.

Estados Unidos se ha interesado por el nuevo plan de seguridad elaborado por Abu Mazen, que tiene por objeto restaurar la seguridad y acabar con el caos en los territorios palestinos, además de cesar los ataques contra objetivos israelíes, según manifestó Nabil Abu Rudaina, asesor presidencial palestino.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

## Ramsés: "Equipo hay, pero es necesario demostrarlo"

El capitán de la Segoviana afirma que costará mucho clasificarse para el ascenso

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Faltaban doce minutos para acabar el encuentro que jugó la Segoviana en Becerril y el lateral derecho y capitán de la Segoviana, Ramsés, solicitó el cambio al entrenador. Algo que está siendo habitual esta temporada. "Noté como un estiramiento en la pierna donde tuve la lesión y decidí, por miedo a lesionarme otra vez, que lo mejor era no forzar". Quien lo pasó mal en ese tiempo y hasta que acabó el partido, fue Segovia, que hubo de jugar por la derecha cuando el es zardo.

Una vez que ha terminado la primera vuelta el comprobar como ha sido para los jugadores del equipo azulgrana no está de más. En ese aspecto Ramsés se sinceró, "no esperábamos estar donde ahora estamos, y si mucho más cerca de la cabeza", pero dicho esto para dejar las cosas en su justo lugar afirma, "es que seguramente estamos ahora donde nos merecemos".

Otra cuestión a tratar es la de saber si con los mismos jugadores se puede pensar en conseguir me-

orar, "somos los mismos, pero no creo que se nos tuerzan las cosas siempre". Al respecto deja constancia del empate conseguido en Becerril, "fue una lástima que se nos escapara el triunfo. Lo tuvimos tan cerca que costó asimilar que no lográramos los tres puntos".

No sabe en lo que se podrá mejorar, "pero si estoy seguro de que hay que ponerse las pilas y mirar hacia adelante". Con ese realismo afronta la segunda vuelta el capitán del equipo, que no vuelve la cabeza en temas tan importantes como es el de clasificar al equipo para la fase de ascenso. "Hay que ver las cosas como ahora están. Conseguir uno de los cuatro puestos va a ser mucho más costoso que en ninguna otra temporada anterior".

A esa conclusión llega al comprobar los equipos que están por delante, "todos tiene muy buenas plantillas y se han hecho fuertes en esa zona de la tabla". Lo más importante para Ramsés es el no perder nada en casa, "ahí es donde nos tenemos que hacer fuertes y no dar

ni una sola facilidad". Sabe perfectamente que con no haber perdido los puntos que se perdieron en casa "ahora estaríamos hablando de otra cosa que no fuera nuestra clasificación actual".

Hace referencia a la "mala suerte" que la plantilla ha tenido "y continúa teniendo", con las lesiones, "cuestión que no vamos a



El capitán de la Segoviana sabe lo que el equipo necesita / JUAN MARTÍN

tener detrás de nosotros toda la temporada". Pese a la actual situación del equipo en ningún caso acepta que no se pueda mejorar, "nadie va a tirar la toalla. Quedan muchos puntos por disputar y vamos a cambiar lo negativo que hemos tenido hasta ahora". Y es normal que esas palabras las diga el capitán del equipo.

tener detrás de nosotros toda la temporada". Pese a la actual situación del equipo en ningún caso acepta que no se pueda mejorar, "nadie va a tirar la toalla. Quedan muchos puntos por disputar y vamos a cambiar lo negativo que hemos tenido hasta ahora". Y es normal que esas palabras las diga el capitán del equipo.

KICK BOXING

## Medallas de oro y plata para competidores segovianos

J.M. M/ SEGOVIA

En Salamanca se disputó el primer sector de los juegos de edad del Campeonato de Castilla y León que organiza la federación regional de Kick Boxing y al que acudieron gimnasios de toda la región, entre los que se encontraba el Centro Deportivo Victoria de Segovia.

Los competidores fueron en las categorías alevín, infantil y juvenil y en las modalidades de semi-contact, light-contact y formas, en sus diferentes subcategorías por pesos. En la mayoría de las modalidades hubo presencia de competidores del citado gimnasio segoviano.

Los resultados más destacados los consiguieron David Posadas Gómez en categoría infantil, obteniendo medalla de oro, y Carlos Zapata Sánchez, plata en su categoría a, junto con las del segundo sector, son las que se van a tener en cuenta para la posterior selección de los citados competidores en el Campeonato de España. Un paso deportivo importante.

Hay que dejar constancia de que el Kink Boxing está ganando constantes incorporaciones, siendo uno de los deportes que más fichas diligencia en la Federación Española. De ahí que cuando se convoque una competición acudan a la misma un altísimo número de participantes, lo que hace también que los jóvenes competidores estén cada día mejor preparados, y a la vez sea mucho más difícil obtener una medalla. De ahí su valor cuando la consiguen.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR



A André le queda un largo camino en su recuperación / JUAN MARTÍN

## André: "Ni en el quirófano pude pensar que fuera tan grave"

J.M. M/ SEGOVIA

Afirma que los médicos que le intervinieron eran "fabulosos" y que le dieron un tratamiento extraordinario. "El doctor Cristóbal Rodríguez y su ayudante me hablaron de baloncesto durante la intervención para que no pensara en otra cosas".

André, el excelente jugador brasileño del Caja Segovia, que fue intervenido la pasada semana en Madrid de una rotura del ligamento cruzado y menisco de la rodilla derecha, convalece ahora en su domicilio. Por el momento las muletas van unidas a él, "solo las dejo cuando voy por el pasillo de mi casa".

El miércoles día 26 volverá a Madrid donde le retirarán el vendaje que ahora tiene, "y me dirán que ejercicios son los que tengo que hacer para comenzar la reha-

bilitación". El jugador quiere animarse, por más que la intervención esté muy reciente y todavía le quede un largo camino por recorrer.

Por ello no se hace a la idea de que una lesión tan grave le haya ocurrido a él, "ni cuando estaba en el quirófano llegué a pensar que podría tener una lesión tan grave. Esperaba que no hubiera rotura de ligamento y recuperarme cuanto antes".

André, ha recibido muestras de apoyo, "la principal la de mi familia", y espera que el tiempo pase cuanto antes "para poder volver a jugar que es lo que a mi me gusta". Y eso es algo que nadie pone en duda, dada su entrega en cada uno de los encuentros que disputa. Por ello lo está pasando ahora tan mal, porque lo que quiere es jugar.

## Alrededor de 3.000 euros donará el CD La Escuela

J.M. M/ SEGOVIA

La directiva del CD La Escuela hará entrega próximamente en la cuenta solidaria abierta de Caja Segovia de una cantidad cercana a 2.300 euros. El club había anunciado que en el encuentro del pasado sábado abonaría un euro por cada entrada adquirida para presenciar el partido. Pese a que el recinto estaba al completo el número de entradas vendidas fue de 1.400. A esa cantidad el club pagó cien euros por cada gol marcado, que en total fueron nueve. Esas cuantías serán las que se depositen en la citada cuenta. Pero el coste económico desembolsado es mayor, ya que la Liga tomó la decisión de que cada uno de los goles que se marcara en la pasada jornada tuviera un coste de 50 euros. Los clubes han tenido que abonar cada uno de ellos la cantidad que les correspondía.

BALONCESTO

## Victoria del equipo junior de la UDS en el regional

J.M.M. / SEGOVIA

Buen partido el que se vio la mañana del domingo en el polideportivo Agustín Fernández donde se enfrentaron dos equipos muy igualados y con ganas de llevarse el encuentro.

En el primer cuarto se impuso el equipo palentino por tres puntos dados los problemas defensivos de la UDS Caja Segovia que dejaban penetrar cómodamente, sin embargo el segundo cuarto sirvió para dar la vuelta al marcador. El equipo de casa en primer lugar rompieron la zona 2-3 de los jugadores de Informática Castillo y posteriormente hicieron lo mismo con la defensa individual. A ello hay que añadir la mejora en defensa, por lo que el resultado del descanso, 40-35, fue bastante justo.

Durante toda la segunda parte los de casa trataron de mantener la ventaja obtenida que en ocasiones subió a 12 puntos y en otras se disminuyó hasta con un punto de desventaja. Pero los de Palencia no supieron remontar esos 12 en los últimos minutos, lo que propició la justa victoria de los organizadores.

La UDS consigue así su primera victoria en la segunda fase con una mejora del juego destacada en cuanto a los partidos disputados contra los equipos leoneses. Los jugadores más valorados del conjunto local fueron Borja Sanz con 22 puntos, Javier Muñoz con 9 rebotes, Nacho Alonso con 6 asistencias y Carlos Corrales con 17 puntos, 5 rebotes, 1 asistencia. El conjunto junior segoviano viajará el próximo sábado por la tarde a León para jugar con el Agustinos.

Jugaron en la UDS: Nacho Alonso (6), Diego Pascual (4), Borja Sanz (22), Javier Muñoz (6), Enrique Martín (20). - cinco inicial - Pablo Arrieta, Carlos Corrales (17), Daniel Díez, Alfonso López (7) y Mario Sanz.

FÚTBOL SALA LIGA REGIONAL FEMENINA

## Unami Iberpistas comienza la segunda vuelta cediendo

Ante un oponente que dio facilidades, el equipo segoviano jugó sin motivación y muy lejos de realizar su juego habitual

2	UNAMI
2	JUVENTUD

**UNAMI IBERPISTAS:** Raquel, María, Vane, Rocio y Tamara - cinco inicial - Sofía, May, Lloren, Carmen, Yeni y Cristina.  
**JUVENTUD:** Lorena, Esther, Ana, María y Sara, cinco inicial, Flores, María Jiménez y Lydia.

**INCIDENCIAS**  
Encuentro disputado en la cancha del Emperador Teodosio

**ÁRBITRO**  
Javier García. No mostró tarjetas.

**GOLES**  
0-1: María; 1-1: Cris; 1-2: Flores; 2-2: Tamara.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Mal comienzo de la segunda vuelta de Unami Iberpistas que tan solo pudo conseguir un punto ante un rival muy inferior. La confianza ante la mala clasificación del conjunto visitante hizo que las jugadoras locales saltaran a la cancha sin ideas ni concentración, lo que se tradujo en el primer gol visitante a los pocos minutos de juego.

Este golespoleó un poco a las segovianas, que mejoraron su juego y por medio de Cris conseguían la igualdad en el minuto 15. Así se llegó al descanso. El resultado pudo haber sido peor, pero quedaban veinte minutos para cambiar la situación.

En la segunda parte de nuevo las imprecisiones y el mal juego presidieron el partido. Las visitantes se adelantaban con un nuevo gol después de rematar un corner muy mal defendido por el equipo local, pero Tamara en el minuto 27 restablecía la igualdad gracias a un potente disparo desde 15 metros que sorprendió a la portera visitante.

En los últimos minutos mejoró la presión de Unami, con constantes robos de balón, pero de nuevo la culminación de las jugadoras no fue la más efectiva y se



Esperaban una victoria cómoda y acabó siendo un justo empate / JUAN MARTÍN

llegó al final con empate a 2 goles.

En resumen, partido que sirve de lección a las jugadoras locales para afrontar con más intensidad los dos próximos y trascendentes partidos ante las Universidades de Burgos y Salamanca, que servirán para definir en grana medida el lugar de la tabla que corresponde a las jugado-

ras segovianas. Lo que si se ha demostrado a lo largo de la primera vuelta, es que las componentes del equipo de Unami saben hacerlo mucho mejor que lo hicieron ante uno de los más flojos rivales del grupo. Habrá que esperar que sea un "mal pasajero" y que vuelvan al camino del buen juego y mejores victorias.

## El Autoescuela El Pinar pierde su ritmo de juego

J.M.M. / SEGOVIA

Después de haber demostrado a lo largo de lo que se lleva de competición que es un equipo de los mejores del grupo, el Autoescuela El Pinar El Hinar está perdiendo su ritmo de juego. Al menos eso está demostrando en este inicio del 2005, y sobre todo en el partido disputado en la localidad leonesa de Vegazana, teniendo como rival CD Osisa, uno de los equipos que caminan por la zona baja de la clasificación.

Desde el comienzo del encuentro el equipo cuellarano salió con una presión muy fuerte. Querían ganar el partido y lo demostraban, pero se encontraron, además de con una buena defensa local, un excelente desdoblamiento de este equipo. Su rápida salida al contraataque le permitía poner en dificultades a Rebeca, portera del Autoescuela.

El marcador no se movió hasta el minuto 18 de partido y con el acabó el primer período. Pocas ocasiones hubo, pero el Osisa las tuvo más claras que sus oponentes.

Con el mismo sistema se comenzó la segunda parte y cuando se habían jugado ocho minutos, en un nuevo contraataque el equipo de casa amplió su ventaja. El rival quería pero su llegada no era tan decisiva como lo fue en otros encuentros y frente a oponentes más fuertes.

A ocho minutos del final del partido, aun con tiempo de cambiar la situación del marcador, fue Irene quien marcó para el equipo viajero. En ese momento cada jugador del equipo cuellarano quiso ganar el partido por su cuenta y lo que hicieron fue admitir un nuevo tanto. El Autoescuela formó con Rebeca, Marina, Irene, María y Elena. Jugaron también, Azucena, I. Fernández, Maite, M. Fernández, Yo-li y Sara.



# Nuevo Golf GTI

¡¡ PRUÉBALO AHORA !!

**Aupisa** 921 44 55 66

C/ NAVACERRADA, 16 - SEGOVIA

**GTI, tres siglas, una pasión**

**DEL 20 - ENERO - 05 AL 4 - FEBRERO - 05 LLAMA E INFÓRMATE**

FÚTBOL

## La plantilla del Valencia no hará declaraciones esta semana

EFE / VALENCIA

La plantilla del Valencia, por expreso deseo del cuerpo técnico y los jugadores, han decidido no comparecer en rueda de prensa ni ofrecer entrevista alguna, en señal de luto por el fallecimiento de la hija del futbolista Marco Caneira, hasta el próximo viernes, en el que el técnico Claudio Ranieri ofrecerá su habitual comparecencia semanal previa al partido de Liga que medirá al equipo ante el Villarreal en un nuevo duelo regional.

Los jugadores también han suspendido su participación en actos sociales de la entidad, y ya han comunicado esta postura a la Agrupación de Peñas Valencianistas.

Toda la plantilla ha querido agradecer a la afición y a los medios de comunicación su apoyo en estos difíciles momentos, y esperan que sean comprensivos ante la decisión adoptada.

### JORNADA VOLUNTARIA.

Ayer, catorce jugadores de la plantilla valencianista se acercaron a la ciudad deportiva de Paterna, tras asistir el martes en Portugal al entierro de la hija del jugador Marco Caneira, para participar en una sesión de entrenamiento voluntaria dirigida por Claudio Ranieri y todo su equipo técnico.

## El Numancia necesita ganar al Elche para seguir vivo

EFE / SORIA

El delantero argentino Silvio 'Pulpo' González, último fichaje del Numancia, es baja para 40 días debido a una rotura de fibras en el recto anterior de la pierna izquierda y complica la situación en la delantera soriana para el partido de vuelta de la Copa del Rey de hoy contra el Elche.

El Numancia, que perdió en la ida por 1-0, cambiará de sistema para este difícil compromiso ante el Elche y jugará con tres defensas centrales, una línea de cuatro centrocampistas, dos medias puntas y un delantero, que volverá a ser Julio Pineda.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Numancia:** Alvaro Núñez, Pignol, Antonio, Ochoa; Velasco, Palacios, Tevenet, Tarantino; Merino, Miguel Ángel Núñez y Pineda.

**Elche:** Caballero, Txiki, Trotta, Unai, Bernaus, Ismael, Raúl Ivars, Alfredo, Turiel o José Antonio, Luis Gil o Rubén Suárez y Moisés.

**Árbitro, estadio y hora:** Losantos Omar (C. Vasco). Los Pajaritos 20.00 horas.

# Luis Figo se salva de la sanción por la dura entrada a César Jiménez

El técnico blanco, Vanderlei Luxemburgo, afirmó que el portugués no tuvo mala intención

EFE / MADRID

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol no ha sancionado al portugués del Real Madrid Luis Figo por la acción en la que resultó lesionado el zaragocista César Jiménez y por la que no fue amonestado, y ha suspendido con un partido a un total de doce jugadores.

Figo y César protagonizaron una acción en la que el zaragocista resultó gravemente lesionado, aunque el árbitro del partido, José Javier Losantos Omar, no amonestó al futbolista portugués del Real Madrid.

El Comité ha sancionado con un partido de suspensión, por acumulación de tarjetas a Duda (Málaga), Corradi (Valencia), Ito (Espanyol), Cañas (Betis), Cortes (Mallorca) y Aramburu (Real Sociedad).

Además, también ha suspendido con un partido, por doble amonestación y consiguiente expulsión, a Pulido (Getafe), Izquierdo (Osasuna), César (Deportivo), Álvaro (Zaragoza), Pedro López (Racing) y Prieto (Real Sociedad).

**EN DEFENSA DEL PORTUGUÉS.** Vanderlei Luxemburgo, técnico brasileño del Real Madrid, defendió al portugués Luis Figo por la dura entrada que causó una grave lesión en el jugador del Real Zaragoza César Jiménez, al reconocer que su jugador «no tuvo mala intención».

Luxemburgo lamentó la mala suerte del joven central del Real Zaragoza. Además, el entrenador brasileño descartó que Luis Figo hiciese la fuerte entrada para protegerse porque piensa que el cen-



Luis Figo podrá jugar ante el Real Mallorca el próximo fin de semana. / EFE

**El jugador del Zaragoza, que no era partidario de la sanción a Figo, se mostró sorprendido por la gravedad de su lesión**

trocampista madridista no se lanzó a por el rival con mala intención sino para luchar por un balón dividido.

«Lo malo del central es que el chico va a estar seis o siete meses

sin jugar, pero no hubo intención de Figo de dar una patada. Es una de las cosas que pasan todos los días en el fútbol, no es ni la primera ni la última vez que ocurrirá», manifestó.

«No hubo mala intención de Figo. No creo que entrase así para protegerse de una patada que iba a recibir él, fue una pelota dividida en la que entró algo más fuerte de lo normal», concluyó Vanderlei Luxemburgo.

Por su parte, César Jiménez, defensa del Real Zaragoza, que no

se mostró partidario de que el comité de competición analice la jugada, afirmó estar «sorprendido» de la gravedad de la lesión en la rodilla, ya que en un principio pensaba que «no era tan grave».

Una vez realizado el diagnóstico asegura que está «asumiendo lo que me han dicho» y su pensamiento se centra en «recuperarme lo antes posible». En su opinión, «ningún jugador va a hacer daño», pero en las imágenes se ve como Figo «va a protegerse y me da en la rodilla» concluyó Jiménez.

## El Athletic no se fía de un motivado Lanzarote

En la entidad isleña no creen que sea posible la gesta, pero no renuncian a nada

EFE / BILBAO

El Athletic no se fía de un Lanzarote motivado y sin presión, por lo que el entrenador, Ernesto Valverde, ha considerado el encuentro de vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey como «el más importante de la semana».

Ismael Urzaiz será baja, por lo que el joven Fernando Llorente, que debutó el domingo en La Catedral ante el Espanyol, gozará de una nueva oportunidad.

Llorente ha sido incluido junto al resto del bloque titular en una convocatoria que parece avanzar el once de gala rojiblanco, con el habitual cambio de Lafuente por Aranzubia en la portería y la ausencia del lesionado Asier del Hor-

no.

El Lanzarote comparecerá sin presión y sin más exigencia que la de divertirse, en un enfrentamiento histórico ante el Athletic.

Pese a que en la ida dos goles de Alejandro permitieron una ventaja, nadie en la entidad se plantea que sea posible la gesta.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Athletic de Bilbao:** Lafuente; Iraola, Murillo, Prieto, Casas; Orbaiz, Gurpegui; Etxebarria, Yeste, Ezquerro y Llorente.

**Lanzarote:** Marino; Jorge, Molina, Raúl, Iraola; Cotrofe, Miguel Angel, Nacho Calvillo, Gustavo; Lanza y Alejandro.

**Árbitro, estadio y hora:** Moreno Delgado (C. Catalán). San Mamés. 21.30 horas.

## El Getafe buscará la sorpresa ante Osasuna

El equipo madrileño nunca ha alcanzado los cuartos de final de la competición copera

EFE / GETAFE (MADRID)

El Getafe aspira a remontar los dos goles en contra con los que iniciará el partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey ante el Osasuna y seguir haciendo historia en esta competición.

Para ello, recurrirán tanto al buen momento de juego que atraviesa el equipo y a la ventaja de jugar en el Coliseum Alfonso Pérez, donde el conjunto azulón ha hecho 16 puntos de los 20 conseguidos en la liga.

Con el fin de lograr este hecho histórico para el club madrileño, que nunca ha alcanzado los cuartos de final en competición copera, el Getafe saldrá al campo con la consigna de imprimir mucho ritmo y velocidad al partido.

Para Osasuna, el resultado del

partido de ida debe ser un buen aval, pero la plantilla 'rojilla' huye de la relajación.

Javier Aguirre cuenta únicamente con la baja de Delporte y convocó al marroquí Mohamed El Yaagoubi 'Moha', que jugará de titular en la banda izquierda.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Getafe:** Aragonese; Tena, Belenguier, Naro; Cotel, Albiol, Cubillo, Pernía, Gallardo o Gabi; Michel y Come o Gica.

**Osasuna:** Sanzol; Expósito, Cuéllar, Jo-setxo o Miguel Flaño, Corrales; Ortiz o David López, Puñal, Muñoz, Moha; Aloisi y Milosevic.

**Árbitro, estadio y hora:** Pérez Burrull (C. Cántabro). Coliseum Alfonso Pérez. 20.00 horas.

FÚTBOL  
COPA DEL REY

# Gravesen liderará al Real Madrid en busca de los cuartos de final

Kresic, técnico del Valladolid, cree que la eliminatoria a doble partido favorece a los grandes

EFE / MADRID

El Real Madrid afronta el partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey contra el Valladolid con el objetivo de no pasar apuros, superar la eliminatoria y con el estreno como titular del danés Thomas Gravesen y el regreso del delantero Javier García Portillo.

El centrocampista danés, que debutó el pasado domingo en la segunda parte contra el Real Zaragoza en Liga, afrontará su primer partido como titular en el torneo maldito para los madridistas en las últimas temporadas.

Pese a todo, Vanderlei Luxemburgo, entrenador del Real Madrid, echará mano de las rotaciones para este partido y alineará a un equipo muy parecido al que jugó en Valladolid la pasada semana aunque con variaciones tácticas.

Dejará a un lado el esquema con tres centrales y alineará su clásico 4-2-3-1, con Portillo de delantero centro, formando pareja con el inglés Michael Owen.

En la zaga, la duda está en si Álvaro Mejía será titular. Arrastra problemas físicos y aunque en el último entrenamiento probó en el equipo titular y respondió bien, su presencia no está confirmada.

Mientras, el canterano Alberto Jurado debutará como titular con la camiseta del primer equipo, algo muy posible por lo visto en la sesión de ayer en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas. Como la titularidad de Juanfran Torres, que recibiría así su primera oportunidad con el técnico brasileño en la banda derecha del centro del campo.

«Quiero seguir vivo en la Copa. Le doy mucha importancia. El equipo que salga estará preparado para derrotar al Valladolid», afirmó ayer Lu-



Los jugadores del Real Madrid desean celebrar con goles el pase a la siguiente ronda de la Copa del Rey. / EFE

xemburgo.

Junto al presumible once titular estarán en el banquillo Diego López, Roberto Carlos, Javi García, Zidane, Raúl y Ronaldo que completan una convocatoria en la que no entraron jugadores «tocados» como Helguera, Salgado o Guti. Y Casillas, Samuel, Solari y Beckham tendrán descanso.

**CON LA MENTE EN LA LIGA.** El Real Valladolid, por el contrario, piensa más en la liga, tras el último tropie-

zo ante el Córdoba que supuso un paso atrás en el objetivo del equipo, el ascenso.

Figueroa, Torres Gómez y Víctor son las ausencias más destacadas de la convocatoria que ha facilitado el técnico, Sergio Kresic.

Son bajas por lesión Ricchetti, con una distensión en el ligamento lateral interno de la rodilla izquierda y Alberto Marcos, con una contusión en el tobillo izquierdo.

Ante la ausencia del primero de ellos, Kresic puede optar por colo-

car al joven Rafa López como lateral derecho o bien situar a Jonathan en esa demarcación.

A juicio del técnico, el Valladolid debería «juntar las líneas» cuando el Madrid tenga la pelota y ofrecerse cuando el balón esté en poder del equipo vallisoletano.

«Nosotros tenemos que hacer nuestro trabajo. Al Real Madrid, al cien por cien de su capacidad, muy pocos equipos pueden hacerle frente», manifestó.

Kresic cree que la eliminatoria a

doble partido «favorece a los equipos grandes», ya que a un solo encuentro «pueden surgir sorpresas».

## ALINEACIONES PROBABLES

**Real Madrid:** César; Arbeloa, Mejía, Pavón, Raúl Bravo; Celades, Gravesen; Juanfran, Jurado, Owen y Portillo.

**Valladolid:** Ledó; Rafa, Jonathan, Mario, Óscar Sánchez; Xavi Moré, Zaranzona, Robles, Álvaro; Sousa y Losada.

**Árbitro, estadio y hora:** Iturralde González (C. Vasco). Santiago Bernabéu. 21.30 horas.

## Sufrido triunfo del Sevilla que pasa de ronda al eliminar al Recreativo

Los onubenses se marcharon al descanso con un gol de ventaja

2	SEVILLA
1	RECREATIVO

**SEVILLA:** Notario; Redondo, Alfaro, Pablo Ruiz, David; Fernando Sales (Sergio Ramos, m. 75), Martí, Jordi, Antonio López (Puerta, m. 64), Baptista y Darío Silva (Aranda, m. 64).  
**RECREATIVO DE HUELVA:** Luque; Coira, Chuchú (Benítez, m. 57), Ramón, Pedro Baquero, Aitor; Javi García (Uche, m. 59), Ángel Rodríguez, Galván; Xavi Jiménez (Viqueira, m. 59) y Manu Del Moral.

**ÁRBITRO** Rodríguez Santiago (Castilla-León). Expulsó al fisioterapeuta del Sevilla, Domingo Pérez, (m. 33) por dirigirse a un asistente y al también local Martí, a éste por doble tarjeta amarilla. Además, amonestó a los visitantes Ángel Rodríguez (m. 45), Aitor (m. 55) y Chuchú (m. 56).

**GOLES** 01, m. 30: Xavi Jiménez. 11, m. 60: Pablo. 21, m. 74: Aranda.

EFE / SEVILLA

El Sevilla se clasificó para los cuar-

tos de final de la Copa de Rey por tercera campaña consecutiva, después de superar en ésta al Recreativo en una eliminatoria que traía encarrilada de Huelva con el 0-2 de la ida.

Pese a ello, el conjunto onubense se fue al descanso con un 0-1 que dejó algo de incertidumbre, aunque en la reanudación el Sevilla apretó y le dio la vuelta al marcador.

Quique Hernández, entrenador del equipo onubense, sacó a una formación con muchas novedades en relación a la que habitualmente es titular en la liga, por lo que pareció que pensaba mas en el partido del próximo fin de semana que en esta eliminato-

ria, que se le había puesto muy cuesta arriba en el Nuevo Colom-bino.

El Sevilla, por su parte, también salió con un equipo muy renovado, pero con hombres fijos en los esquemas de Caparrós, como el defensa David, el centrocampista Martí y el goleador brasileño Baptista, con lo que el técnico quiso darle consistencia a su formación titular.

El Recre mostró mucho desparpajo y nada de presión al tener muy poco que perder, mientras que al Sevilla se le vio más frío, aunque Pablo y Aranda dieron la vuelta al marcador que había abierto Xavi Jiménez y consiguieron el pase a cuartos.

## El Gramanet cae, pero logra llegar a cuartos

1	LLEIDA
0	GRAMANET

**LLEIDA:** Eduardo, Txema, Dorado, Dani Marín, Lezaun (Nakor, m. 61), Escoda (Crusat, m. 80), Bruno, Rubén, Stankovic, Óscar García (Sergio, m. 69) y Santos.  
**GRAMANET:** Morales, Roberto, Emiliano, David Sánchez, Moyano, Gracia, Albert (Carretero, m. 69), Pons, Ollés (Rubén Blaya, m. 85), Dimas (Pagés, m. 63) y Aaron

**ÁRBITRO** Martínez Franco, del comité murciano. Expulsó por doble amonestación a Gracia (minuto 82) y mostró cartulinas amarillas a Emiliano, David Sánchez, Albert, Carretero, Rubén Blaya, Txema, Lezaun y Bruno.

**GOLES** 10, m. 39: Santos.

EFE / LLEIDA

La Gramanet logró un hito histórico al acceder a los cuartos de final de la Copa del Rey después de superar en el cómputo global de la eliminatoria (2-1) a la Unió

Esportiva de Lleida.

El conjunto de Santa Coloma perdió por 1-0, pero le bastó el excelente resultado cosechado hace una semana en su feudo (2-0), para conseguir el pase de ronda.

El partido, sin embargo, fue un monólogo de Lleida, aunque el conjunto ilerdense no supo concretar su abrumador dominio y su control absoluto del balón. Desde el primer minuto, el equipo que entrena Miguel Rubio se fue a por la portería de Morales y con un estelar Stankovic.

Al final, el Gramanet fue justo vencedor de la eliminatoria porque en el partido de ida dejó patente su mayor predisposición y solo tuvo que limitarse a mantener un cómodo resultado, aunque fuera dominado por un equipo de superior categoría.

## LAS DECLARACIONES

►THOMAS GRAVESEN

«Esto es un sueño»

El nuevo fichaje del Real Madrid, Thomas Gravesen, asume que su papel en el club blanco es trabajar para las estrellas y que no será el líder del equipo. «No soy el hombre que dirige las charlas en el vestuario. Hasta que no conozca bien el idioma, no me puedo meter», señaló. El internacional danés reconoce que su misión es hacer que el balón le llegue a las estrellas. «Es perfecto, porque estoy en un club que ha juntado a los mejores del mundo; soy un profesional y esto es un sueño».

►DAVID BECKHAM

«Quiero ganar títulos»

David Beckham, jugador del Real Madrid, afirmó que no tendría inconveniente en volver al Manchester United cuando deje el Real Madrid. «Si alguna vez dejo el Real Madrid, no tendría ningún inconveniente en regresar al Manchester y volver a trabajar con Ferguson», dijo. El jugador inglés, sin embargo, resaltó que ahora su intención es seguir en el Real Madrid. «Quiero ganar cuantos títulos sean posibles», finalizó David Beckham.



FÚTBOL SALA

## Boomerang inicia la defensa de la Copa de España

EFE / PAMPLONA

El Boomerang Intervió, vigente campeón, y ElPozo Murcia, vencedor hace dos años, parten como favoritos para adjudicarse el título de la XVI Copa de España que se celebrará desde hoy hasta el próximo domingo en las localidades navarras de Estella y Pamplona.

Ambos equipos comenzarán hoy la competición en los dos primeros partidos de cuartos de final en el Pabellón Tierra Estella, donde el conjunto madrileño abrirá el torneo contra el DKV Seguros Zaragoza y, posteriormente, ElPozo Murcia se medirá al Lobelle de Santiago.

El vigente campeón se intentará tomar la revancha de la derrota liguera ante el Zaragoza, pero la 'máquina verde' no deberá confiarse ante el conjunto de Ladaga, ya que éste jugará sin presión y aferrándose al clásico 'mucho que ganar y poco que perder'.

ElPozo Murcia, actual líder de la Liga y principal favorito para los jugadores encuestados en la 'cita con las estrellas' de la pasada semana, tampoco podrá confiarse ante el Lobelle de Santiago si quiere meterse en semifinales, aunque el sorteo cayó como una losa en la dirección técnica gallega.

Estos dos primeros partidos de cuartos de final serán los únicos que se disputen en Estella, ya que el resto de la competición se celebrará en Pamplona, donde mañana se jugarán los otros dos cruces de cuartos de final.

La eliminatoria entre el Polaris World Cartagena y el Azkar Lugo se presenta como una de las más igualadas. Los de Carlos Sánchez se ganaron la cuarta plaza de Liga por méritos propios, pero cayeron en el torneo de la regularidad frente al Azkar Lugo.

**EL ANFITRIÓN.** Los cuartos de final se cerrarán con el partido entre el Playas de Castellón y el equipo anfitrión, el MRA Gvtarra que, al margen de tener asegurada la plaza como organizador, la ganó por méritos propios.

El conjunto dirigido por Imanol Arregui apelará al hecho de jugar ante su afición para intentar dar la sorpresa frente al bloque de Paulo César de Oliveira, que perdió la final del año pasado contra el Boomerang Intervió.

El primer encuentro de semifinales se celebrará el viernes entre los ganadores de los cuartos de final de hoy, y la segunda semifinal se disputará el sábado entre los vencedores de los cuartos del jueves, mientras que el título se decidirá el domingo.

BALONCESTO

## Tercer triunfo consecutivo de los Grizzlies

Los Grizzlies de Memphis continuaron demostrando su progresión y con un ataque efectivo que encabezó el reserva Stromile Swift, consiguieron su tercera victoria consecutiva, al imponerse fácilmente por 99-80 a los Rockets de Houston. Gasol aportó 14 puntos y recogió nueve balones bajo los aros, en 37 minutos de juego. «Cada día seguimos mejorando y hoy volvimos a aprovechar todas las oportunidades que se nos presentaron para abrir diferencias», declaró Gasol.

ATLETISMO

## Los mejores en relevos estarán en Madrid

Los seis equipos de hombres y mujeres de relevos 4 x 400 invitados por la Asociación Europea de Atletismo para participar en la final del Europeo de pista cubierta que se disputará en Madrid del 4 al 6 de marzo, han confirmado su presencia. La AEA formalizó la invitación a España, como país organizador, y a Gran Bretaña, Alemania, Rusia, Polonia y Francia. En mujeres, además de España, acudirán Rusia, Polonia, Gran Bretaña, Ucrania y Grecia.

CICLISMO

## Bettini correrá el Mundial 2005

El corredor italiano Paolo Bettini, que se encuentra preparando con el Quick Step la temporada, ha indicado que el mundial de ciclismo de Madrid '2005 es uno de sus objetivos. «Si Petacchi, que ya ha acudido a ver el recorrido, dice que es un mundial que también se adapta a Freire y a Zabel entonces... es siempre uno de mis objetivos. Además, tras el triunfo en los Juegos Olímpicos yo soy el más tranquilo de todos», ha comentado Bettini.

OLIMPISMO

## El COI rechaza el debate entre las 5 ciudades

La cadena británica BBC ha cancelado sus planes de celebrar un debate televisivo entre las cinco ciudades candidatas a organizar los Juegos Olímpicos de 2012. La organización del debate estaba prevista para el próximo 27 de enero y se habría convertido en el primer debate olímpico de la historia. El proyecto ya había sido aprobado por los aspirantes, pero el COI la rechazó finalmente.

TENIS

OPEN DE AUSTRALIA

# Ferrero y Nadal pasan sin apuros a la segunda ronda

En el cuadro femenino las cinco españolas en liza fueron eliminadas

EFE / MELBOURNE (AUSTRALIA)

Juan Carlos Ferrero sufrió el destierro de la pista 18, mientras que Rafael Nadal triunfó en la Margaret Court, una de las canchas de lujo del Centro Nacional Melbourne Park, pero ambos sellaron con victoria su primer compromiso este año en el Abierto de Australia.

Ferrero se impuso al desconocido holandés Melle van Gemerden, que había salido de la fase previa, por 2-6, 6-3, 6-4 y 6-4, entre ruido de móviles, murmullos e idas y venidas del público que transitaba por una de las pistas más alejadas del complejo.

Lo mejor de Juan Carlos fue su tesón, sus ganas de lucha y su deseo de volver. Y eso, sabiendo que se juega mucho esta semana, pues de perder a las primeras de cambio se iría al puesto 70 del mundo.

«Es normal que no esté entre los favoritos, porque el resto llevan muchos más partidos ganados que yo, pero lo importante es que voy recuperando las buenas sensaciones», señaló al respecto Ferrero, que se medirá con el argentino Mariano Zabaleta.

**EN PLENA FORMA.** Rafael Nadal ofreció una exhibición de juego contra el francés Julien Bennetou (6-0, 6-4 y 6-2). Nadal solo cometió 16 errores no forzados y pleno de concentración se colocó en segunda ronda donde se medirá contra el ruso con el ruso Mijail Youzhny.

Otros dos jugadores españoles saborearon la victoria en la segunda jornada. El madrileño Fernando Verdasco se deshizo del luxemburgués Gilles Muller (6-3, 6-0 y 6-4) y se medirá con el argentino Guillermo Cañas, y el alicantino Santiago Ventura, que ganó su primer partido de un Grand Slam, al derrotar al valenciano Alex Calatrava lo hará contra el argentino David Nalbandián.



Juan Carlos Ferrero venció al holandés Melle van Gemerden. / EFE

Pero la jornada se llevó a seis españoles: Calatrava, Alberto Martín, Nicolás Almagro, David Ferrer, Albert Montañés y Félix Mantilla, de tal manera que, de los 17 que comenzaron, solo siete estarán en la segunda ronda.

El panorama en el cuadro femeni-

no es desolador. Conchita Martínez, Anabel Medina, María Antonia Sánchez, Marta Marrero y Arantxa Parra fueron eliminadas, y así por primera vez desde Wimbledon 1990, no habrá una tenista española en la segunda ronda de un torneo de Grand Slam.

BALONCESTO

EUROLIGA

# Estudiantes, Tau y Unicaja se juegan su futuro en la máxima competición

EFE / MADRID

El Estudiantes tiene una mínima opción de poder entrar entre los dieciséis mejores equipos de la Euroliga, y la victoria ante el Cibona es imprescindible por lo que el partido frente a los «lobos» croatas es a vida o muerte.

Para tan trascendental partido el entrenador, José Vicente Hernández, tendrá tres importantes dadas: Azofra, que sigue recuperándose de la subluxación que sufrió ante el Climamio Bolonia, Nicola Loncar e Iker Iturbe.

Loncar continúa recuperándose de su contractura en un gemelo, mientras que Iturbe, se está recuperando de una lumbalgia.

«Estamos en la misma línea que estábamos la semana pasada. Tenemos pocas posibilidades, por lo tanto es un partido clave e importantísimo», reconoció Hernández.

**LA CLAVE DEL PARTIDO.** El preparador del Tau Cerámica, Dusko Ivanovic, adelantó ante el encuentro que se disputará mañana en Treviso, que la clave para poder ganar al Benetton radicará en no cometer los mismos errores del choque de ida celebrado en Vitoria.

En el partido disputado el pasado 24 de noviembre en Vitoria, el Tau pagó caro su bajón de juego tras el descanso y, al final, los hom-

bres de Ettore Messina se impusieron por el tanteo de 73-76.

La expedición vitoriana viajó ayer a Treviso, con la esperanza puesta en comenzar a sumar puntos antes las tres victorias que necesita para obtener el pase a la segunda fase del torneo.

Por último, el Unicaja apurará sus últimas posibilidades de clasificarse, y para ello deberá ganar hoy al Pau Orthez francés.

El equipo andaluz tiene pocas posibilidades de jugar con los mejores en la siguiente fase, ya que debería vencer en los cuatro partidos que restan para concluir la primera parte del torneo y esperar otros resultados.

► PRESENTACIÓN INTERNACIONAL DEL A380



Los trabajadores de Airbus lanzan sus gorras al aire tras la ceremonia inaugural de presentación del nuevo modelo A380 en la planta francesa de Toulouse. / AP PHOTO

## Airbus planta cara a Boeing con el avión civil más grande del mundo

El A380 es la apuesta por un mercado basado en el desarrollo de grandes aeropuertos. Los jefes de gobierno de España, Francia, Alemania y Gran Bretaña acuden a la presentación

• El grupo europeo calcula que los 10.700 millones de euros invertidos en el modelo necesitarán la venta de al menos 250 aviones para que el proyecto resulte rentable.

EFE/ BLAGNAC (FRANCIA) El nuevo avión gigante A380 de Airbus, una vez presentado ayer ante 4.500 invitados, se enfrenta al desafío de un mercado que el fabricante europeo aborda con un enfoque basado en el desarrollo de las grandes plataformas aeroportuarias, muy distinto del de su rival estadounidense Boeing. La ceremonia organizada por Airbus en su planta de Blagnac, a las afueras de Toulouse (sur de Francia), quiso estar a la altura de todos los superlativos que se dan del A380: el mayor avión comercial de la historia con capacidad para transportar 555 personas en su versión estándar y hasta 850 en clase única.

El fabricante europeo organizó un grandioso espectáculo que se abrió con una representación teatral sobre el sueño de volar y se cerró con la intervención de los cuatro invitados que dieron la dimensión política al evento: el presidente francés, Jacques Chirac, y los jefes de gobierno de Alemania, Gerhard Schroeder, Reino Unido, Tony Blair, y España, José Luis Rodríguez Zapatero.



Blair, Chirac y Schroeder observan a Zapatero, en el acto institucional. / EFE

Pero más allá de los mensajes políticos, el A380 -que debe entrar en servicio en la primavera del año próximo- del que se han vendido en firme 139 unidades y una decena de opciones más, debe demostrar su

### El proyecto es un «triumfo para Europa»

Los cuatro líderes europeos que asistieron a la presentación se felicitaron de los frutos de una cooperación que consagra el «triumfo de Europa» y apostaron por extender esta colaboración a otros ámbitos. El presidente español, José Luis Rodríguez Zapatero; el presidente francés, Jacques Chirac; el canciller alemán, Gerhard Schroeder, y el primer ministro británico, Tony Blair, presentes en la ceremonia en el complejo Jean Luc Lagardère, en las afueras de Toulouse, coincidieron en señalar que este proyecto supone un «paso hacia adelante decisivo» para Europa.

Zapatero declaró que la culminación del A380 demuestra que «Europa es imparable cuando sabe aunar sus esfuerzos y ser líder» y el canciller Gerhard Schroeder aprovechó la inauguración para expresar un deseo de «nuevos acuerdos» e invitar a Rusia, otra potencia mundial en el campo de la investigación aeronáutica, a formar parte de EADS. EFE

valía comercial en un mercado de la aviación que los expertos calculan que puede crecer a un ritmo del 5% anual en las dos próximas décadas.

La apuesta de Airbus con este «transatlántico» de los aires de 73 metros de largo, 79,8 de envergadura y 24 de altura, es desbancar a Boeing en el nicho de los aviones de más de 250 plazas que hasta ahora ha estado dominado en particular por el 747 del grupo estadounidense, con capacidad para hasta cerca de 500 plazas.

El grupo europeo calcula que los 10.700 millones de euros invertidos en el A380 -cifra que el mismo Airbus admite que podría superarse en 1.450 millones- necesitarán la venta de al menos 250 aviones para que se pueda empezar a hablar de rentabilidad, pero confía llegar a esa cifra de encargos en pocos años a un ritmo de dos encargos por ejercicio.

En el horizonte de dos décadas, la compañía espera comercializar unos 750 de estos aparatos, que servirán para limitar el aumento de movimientos, de ruidos y de contaminación entre las grandes plataformas aeroportuarias mundiales. Para ello, subraya que los nuevos materiales utilizados han limitado su peso. Boeing, sin embargo, duda de esa evolución del mercado basada en los grandes aeropuertos, amenazados de saturación, y basa su estrategia en el futuro avión 7E7 de largo alcance.

La fabricación del modelo creará 4.000 empleos nuevos en España hasta 2007

EFE/ BLAGNAC (FRANCIA) La fabricación del nuevo avión A380 creará unos 4.000 empleos en España en los próximos tres años, según el presidente de Airbus-España, Manuel Hita, quien señaló que en 2007 las plantas de la factoría en Puerto Real, Getafe e Illescas emplearán a unas 6.000 personas, directa e indirectamente. Hita hizo estas declaraciones en la factoría de Airbus en la localidad francesa de Blagnac, donde se presentó ese gigante del aire, que efectuará su primer vuelo comercial en 2006 y con el que el fabricante europeo pretende competir con el Boeing 747.

Hita manifestó que «en estos momentos estamos a la mitad de la creación de empleo y, a final de año, las empresas colaboradoras vamos a estar entregando a la línea final de montaje de la factoría de Toulouse a razón de un avión y medio al mes». Según sus previsiones, esta cadencia aumentará a finales de 2006 a dos aviones y medio al mes, y «esperamos dar el salto definitivo para subir a cuatro en 2007», dijo Hita, quien explicó que «ése será el momento de la creación de empleo total y absoluto». «Todos los medios humanos, las instalaciones y las máquinas se tienen que incrementar para sumarnos al aumento de entregas, y, en ese momento, se dará empleo directo a entre 2.000 y 2.500 personas», agregó Hita.

Iberia no comprará unidades porque no responde a sus necesidades

EFE/ MADRID El presidente de Iberia, Fernando Conte, dijo ayer que Iberia no tiene pensado adquirir el nuevo modelo de Airbus, A-380, ya que se trata de un avión «que sólo se puede utilizar en rutas de largo recorrido y con altas densidades».

En la presentación de la XXV edición de Futur, Conte explicó a la prensa que «es preciso tener en cuenta que de ese avión no se puede comprar solo una unidad, hay que tener flotas de un número determinado de unidades y nosotros no tenemos mercados que demanden ese tipo de aviones». Conte aseguró que si Iberia pusiera este avión en sus mercados y quisiera mantener el número de frecuencias actual, «simplemente no lo podríamos llenar» y reducir frecuencias «no es un buen servicio para los clientes».





# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

**902 02 23 24**  
TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: **902 42 52 42**

## Comunidades

**CNS Adcovs**  
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Tel: 921 44 52 66 - 921 44 77 01 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovs@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**

Válidos y asistidos  
médico, enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
**921 437 806**  
Teléfonos **609 875 077**

## Seguros

**ESTRELLA**  
SEGUROS

**NUEVA OFICINA**

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Clínicas

**Clínica Dental Valdeláguila**

Odontología General Prótesis  
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2  
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ  
**MÉDICO ESPECIALISTA EN GERIATRÍA**

Consulta previa petición de hora  
**921 46 38 21**  
Teléfonos **639 17 01 55**

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES  
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**  
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

**InfoSegovia.com**

## Parquets

PARQUETS Y TARIMAS

**PÉREZ Y RINCÓN**

Colocación de Parquets y Tarimas  
Lijado y barnizado - Corcho, Tarima  
Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón  
TABANERA DEL MONTE  
Telf. 921 44 95 19  
Móvil: 616 76 72 91

Valentín Pérez  
LA GRANJA - SEGOVIA  
Telf. 921 47 06 50  
Móvil: 655 76 96 01

## Gimnasios

BAILES DE SALÓN **GIMNASIO** AEROBIC - JUDO  
BALLET GIMNASIA MANTENIMIENTO  
SEVILLANAS FLAMENCO MAQUINAS  
FLAMENCO CARDIO-VASCULARES  
DANZA DEL VIENTRE SAUNAS - MASAJES

Mario Maniesa

**PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO**

CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

## Asesorías

**H & M Asesores**

Asesoría Integral de Empresas  
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Seguros ↔ Hipotecas

C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 SEGOVIA  
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

**BOX**  
TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas  
**www.cinebox.es**  
Día espectador 3,90 € (Jueves).  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
C/ Juan Bravo, 30  
Tfno 921 46 26 50

**Sala 1**  
Sábado y domingo:  
12,15/16,00

**Princesa por Sorpresa 2**

Todos los días:  
18,20/20,30/22,35  
Viernes y  
sábado:  
00,40

Ong Bak

**Sala 2**  
Sábado y domingo: 12,20/16,15  
Todos los días:  
18,45

**Los increíbles**

Todos los días: 21,15  
Viernes y  
sábado:  
23,55

Lobo

**Sala 3**  
Sábado y domingo:  
12,25/16,10  
Todos los días:  
19,00

**El fantasma de la ópera**

Todos los días: 22,00  
Viernes y  
sábado:  
00,00

La importancia de llamarse Ernesto

**Sala 4**  
De lunes a jueves: 18,00/21,35  
Viernes: 19,30/23,00  
Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00  
Domingo: 12,00/18,00/21,35

**Alejandro Magno**

**Multicines Miró**

**Sala 1**

Viernes: 18,30/20,45  
Sábado: 19,00/21,15  
Domingo: 19,15  
Lunes a  
jueves:  
18,00/20,15

No recomendada para  
menores de 13 años

**Los increíbles**

Viernes: 23,15  
Sábado: 23,45  
Domingo: 22,00  
Lunes a  
jueves:  
22,30

No recomendada para  
menores de 13 años

**Un toque de canela**

**María llena eres de Gracia**

**Sala 5**  
De lunes a jueves: 18,30/22,00  
Viernes: 20,00/23,30  
Sábado: 12,30/16,45/20,00/23,30  
Domingo: 12,30/18,30/22,00

**El aviador**

**Sala 6**  
Sábado y domingo: 12,05/16,05  
Todos los días: 18,10/20,20/22,30  
Viernes y sábado: 00,35

**Taxi**

**Sala 7**  
Sábado y domingo:  
12,30/16,10

**El niño que quería ser oso**

Todos los días:  
19,05/21,40  
Viernes y  
sábado: 00,15

Oceans Twelve

**Sala 8**  
Sábado y domingo: 12,30  
Todos los días:  
16,20

**Polar Express**

Todos los días:  
18,30/21,15  
Viernes y  
sábado:  
00,00

La búsqueda

**Multicines Miró**

**Sala 2**

Sábado y domingo: 16,30

**Dos hermanos**

Viernes: 18,30/22,00  
Sábado: 19,00/22,45  
Domingo: 18,30/22,00  
Lunes a jueves: 18,00/21,30

**Alejandro Magno**

**Multicines Miró**

**Sala 3**

Viernes: 18,30/20,30  
Sábado: 16,45/  
19,15/21,30  
Domingo:  
16,45/19,00  
Lunes a jueves:  
18,00/20,00

**Los chicos del coro**

Viernes: 23,00  
Sábado: 23,30  
Domingo: 21,45  
Lunes a jueves:  
22,00

**2046**



# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA mínimo diez palabras**

**TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA**

**01 ALQUILERES**

**SE ALQUILA** piso La Granja Urb. El Parque 3 dormitorios, 2 baños, jardines, piscina, tenis, terraza. 500 euros. Tel. 619077066.

**06 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECION**, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SEGOVIA CLUB**. Contactos morbosos, pareja, tríos, gaylesbo, sado. www.taconesalitos.com 639933919

**SILVIA ATRACTIVA**, morena, con experiencia. Discreción, higiénico. 676841958.

**MORENA JOVECITA** con todo el sabor de Brasil. 25 años. Duplex, 90 de pecho, salidas, Visa. 650670371.

**DESEOS PLACER** 100%? Yo te complacere. Atrévete. Máxima discreción. 636089263

**07 LÍNEA ERÓTICA**

**TRABAJA DESDE** casa atendiendo línea erótica, amistad y tarot

**VIUDA BUSCA** placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517050.

**UNIVERSITARIA SEXY**. Morbosa. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 690792560.

**RUBIA TETONA**. Sólo con hombres. Sin ánimo de lucro. 618155758.

**JOVECITA. ATRACTIVA**. Li-

beral. Deseo contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

**CUARENTONA. MACIZA**. Insatisfecha. Fija tu el límite. Especial principiantes. 690712138.

**SEGOVIA CLUB** contactos, morbosos, parejas, tríos, gaylesbo, sado. www.taconesalitos.com 639933919

**09 TRABAJO**

**EMPRESA CONSTRUCTORA NECESITA AYUDANTE DE ALBAÑILERÍA CON EXPERIENCIA**  
Alta en la SS. Sueldo según valía.  
**609 89 37 30**

**SEÑOR SERIO**, responsable. Le urge trabajar tardes desde 16 horas. 675563964.

**SE NECESITA** camarero. Domingos libres. 921461885.

**PELUQUERIA LA** Juvenil necesita peluquera menor de 21 años. 921461595.

**HOTEL 103** en Guadalajara, necesita camareros con experiencia 949285522.

**PROXIMA CONVOCATORIA** Justicia: 404 plazas tramitación procesal, 279 auxilio judicial. Prepárate. 900134134.

**TRABAJA DE** Auxiliar Administrativo, desde Graduado Escolar, Convocatorias: Ayuntamientos, Diputaciones, Junta, Sacyl... 900134134.

**¿TE GUSTARIA** trabajar en una biblioteca? Accede Auxiliar Bibliotecas, con graduado escolar. 900134134.

**TRABAJA EN** tu oficio: Jardiner, Conductor, Peón, Limpie-

za, Lavandería, Cocina, Telefonista, Próximos ingresos. 900134134.

**ACCEDA** a la Administración de Administrativo, con bachiller. Prepárate. 900134134.

**SE NECESITA** cocinero/a. 921445472. Venta Hontoria.

**SE NECESITA** personal para reparto. Interesados ponerse en contacto en el 921412170.

**SE NECESITA** camarero/a de barra para Bar Restaurante en Zamarramala. Jornada completa. Horario continuo mañana y tarde. Con experiencia. Teléfono 921441768 921120329.

**SER FUNCIONARIO** nunca ha sido tan fácil. más de 68.000 puestos te están esperando. Infórmate. 900315315 llamada gratuita.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO** 1.200 Euros mensuales. Requisito: Graduado Escolar. Inmigrantes ingresos. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

**PERSONAL DE OFICIOS**. Cientos de plazas libres. Trabaja de funcionario, conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... Preparación garantizada. Infórmate 900150191 llamada gratuita.

**NO BUSQUES** más requisito Certificado Escolar. Trabaja de funcionario como subalterno. Preparación garantizada. Infórmate 900150191 llamada gratuita.

**PROFESOR DE AUTOESCUELA**. 1.500 euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315 llamada gratuita.

**BOMBEROS PLAZAS** libres. Preparación garantizada. Infor-

mación gratuita. 900315315.

**CONTROLADOR AEREO** 806 plazas libres Aena. Inminente convocatoria. Infórmate ya. 900150191 llamada gratuita.

**50.000 Euros/años**. Trabaja para la Unión Europea. Continuas convocatorias. Prepárate y aprovecha el momento. Información gratuita. 900315315.

Espejos Peluqueros  
**PRECISA PERSONAL OFICIALES Y AYUDANTES**  
Jornada completa o parcial  
Buenas condiciones  
**609 57 64 36, Srta. Paloma**

**SE NECESITA DEPENDIENTA**  
CON EXPERIENCIA para Comercio. 20/30 años  
**645 831 226**

**SE NECESITA COMERCIAL INMOBILIARIO**  
Interesados entregar CV con foto, de 17 a 19,00 horas, en C/Santo Domingo de Silos, 50, bajo. 40002 Segovia

Bingo Gimnástica Segoviana  
**NECESITA: LOCUTORES/AS, VENDEDORES/AS**  
Jornada continuada. Formación a cargo de la Empresa.  
**Telf. 921 42 67 49**

**SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.



**11 VARIOS**

**RESIDENCIA ANCIANOS** Villacastín. Plazas libres. Desde 600 euros. 921198025 619217541

**REBAJAS Mimos moda**  
C/Alferez Provisional 17

**12 VEHICULOS**

**VENDO PEUGEOT** Partner, 1,9 D. Combi año 8-99. CC, A-A, D-A. Perfecto estado, 6.600 € 661215994.

**13 VENTAS**

**VENDO PISO** San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 921406581.

**VENDO PISO**. Cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Gescasa asesores inmobiliarios**

**SAN JIDEFONSO**  
Piso de 3 dormitorios reformado. 1 baño. Buenas vistas. Ref. 1.479.

**SAN LORENZO**  
Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Aseo. Ascensor. Garaje. Ref. 1.514

**LA ALBUERA**  
3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción individual. Precio interesante. Ref. 1.442.

**ORTIGOSA DEL MONTE**  
Chalet individual. 232 m2. 4 dormitorios. 3 baños. Garaje para 2 vehículos. Buenas calidades. Excelentes vistas. Precio interesante. Ref. 1.424.

**Gescasa asesores inmobiliarios**  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
**Tel.: 921 412 553**



El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

**EMERGENCIA ! TSUNAMI EN ASIA !** NECESITAMOS AYUDA URGENTE PARA CUBRIR LAS NECESIDADES BÁSICAS  
agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Colabora **902 244 000**  
[www.planespana.org](http://www.planespana.org)

ingresos y transferencias a  
SCH **0049 - 0001 - 56 - 2010025526**  
BBVA **0182 - 0922 - 56 - 0201515834**  
La Caixa **2100 - 2927 - 90 - 0200054649**



**¡141.842 GRACIAS!**

Manjub 16 años  
Bhavnagar, India  
~~Lepra~~  
~~maltratar~~  
**CURADA**

**Fontilles 100 años**  
LUCHA CONTRA LA LEPROSA

0049 1827 80 2310381637 Santander Central Hispano  
0093 0131 21 0000264954 Banco de Valencia

Ayúdanos a llegar a más personas

# USA 2

Autocasión

**SEAT TOLEDO**  
1.9 TDI  
FULL EQUIPE.  
Mod. 98 GARANTIZADO  
Precio: 6.800 €



**VOLKSWAGEN LUPO**  
1.7 SDI  
Mod. 00  
GARANTIZADO  
Precio: 7.800 €



**OTRAS OFERTAS:**

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	11.900 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
AUDI COUPE S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**VOLKSWAGEN PASSAT**  
1.9 TDI 90 CV  
Mod. 98.  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 11.500 €



**AUDI A4**  
2.5 TDI 155 CV  
Mod. 02. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 23.800 €



**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

# donpiso

esta es su casa

## SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563

**SAN RAFAEL**  
495- Chalet adosado seminuevo con tres dormitorios, dos baños y aseo. Salón con chimenea, garaje y jardín.  
921 463 563

**MARAZUELA**  
422-Preciosa casa, dos dormitorios, trastero y garaje. Amplio jardín. ¡VEALA!  
921 463 563

**SANTIUSTE**  
494- Amplia casa de pueblo con 9 habitaciones, amplio comedor, dos cocinas y gran solar.  
921 463 563

**LOS ÁNGELES**  
467-Chalet de tres plantas, cuatro dormitorios, amplia parcela, terraza con barbacoa y bodega.  
921 463 563

**LAS NAVILLAS**  
432-Lujoso chalet de dos plantas en precioso entorno. Amplios dormitorios, garaje y bodega.  
INFORMESE  
921 463 563

**CARRASCAL**  
450-Parcela con pequeña casa de un dormitorio para reformar en el centro del pueblo.  
921 463 563

## LA HIGUERA



483-¡EN CONSTRUCCIÓN!  
Excelente piso de dos dormitorios con acabados de 1ª calidad. Armario empotrado, baño completo. Garaje. ¡¡INFORMESE!!  
921 463 563

donpiso **20** aniversario

# Atico

Promoción  
**VIVIENDAS INDIVIDUALES LA LOSA**



2, 3 y 4  
**DORMITORIOS**

TODAS CON  
**JARDÍN PRIVADO PISCINA COMUNITARIA**



VISITE LA  
VIVIENDA  
PILOTO

1ª, 2ª, 3ª y 4ª  
FASE VENDIDAS  
5ª FASE  
A LA VENTA



A LOS PIES DE  
LA MUJER MUERTA  
JUNTO ACCESO  
AUTOPISTA



Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com



**Triangulo Inmobiliaria**  
 San Francisco 19

**P1191 - CARRETERA DE VILLACASTIN:** Piso en construcción de dos dormitorios, dos baños, con ascensor garaje y trastero.



**P1179 - San Cristóbal:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior.



**P1177 - SAN MILLÁN.** Precioso apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina, baño y garaje, exterior.



**P1176 - EL SOTILLO:** Vivienda seminueva con 2 años: 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Exterior.



**P1145 - PALAZUELOS:** Piso a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo, garaje y trastero. Terraza de 45 m2 con cocina. Exterior y muy luminoso.



**P1170 - Precioso apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina americana y baño. Zonas comunes. Luminoso.**



**P1101 - SAN CRISTÓBAL:** Tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero, piscina y seminuevo.



**P1166 - El Carmen. Piso reformado de 82 m2. Salón, 3 dormitorios, cocina, baño. Calefacción individual de gasoil. Muy**



**P1162 - Nueva Segovia: Piso exterior, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor y garaje. Muy soleado.**



**P1099 - Conde Sepúlveda: Dúplex de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y ascensor. Exterior. Infórmate.**



**P1136 - LA LASTRILLA:** Piso en venta de dos dormitorios, baño completo y cocina amueblad. Con garaje y trastero.



**SMWITAN**  
 FINANZAS E INMUEBLES

**EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA**

15 CHALETS EXCLUSIVOS EN UNA SITUACION PRIVILEGIADA



INMEJORABLES VISTAS DE LA CIUDAD Y LA SIERRA A 1 KM DEL ACUEDUCTO



EXCELENTES CALIDADES PISCINA CLIMATIZADA ZONAS COMUNES AMPLIAS SUPERFICIES CHIMENEA FRANCESA BAÑERA HIDROMASAJE TECNOLOGIA DOMOTICA

Sargento Provisional 20-1ºD  
 921 441 888 - 921 438 067

**SMWITAN**  
 FINANZAS E INMUEBLES

**SERVICIOS**

**INVERSIONES**  
 - Inversión y desinversión  
 - Análisis de mercado inmobiliario  
 - Búsqueda y selección de inmuebles  
 - Asesoría legal  
 - Estrategia de marketing y comercialización  
 - Asesoramiento y negociación

**FINANZAS**  
 - Inversiones financieras  
 - Análisis y gestión de hipotecas  
 - Seguros  
 - Búsqueda de financiación  
 - Servicios bancarios

**SUBASTAS**  
 - Compraventa de inmuebles  
 - Valoración y tasación previa de activos  
 - Servicio de depuración jurídica  
 - Presenciales e internet  
 - Rapidez, seguridad, eficacia

**SERVICIOS INMOBILIARIOS**  
 - Compra, Venta, Alquiler  
 - Primera y segunda vivienda  
 - Rústicas  
 - Locales, Traspasos  
 - Costa  
 - Promoción obra nueva  
 - Gestión de inmuebles

**ARQUITECTURA Y URBANISMO**  
 - Planeamiento de desarrollo  
 - Proyectos  
 - Rehabilitaciones  
 - Reformas  
 - Valoraciones y tasaciones  
 - Informes  
 - Servicio llave en mano

**GESTION DE SUELO**  
 - Residencial, terciario  
 - Industrial  
 - Intermediación  
 - Bolsa de suelo nacional  
 - Recalificaciones  
 - Localización de suelo  
 - Estudios de viabilidad

Sargento Provisional 20-1ºD  
 921 441 888 - 921 438 067

**SOL INMOBILIARIA**  
 AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44  
**PISOS VENTA**

**JOSÉ ZORRILA**  
 3 dormit, calef central, puertas roble, parquet, climalit, cocina amueblada, trastero, inversores Ref: PV-6.961



**SAN JOSÉ**  
 Para reformar, 2 dormitorios, patio, muchas posibilidades, 108.183 € (18.000.000 pts) Ref: PV-6.655



**EL SALVADOR**  
 3 dorm, cocina amueblada con electr, parquet, ascensor, terraza, buena inversión Ref: PV-6.924



**SAN CRISTÓBAL**  
 85 m2, piscina comun, terraza, 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero Ref: PV-6.963



**JUNTO CORREOS**  
 115 m2, 3 dormit (principal con baño y vestidor), 2 baños, ascensor, 278.569 € Ref: PV-6.654



**NUEVA SEGOVIA**  
 Pocos años, 2 dormitorios, 2 terrazas, cocina amueblada, parquet, ascensor, garaje, Ref: PV-6.737



**Z PLAZA MAYOR**  
 4 dormit, 2 baños, cocina amueblada, hidromasaje, parquet, calefacción individual, Ref: PV-6.197



**OBISP. QUESADA**  
 3 dormit, terraza cerrada, amueblado, puerta blindada, calef central, para entrar a vivir Ref: PV-6.761



**LA GRANJA**  
 85 m2, 3 dormit, calef central, todo amueblado, reformado, en buen estado, 144.300 € Ref: PV-5.750



**Z PLAZA MAYOR**  
 3 dorm, puerta blindada, terraza cerrada, para arreglar, baño reformado, luminoso, Ref: PV-6.762



**Z PLAZA MAYOR**  
 3 dormit, 2 baños, parquet, cocina amueblada, ascensor, garaje, mucha luz, vistas Catedral Ref: PV-6.318



**EL CARMEN**  
 110 m2, 3 dormit, 2 baños, reformado, cocina amueblada, puertas roble, luminoso Ref: PV-6.732



**CALLE REAL**  
 70 m2, 2 dormit, ascensor, calef central, parquet, puerta blindada, trastero, 210.355 € Ref: PV-6.944



**CASCO ANTIGUO**  
 Edificio singular, patio privado, 3 dorm, gran cocina amueblada, junto 2 locales tipo bodega Ref: PV-6.473



**NUEVA SEGOVIA**  
 Sólo 7 años, mejoras, 2 dorm, cocina amueblada, garaje, trastero, ascensor, parquet Ref: PV-6.888



**LA LASTRILLA**  
 85 m2, 2 dormit, 2 terrazas, armario empotrado, parquet, cocina amueblada, buen estado Ref: PV-6.691



**921412090**

**COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR EN SEGOVIA. NO IMPORTA ZONA**

**SOL 921.44.00.44**

**INVIERTA EN SEGOVIA CON SU VIVIENDA**  
RE/MAX Inmobiline

EN LA CIUDAD...



STA. EULALIA  
ALFEREZ PROVISIONAL  
VIA ROMA  
CTRA. VILLACASTIN

O ALREDEDORES...

PALAZUELOS  
SAN CRISTOBAL  
ESPIRDO  
TABANERA  
HONTORIA  
OTERO DE HERREROS  
HONTANARES  
LA LASTRILLA  
VALVERDE

**pisos y chalets**

RE/MAX Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios

921 41 30 09  
Escultor Marinas 12



www.remax.es

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**ESPECIAL PROMOCIONES**  
**VENTA DE APARTAMENTOS EN LA HIGUERA**

- \* 1 Dormitorio
- \* Cocina Independiente
- \* Ascensor
- \* Magnífica Situación

**DESDE 80.000.-€**  
(Plaza de Garaje Opcional)

**ÚLTIMOS CHALET ADOSADOS**

**SAN CRISTÓBAL**

4 Dormitorios+Atico  
Con Jardín Individual

**ZONAS COMUNES CON PISCINA!**

**RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"**

**BERNUY DE PORREROS**

1-3 Dormitorios  
Suelos de Tarima Flotante  
Carpintería de Aluminio Doble  
Criterio Termostática  
Ascensor

**DESDE 287.200.-€**  
4.500.000.-pts

**FORMA DE PAGO MUY ASEQUIBLE**

**VIVIENDAS EXCLUSIVAS**

**Aticos y viviendas de 2 y 3 Dormitorios en pleno corazón del Mediterráneo**

**DESDE 530.-€/mes**  
Mínima Entrada desde 12.800.-€

**CASTELLON**  
Alcossebre

**921 44 30 31**  
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



**Novedad**

**PISO ESTUPENDO EN SAN JOSÉ**

3 dormitorios, salón, cocina y baño.  
iiCon ascensor!!  
Suelos de tarima.  
Terrazas Exterior

Visítelo hoy mismo, le encantará

PV-756

**Promoción**

**PRECIOSOS CHALET ADOSADOS EN TORREDONDO**

Con parcela de 200 m<sup>2</sup> aprox.  
Magnífica construcción, muy buenas calidades.  
Diferentes distribuciones

Reserve hoy mismo el que más le guste

¡Visite el chalet piloto!

ÚLTIMOS A LA VENTA

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alferez Provisional, 6 SEGOVIA**

**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



**VENDE**



TELÉFONOS 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PROMOCIÓN EN SEGOVIA CAPITAL**



**84 VIVIENDAS DE**

**1 Y 2 DORMITORIOS**

**GARAJES Y TRASTEROS**

**ZONAS COMUNES Y PISCINA.**

**VENDE**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA  
**EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
DESDE 93.156 €  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
**¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!**  
**¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

El **10** De Su **GESTIÓN**

**ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial  
**VALVERDE**  
Nueva Promoción Pisos 1, 2 y 3 dorm  
Garaje y Trastero  
Situación Inmejorable  
**Calle Principal**  
**¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pl Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

**921 432 381**

**PISOS EN VENTA PALAZUELOS**

PROMOCIONES DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS  
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS  
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR  
GARAJE, TRASTERO  
BAJOS C/ JARDÍN INDV

**CHALET EN VENTA PALAZUELOS**

PROMOCIÓN CHALET PAREADOS E INDIVIDUALES  
4 DORMITORIOS  
(1 EN PLANTA BAJA)  
3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA HABLO  
TERRAZA SOLARIUM  
AMPLIA PARCELA INDV

**CASA EN VENTA PALAZUELOS**

CASA INDIVIDUAL en el centro del pueblo con LOCAL COMERCIAL  
A ESTRENAR, 3 DORMIT  
3 BAÑOS, SUELOS MADERA  
CARPINT INT/EXT PINO MAZ.

**CHALET VENTA LA LASTRILLA**

PRÓXIMA PROMOCIÓN CHALET ADOSADOS  
4 DORMITORIOS  
(1 EN PLANTA BAJA)  
3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA HABLO  
TERRAZA SOLARIUM  
BODEGA -  
GARAJE 2 PLAZAS  
JARDÍN INDIVIDUAL

**DUPLEX EN VENTA ZONA CENTRO**

EXTERIOR A ESTRENAR  
145 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
TARIMA MÁRMOL  
ASCENSOR TRASTERO  
GARAJE OPCIONAL

**PISOS EN VENTA VALVERDE**

**PROMOCIÓN 5 ÚNICAS VIVIENDAS**  
2 y 3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
Superficies desde 70m - 115m  
PARQUET  
CALEF. INDIVIDUAL  
PORTAL EN MÁRMOL  
**DESDE 108.000 Euros**

**PISO EN VENTA EZEQUIEL GONZALEZ**

110 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
COCINA AMUEBLADA  
ASCENSOR PARQUET  
EXCELENTES VISTAS

**PISO EN VENTA CRISTO DEL MERCADO**

PISO PARA REFORMAR  
90 m<sup>2</sup> - 3 DORMITORIOS  
ASCENSOR - TRASTERO  
LUMINOSO - GAS NATURAL

**921 43 23 81**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**VENTA**

**TORRECA-BALLEROS** chalets de 4 dormitorios tres baños calef. Individual en construcción garaje jardín **VEN A VERLO**

**TRESCASAS** chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje en construcción jardín **VEN A VERLO**

**REVENGA** promoción de chalets en construcción amplia parcela **VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS** promoción de pisos de uno , dos y tres dormitorios trastero y garaje en construcción **VEN A VERLO**

**LA LASTRILLA** chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual a estrenar jardín bajo cubierta garaje trastero cocina amueblada **VEN A VERLO**

**VALVERDE** chalet cuatro dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje jardín **VEN A VERLO**

**TABANERA** chalet cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual trastero y garaje a estrenar jardín **VEN A VERLO**

**921 44 03 13**  
**921 44 04 39**

[www.gym-aranguren.com](http://www.gym-aranguren.com)

**curtidores**  
La mirada más completa al mercado inmobiliario

**NUEVA SEGOVIA**

Piso de 70 m<sup>2</sup>.  
3 dormitorios.  
Baño y aseo.  
Garaje y trastero.  
Exterior. Vistas.  
Excelente estado.  
Ref: 1119

**CAMINO NUEVO**

Piso de 120 m<sup>2</sup>.  
3 dormitorios.  
Baño y aseo.  
Cocina amueblada.  
Ascensor.  
Ref: 911

**PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 2 y 3 DORMITORIOS EN HONTANARES**

**DESDE 70.000 e.**  
( 11.650.000 pts)

**ABIERTA LISTA DE ESPERA EN EXCLUSIVA**

**921 44 32 20**  
**921 44 32 20**

C/ Santo Tomás, 5  
40009, Segovia  
[www.curtidoresinmobiliaria.com](http://www.curtidoresinmobiliaria.com)

MIGUEL TOVAR  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS EN HONTANARES DE ERESMA**



**1 Y 2 DORMITORIOS**

**DESDE 74.000€ 12.312.564 Pts**

**CHALET VENTA**

SE VENDE chalet en los angeles, 5 dormitorios, 3 baños, parcela de 1.500 m<sup>2</sup>, reformado

SE VENDE chalet en Castrojimeno, zona de Sepulveda, parcela de 800 m<sup>2</sup>, preciosas vistas

SE VENDE chalet pareados en Otero de Herreros, con 4 dormitorios, dos baños y un aseo, garaje y trastero, mas de 250 m<sup>2</sup>, jardín de 255 m<sup>2</sup>, excelentes calidades, en construcción.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, mas de 500 m<sup>2</sup> construidos, parcela de 1.425 m<sup>2</sup> con piscina, Excelentes calidades.

SE VENDE chalet en Espirido a estrenar, tres dormitorios, jardín privado, llamenos y le daremos mas información.

**NUEVA PROMOCIÓN DE PAREADOS EN TORRECABALLEROS, 4 DORMITORIOS, EXCELENTES CALIDADES URBANIZACIÓN PRIVADA**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**EXCELENTE OPORTUNIDAD CHALET EN VENTA EN ESPIRDO 120 METROS 3 DORMITORIOS AMPLIO SALÓN 3 BAÑOS, GARAJE COCINA A ESTRENAR NO SE LO PIENSE Y VENGA A VERLO ¡¡LE GUSTARÁ!!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**¡¡NO BUSQUE MÁS!! MARAVILLOSO CHALET EN LA LASTRILLA 4 DORMITORIOS 2 BAÑOS, ASEO COCINA AMUEBLADA JARDIN 60 MTS BODEGA, GARAJE SUELO EN PARQUET ÁTICO ZONAS COMUNES CHIMENEA ¡¡LLÁMENOS!!**

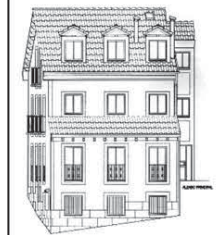
**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**ARCO**  
**921471474**

**PROMOCIÓN**

**POZO LA NIEVE LA GRANJA**



**1, 2 Y 3 DORMITORIOS**

**EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES**

**YA A LA VENTA**



**CALIDAD C/ Calandria, 8 SAN ILDEFONSO**



### 'Enfoque' analiza las mafias madrileñas

*Enfoque*, que se emite por La 2 a las 22,35 horas, analiza un tema preocupante, el de las mafias en Madrid. Este espacio, que dirige y presenta Pedro Piñeras, ha invitado para debatir este asunto a Juan Rueda, inspector jefe de policía y a Melchor Miralles, periodista y productor de *Lobo*.



Fagiani (d), delantero del Numancia.

### El Numancia intentará la gesta en Canal 4

En directo desde el estadio Los Pajaritos (Soria), partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del rey. Los numantinos lucharán por remontar la derrota del partido de ida frente al Elche. Los de Soria están preparados para meterse en cuartos de final. Canal 4; 20,00 horas. En riguroso directo.

### 'BuenaFuente' recibe al mentalista Blake

El mentalista Anthony Blake es uno de los invitados al programa *BuenaFuente*, que emite Antena 3 a las 23,15 horas. Además, este show, que procura hacer reír sin utilizar la chabacanería, tendrá como invitada a una mujer ventrílocua, capaz de cantar con la boca cerrada toda la discografía de Bisbal.

### Milá entrevista a Rodríguez Zapatero

La Primera ofrece a las 21,30 horas la entrevista realizada en directo por Lorenzo Milá al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. El presentador del Telediario 2 estará acompañado por otros cuatro periodistas: Javier González Ferrari, José Antich, Nativel Preciado y Charo Zarzalejos.

# Magacín, series e información, en las tardes de Canal 4

'La tarde es tuya', 'Mi primer amor', 'Al salir de clase', 'Superagente 86' y los servicios informativos conforman una atractiva oferta de más de cuatro horas y media de duración

• De lunes a viernes, a partir de las 16,00 horas, Cristina Camell conduce un programa de variedades que es de los más veteranos de la cadena y de mayor éxito.

**SPC**  
Canal 4 apuesta esta temporada por su franja de tarde. La cadena castellano leonesa ha elaborado una programación de tarde que compagina programas temáticos, magazines de entretenimiento, y series de ficción nacionales y extranjeras.

De lunes a viernes, a partir de las 16,00 horas, Cristina Camell es la encargada de conducir las tardes en Canal 4 con el magacín en directo *La tarde es tuya*. Uno de los programas más veteranos de la cadena con un amplio respaldo de audiencia.

A las 18,00 horas, se emite la telenovela argentina *Mi primer amor*, con Grecia Colmenares y Gabriel Corrado. Una mujer soltera se queda en estado de un hombre casado. Aunque él le promete matrimonio, la abandonará con su niña recién nacida. Ante el temor de sus padres, ella asegura ser viuda y que el padre murió cuando la niña tenía dos meses. La joven conocerá en su adolescencia su primer amor que con el tiempo resultará un romance imposible.



Cristina Camell (l), que dirige y presenta 'La tarde es tuya', posa junto a parte de su amplio equipo. / EFE

La popular serie *Al salir de clase* también cambia su horario esta temporada y adelanta su emisión de lunes a viernes a las 19,00 horas. Es una de las series nacionales de más éxito.

Muchas caras de jóvenes promesas han tenido sus primeros papeles protagonistas en *Al salir de clase*. Caras que después no han

dejado de verse. Actores, actrices y cantantes; cine, teatro, música, televisión y publicidad. Nombres como Pilar López de Ayala, Elsa Pataky, Fran Perea, Alejo Saura, Daniel Huarte, Mariano Alameda o Sergio Peris Mencheta nacieron profesionalmente en esta serie.

A las 19,30 horas comienza *Superagente 86*. Se trata sin duda de

la más brillante parodia de las películas y series de espías que nunca se ha realizado.

Ya las 19,55 horas, Canal 4 ofrece el informativo local y provincial. Las imágenes y los testimonios de los protagonistas, así como las previsiones del tiempo, en un informativo de aproximadamente media hora de duración.

### ▶ ANTENA 3

## Unos gamberros hacen la vida imposible a los vecinos de 'Aquí no hay quien viva'

EFE / MADRID

Antena 3 emite, a las 21,45 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por María Adán, Daniel Guzmán, Luis Merlo, Malena Alterio, Mariví Bilbao, Gemma Cuervo y Fernando Tejero, *Aquí no hay quien viva*, titulada *Érase unos nuevos inquilinos*.

En este capítulo, Isabel vende su piso a una inmobiliaria que lo alquila a un grupo de gamberros para que hagan la vida imposible a los vecinos y tengan que vender más barato.

Andrés, tras recuperarse de la angina de pecho, vuelve a casa, pero Isabel no quiere hacerse cargo de él y es Victoria quien se ofrece a ayudarle. Lo instala en su casa y cuando Isabel vende la suya, también acoge a sus hijos, Pablo y Alex.

Así pues, son Concha y Marisa las que acaban en la calle, pero ellas se van a casa de Alicia y Belén. Mientras, Mauri y Bea no se ponen de acuerdo con el nombre para el bebé y además Bea quiere bautizarlo.

Por otro lado, Belén sigue preocupada con el posible embarazo pero no quiere hacerse la prueba no vaya a ser que dé positivo y le dé un síncope. Tanto ella como Lucía comienzan a tener celos de Alicia porque ha encontrado al hombre perfecto y deciden seguirle para descubrir qué oculta.

**TIENES QUE VERLO**

## MÁS MADERA

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES  
ESTA NOCHE A LAS 22:00 CON REMI SANZ

... HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

## ESTRENO



### 'Bloody Sunday', esta noche en Canal +

Será una noche dedicada a conmemorar el trágico atentado ocurrido en Ulster en el año 1972 que incluirá el estreno de la película *Bloody Sunday* -Domingo sangriento-, sobre aquellos hechos. En su trabajo, Achero Mañás aborda la situación de la zona, a través de las vidas de dos adolescentes y cuenta con declaraciones de varios políticos.

CANAL +, 22,00 HORAS

## TELENOVELA



### 'Mi primer amor', en Canal 4

Telenovela argentina protagonizada por Grecia Colmenares y Gabriel Corrado. Una mujer soltera se queda embarazada de un hombre casado que la abandona.

CANAL 4, 18,00 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CANAL 4	TELES
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto nacionales como internacionales. <b>07:00 TELEDIARIO MATINAL</b> Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. <b>09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE</b> <b>10:15 SABER VIVIR</b> Espacio dedicado a la salud para prevenir y curar enfermedades. <b>11:10 POR LA MAÑANA</b> Magazine. Incluye: -Avance informativo presentado por Ana Blanco	<b>07:15 THAT'S ENGLISH</b> <b>07:30 LOS LUNNIS</b> <b>09:30 AQUÍ HAY TRABAJO</b> Espacio dedicado a facilitar la complicada búsqueda de trabajo <b>10:00 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER 2005</b> <b>11:00 ESPAÑA. ES</b> <b>13:00 LOS LUNNIS</b> <b>15:15 SABER Y GANAR</b> Programa concurso presentado por Jordi Hurtado. <b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b> 15:50 -DIARIO DEL GRAN FELINO (R) Serie documental <b>16:55 RUTA QUETZAL</b> <b>17:30 LOS LUNNIS</b> <b>19:30 AGUA</b>	<b>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. <b>09:00 RUEDO IBÉRICO</b> Espacio de tertulia presentado por Montserrat Domínguez. Incluye la entrevista a un personaje destacado y se da un repaso a los periódicos del panorama nacional e internacional. <b>10:45 CADA DÍA</b> Magazine matinal presentado por María Teresa. Incluye un espacio de sucesos, una sección de corazón y un espacio de tertulia.	<b>07:00 INFORMATIÓN BURSÁTIL:</b> Noticias económicas nacionales e internacionales en directo, desde Madrid, desde la apertura de la bolsa. <b>11:30 MÁS MADERA.</b> <b>13:00 AVANCE INFORMATIVO:</b> Antonio Renedo te trae las noticias más destacadas acontecidas a la largo de la mañana. <b>13:05 CARISSIMA:</b> Telenovela venezolana. <b>14:00 SUPER AGENTE 86:</b> En el capítulo de hoy, todo esta en mente, un psiquiatra le esta vendiendo información del gobierno a KAOS y Max va a impedir eso. <b>14:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: Las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada.	<b>06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. <b>09:10 LA MIRADA CRÍTICA</b> Tertulia informativa presentado por Vicente Vallés. <b>10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b> Magazine presentado por Ana Rosa Quintana que ofrece una variedad de secciones. Incluye: -KARLOS ARGUJANO EN TU COCINA

**Necesitamos tu Sangre** **Venite a donar**

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
HOSPITAL POLICLÍNICO  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39  
921 41 92 91

<b>14:00 INFORMATIVO C Y L</b> Espacio informativo con la actualidad más destacada de nuestra Comunidad. <b>14:30 CORAZÓN DE INVIERNO</b> Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu. <b>15:00 TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información más relevante del mundo deportivo. <b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para las próximas horas. <b>16:00 OBSESIÓN</b> Telenovela <b>16:50 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b> Telenovela protagonizada por Miguel Varoni, Danna García y Athernesia Choque. <b>19:15 ESTO ES VIDA</b> Espacio presentado por Juan Ramón Lucas.	<b>20:00 INFORMATIVO C Y L</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante de nuestra Comunidad. <b>20:30 DAG</b> Serie interpretada por David Alan Grier, Hedy Bunness, Stephen Dunham, Lea Moreno Young. <b>21:00 WILL Y GRACE</b> Serie <b>21:30 MIRADAS 2</b> <b>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO</b> <b>22:00 LA 2 NOTICIAS</b> <b>22:25 EL TIEMPO</b> <b>22:35 ENFOQUE</b> <b>00:00 REDES</b> Programa sobre la cultura de la innovación y la tecnología presentado por Eduard Punset. <b>01:00 EL MUNDO EN 24 HORAS</b> <b>01:30 CONCIERTOS DE RADIO-3</b> <b>02:00 LA BOTICA DE LA ABUELA (R)</b> <b>02:15 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER (R)</b> <b>03:15 TELEDEPORTE</b> <b>05:00 EURONEWS</b>	<b>14:30 LOS SIMPSON</b> Serie (Sub. para sordos) Cap. 221 <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva.. <b>15:45 AVENTURAS EN ÁFRICA</b> Resumen diario de todo lo acontecido a lo largo del día con Alicia Ramírez y Paula Vázquez. <b>17:00 LA VIDA ES ROSA</b> Espacio de crónica social con Rosa Villacastín y Olga Marset. <b>18:00 REX</b> Serie que narra las aventuras de un perro policía que patrulla las calles de la imperial Viena <b>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Los telespectadores también pueden contar su experiencia vía	nada con Antonio Renedo y Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica y deportiva. <b>15:00 TIEMPO DE VIAJAR:</b> <b>16:00 LA TARDE ES TUYA:</b> Esta tarde, tertulia sobre los trastornos emocionales más frecuentes en la infancia y juventud con el psicólogo Amada Ramírez y el psiquiatra Blas Bombín. Presenta Cristina Camell. <b>18:00 MI PRIMER AMOR:</b> <b>19:00 AL SALIR DE CLASE:</b> <b>19:30 SUPER AGENTE 86:</b> <b>19:50 PARTIDO DE FÚTBOL:</b> Desde el Estadio Los Pajaritos, el Numancia se enfrenta al Elche en este partido de vuelta de los octavos de final de la copa del rey. <b>22:00 MÁS MADERA.</b> <b>23:30 ACTUALIDAD LOCAL</b> <b>00:05 CINE: LA REINA DE ÁFRICA</b> <b>02:00 MTV MÚSICA:</b> La cadena de música por excelencia te trae la mejor música nacional e internacional con entrevistas y las novedades en video clips.	<b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. <b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. <b>16:30 GRAN HERMANO VIP</b> Resumen diario <b>17:30 A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García. <b>19:35 ¡ALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús
---	---	--	---	---

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century S.L.

<b>20:00 GENTE</b> <b>21:00 TELEDIARIO 2</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Lorenzo Milá. Incluye información deportiva de la mano de Jesús Álvarez. <b>21:45 ESPECIAL INFORMATIVO</b> Entrevista al Presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero <b>22:45 URGENCIAS</b> Serie interpretada por Noah Wyle, Laura Innes, Merkhi Pheifer, Alex Kingston, Goran Visnjic. <b>23:30 LA AZOTEA DE WYOMING</b> Late night presentao por El Gran Wyoming. <b>01:30 TELEDIARIO 3</b> <b>02:00 DEPORTE.ES</b> <b>02:30 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA</b> <b>03:30 CANAL 24 HORAS</b>	<b>POPULAR TELEVISION</b> <b>12:00 ANGELUS</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>12:50 TELETIENDA</b> <b>13:00 DEBATE POPULAR R</b> <b>13:30 DEBATE POPULAR R</b> <b>14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> <b>14:30 DOCUMENTALES ESTRENO</b> <b>15:00 PUEBLO EN CAMINO E</b> <b>15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 3</b> <b>17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA</b> <b>17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 3 E</b> <b>19:00 EL CHAVO DEL 8 3 E</b> <b>19:30 VERANO AZUL 1ª PARTE E</b> <b>20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> <b>20:30 FLASH GORDON</b> <b>21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS</b> <b>21:08 CINE</b> <b>22:30 TE PUEDE PASAR A TI R</b> <b>22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> <b>23:01 ARGUMENTOS E</b> <b>23:55 PALABRA DE VIDA</b> <b>0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R</b> <b>0:36 VERANO AZUL 1ª PARTE R</b> <b>1:00 FLASH GORDON E</b> <b>1:30 EXPANSIÓN</b>	telefónica. <b>20:15 PASAPALABRA</b> Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje. <b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. <b>21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA</b> Serie <b>23:15 BUENAFUENTE</b> <b>01:30 SEXO EN NUEVA YORK</b> Serie (Sub. para sordos) Cap. 45 <b>02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> <b>02:15 TELEVENTA</b>	<b>TELESEGOVIA</b> <b>9:30 FÚTBOL SALA</b> <b>10:00 PLAZA MAYOR</b> <b>11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"</b> <b>11:45 TELESERIE. PUERTA CON PUERTA</b> <b>12:30 EL FOGÓN</b> <b>13:00 EL REGRESO DE UNA LEYENDA</b> <b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>15:05 EL AYUNTAMIENTO SOMOS TODOS</b> <b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>16:00 CINE.</b> <b>18:00 CODIGO ROJO</b> <b>18:40 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>18:45 CODIGO ROJO</b> <b>19:30 TELESERIE. LONDON STREET</b> <b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>21:15 ESTUDIO 9</b> <b>22:00 QUE NO FALTE NADIE</b> <b>22:30 FIESTA BRAVA</b> <b>23:00 PLAZA MAYOR</b> <b>0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b>	Vázquez <b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. <b>21:30 PECADO ORIGINAL</b> Espacio que ofrece reportajes de actualidad en clave de humor. <b>22:00 LOS SERRANO</b> Serie <b>01:15 CRÓNICAS MARCIANAS</b> Late-Show presentado por Javier Sardá. Le acompañan sus habituales colaboradores. <b>02:20 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad informativa del ámbito nacional e internacional. <b>02:45 INFOCOMERCIALES</b> <b>05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA</b>
--	---	--	--	---

**'URGENCIAS'**



**Abby recibe carta del doctor Carter**

En esta tercera entrega de la décima temporada de la serie norteamericana *Urgencias*, dirigida por Christopher Chulack, con guión de R. Scott Gemmill, la enfermera Abby Lockhart, que tiene un día frustrado, recibe una carta de Carter, que todavía está en el Congo.  
TVE 1. 22,45 HORAS

**'REDES'**



**La complejidad de la mente**

Esta madrugada, llega a La 2 una nueva emisión de *Redes*. Dedicada, en esta ocasión, a la complejidad de la mente, Eduard Punset entrevista a Oliver Sacks, el neurólogo más conocido del mundo.  
LA 2. 00,00 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 + TE VALE XXL	07:00 TELENOTICIAS Espacio informativo presentado por Álvaro Santos.
07:55 LO + PLUS Espacio de entrevistas	07:00 CYBERCLUB Espacio infantil. Incluye las series de animación: -Garfield -Magical Doremi -Doraemon
08:45 NOTICIAS CNN + Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA Invitado: Fernando Marín, Coordinador IU Madrid.
09:00 CINE <i>Recien casados</i> . EEUU. 2003. Dirección: Shawn Levy. Intérpretes: Ashton Simonds, Brittany Murphy, Christian Kane, David Moskow.	09:30 BUENOS DÍAS MADRID Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez y Chus Galán
10:32 CINE <i>Matrix reloaded</i>	11:25 MAÑANAS DE CINE <i>Un marido ideal</i>
12:30 CARA A CARA	13:15 ALTO Y CLARO
13:00 LA HORA WIKI	

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**La mejor del día**  
Canal 4 00:05  
**LA REINA DE ÁFRICA**  
★★★★  
Título original: "The African Queen". EE.UU. 1951. Dirección: John Huston. Intérpretes: Humphrey Bogart, Katharine Hepburn, Robert Morley. 103 m.

Detalle de una escena del filme dirigido por el inmortal John Huston.

**Clásico imprescindible**

Humphrey Bogart y Katharine Hepburn viajan en una barcaza llamada 'La reina de África' por el río del Congo. Es el comienzo de la Primera Guerra Mundial y no les quedará más remedio que luchar contra los alemanes y contra los elementos. El filme de John Huston cuenta con una magnífica interpretación de la pareja protagonista y Bogart ganó un Oscar por su papel de alcohólico. La película, basada en una novela de C.S. Forester, está además muy bien ambientada.

Dirección: Gerard Krawczyk. Intérpretes: Jean Reno, Ryoko Hirose, Michael Muller, Carole Bouquet. 89 m.

Hubert es un inspector de policía con unos métodos poco ortodoxos, pero con un tierno corazón, al que le tienen preparadas unas vacaciones forzadas. Dos días después de su retiro recibe la llamada de un abogado desde Tokio, informándolo de que la mujer de su vida, desaparecida hace 20 años, ha muerto. La herencia que le ha dejado no es ni dinero, ni bienes, ni nada material, sino su propia hija, Yumi, una extravagante adolescente adicta a ir de compras, con doscientos millones de dólares en su cuenta.

Canal + 22:00  
**BLOODY SUNDAY**  
★★★★  
Título original: "Bloody Sunday". GB. 2002. Dirección: Paul Greengrass. Intérpretes: James Nesbitt, Tim Pigott-Smith, Nicholas Farrell, Gerard McSorley, Kathy Kiera Clarke. 102 m.

En Irlanda del Norte, el 30 de enero de 1972, trece personas murieron en las calles de la ciudad de Derry y otras catorce fueron heridas por las balas del ejército británico. Erán unos civiles desarmados que participaban en una manifestación contra el decreto del Gobierno británico autorizando los internamientos preventivos. Este día, conocido como Bloody Sunday -domingo sangriento-, fue crucial en la historia contemporánea irlandesa porque convirtió el conflicto en una guerra civil abierta, e hizo que muchos jóvenes ingresaran en el IRA, alimentando un ciclo de 25 años de violencia. El filme de Paul Greengrass recibió el Oso de Oro en el Festival de Berlín 2002 y fue galardonada como Mejor Película en el Festival de Sundance del mismo año.

**tu centro comercial de Segovia**  
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:30 LOS 40 PRINCIPALES Espacio musical que presenta a los mejores artistas del momento y se hace un repaso de la lista de los discos más vendidos del panorama nacional e internacional.	14:00 MÁS DEPORTE	14:00 Espacio de debate presentado por Curry Valenzuela.
14:50 NOTICIAS CNN +	14:50 TELESERIE	14:00 TELENOTICIAS DEPORTES
15:00 Dame un respiro	15:30 LO + PLUS	15:00 Presentado por Manolo Lama
15:30 LO + PLUS	16:30 CINE	15:15 CONTANTE Y SONANTE Microespacio económico
16:30 <i>Wasabi: el trato sucio de la mafia</i>	18:02 CINE	15:30 CIFRAS Y LETRAS Concurso cultural. Presenta: Paco Lodeiro
18:02 <i>Las hermanas de la Magdalena</i>	20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	16:00 GRAN VÍA DE MADRID Magazine.
20:00 LA HORA WIKI	21:00 CONTRARRELOJ	18:00 MADRID DIRECTO Espacio informativo
21:00 NOTICIAS CNN +	21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	19:30 METRO A METRO Concurso
22:00 CINE ESTRENO <i>Bloody sunday</i> (Domingo sangriento)	23:46 DOCUMENTALES CC+	20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo
23:46 <i>Valor humano: Blackwhite</i>	01:02 CINE	21:20 CAPITAL Serie
01:02 <i>Te doy mis ojos</i>		22:00 EL DEBATE DE TELEMADRID Hoy: ¿Ha caducado la constitución?
		00:00 DIARIO DE LA NOCHE Presentado por Germán Yanque y Sandra Barneda.
		01:00 TREINTA MINUTOS <i>Una noche en Bhopal</i>

Canal + 09:00  
**RECIENTE CASADOS**  
★  
Título original: "Just Married". EEUU. 2003. Dirección: Shawn Levy. Intérpretes: Ashton Kutcher, Brittany Murphy, Christian Kane, David Moscow. 90 m.

Tom, reportero en un programa nocturno de radio, es guapo, trabajador, entusiasta de los deportes y de familia humilde. Sarah es una guapa escritora que va a su aire y cuya familia es tan rica como pija. Para sorpresa de los amigos de Tom y disgusto de la familia de Sarah, ambos se enamoran a primera vista y deciden casarse. Tras la boda, la pareja vivirá una luna de miel que no olvidará fácilmente y que pondrá a prueba su amor. El realizador televisivo Shawn Levy dirigió en su segundo largometraje -el primero fue 'Gordo mentiroso'- a Ashton Kutcher y Brittany Murphy, dos de las estrellas emergentes del ámbito hollywoodiense.

Canal + 16:30  
**WASABI: EL TRATO SUCIO DE LA MAFIA**  
★  
Título original: "Wasabi". Francia/Japón. 2001.



'Bloody Sunday', estreno de esta noche en Canal +.

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:46 CINE <i>Smoochy</i>	01:35 CINE: UNA DE SUSPENSE <i>En el límite</i>
04:32 CINE <i>En busca del valle encantado9: la travesía de los Océanos</i>	03:55 VIDA SALVAJE <i>Iguanas, viviendo como dinosaurios</i>
	04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

<b>EL SOTILLO</b> parcelas urbanas, 500 a 630 m <sup>2</sup> . Buena situación. Infórmese. Ref. 5966	<b>LA GRANJA</b> 1 dorm., salón 27 m <sup>2</sup> con chimenea. Garaje. Impecable. Con mucho gusto. Ref. 6193	<b>TURÉGANO</b> Adosado a estrenar. 131 m <sup>2</sup> , 3 dorm., 2 baños y 1 aseó. Jardín 40m <sup>2</sup> . Ideal fin de semana.	<b>JUNTO SEPÚLVEDA</b> pareados, 4 dorm., garaje y jardín privado. Desde 84.142 Eur. Ref. 5804.	<b>ugarte®</b> www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55
---	--	---	--	---



Elementos relacionados con el mundo del crimen que se pueden ver estos días en el Palacio de la Alhóndiga de Zamora

ICAL

## El crimen no paga

JUANMA DE SAÁ /ICAL  
Zamora

La eterna batalla entre el bien y el mal queda reflejada en una muestra donde el carácter mágico de la transgresión y el propio morbo del delito quedan velados por la tendencia a la victoria final de la Justicia. 'Los sentidos del crimen' es el encabezamiento de un recorrido por la historia de la criminología y las ciencias forenses en el que la documentación, la antropología, la medicina legal, las nuevas tecnologías e, incluso, las artes, cobran un protagonismo compartido para aderezar la vieja dualidad que acompaña al ser humano desde la noche de los tiempos. El antídoto para algunas de las principales maldades de la historia de la humanidad se encuentra recogido en una veintena de vitrinas como un verdadero espejo esperanzador pa-

Una exposición pretende hacer accesible al público la criminología y todas las disciplinas de las que se nutre

ra la mayor parte de los ciudadanos, potenciales víctimas en una era en la que el 'in dubio pro reo' es un símbolo de democracia y convivencia.

Maletines clásicos de autopsias, recreaciones de cuerpos, reconstrucciones faciales en arcilla para identificar a una víctima desconocida a partir de su cráneo desnudo o colecciones de entomología forense constituyen una pequeña muestra de los recursos que emplea la ciencia para defender la verdad y la justicia. "Se trata de contemplar la criminología desde todos sus aspectos, desde las causas que explican las con-

ductas criminales, la evolución histórica de la aplicación de las penas y el tratamiento científico de la criminalidad", explica Antonio Ignacio Cela, miembro de la Brigada de Policía Judicial de Valladolid, responsable de investigar los delitos contra menores, diplomado en Criminología y secretario de la Sociedad Española de Criminología y Ciencias Forenses (SECCIF).

Si pudiese levantar la cabeza Alphonse Bertillon, francés pionero en identificación científica de criminales, vería con orgullo cómo el maletín que ideó se convirtió en todo un clásico

objeto de estudio universitario y de afán coleccionista. A Bertillon se unirían también investigadores como Edmond Locard y el propio Eugène François Vidocq, antítesis de los criminales que inspiraron en primera instancia los deseos de lucha contra el mal. En este capítulo, una ominosa serie de fotografías y grabados contemplan al visitante, como si le recordasen que los asesinos siempre terminan gozando de la repetición de sus imitadores: Charles Manson, Francisco García Escalero 'El escalero', David Berkovitz 'El hijo de Sam' o Henri Désiré Landru saludan desde sus cárceles intemporales.

Antonio Ignacio Cela afirma que "en España la situación de la criminalística no puede ser mejor, porque hay buenos medios y unos profesionales excelentes".

LA ÚLTIMA  
CARMEN TOMÁS

## Más sentido común

QUÉ OPORTUNO EL INFORME del Comité de Política Económica de la Unión Europea. Recomienda para España la eliminación de la negociación de los convenios colectivos de la cláusula de revisión automática de los salarios. Justo lo contrario de lo que se ha pretendido hacer desde el Gobierno con el salario mínimo y que ha propiciado uno de los espectáculos menos divertidos de los últimos meses. La bronca pública ha sido de tal calibre que parece que finalmente se va a cambiar el criterio, aunque nadie ha contado qué pedirán los sindicatos a cambio de ceder en un acuerdo que ya estaba firmado con ellos. Eso sí, no contaba ni con el apoyo de la patronal, ni tampoco con el del vicepresidente económico, Pedro Solbes. Lo sorprendente es que se ha querido tomar una decisión no ya en contra de los criterios de Europa, de los empresarios y de una parte importante del Gobierno, sino del sentido común. La economía española pasa en estos momentos por sus peores cotas de competitividad y productividad y no sólo no se ha hecho nada hasta ahora para mejorar estos parámetros sino que se echa leña al fuego.

El informe aludido también hace referencia a la necesidad de abordar algunas reformas que rompan la rigidez de algunos mercados en aras de fomentar la competencia y reducir los excesivos niveles de precios y de desempleo. Vamos a ver si Solbes consigue sacar adelante la batería de medidas que está elaborando precisamente en este sentido. La verdad es que las últimas actuaciones del ministro de Economía hacen dudar de su predicamento en el Consejo de Ministros. En demasiadas ocasiones se le ha dado prioridad a las decisiones de ministros de su área, que no parece muy coordinada.

Resultado, en este sentido, altamente preocupante, si como publica un diario económico, Solbes y el asesor del presidente, Miguel Sebastián, diseñan por separado, y mucho nos tememos que con criterios distintos, la que sería la anunciada reforma fiscal del Gobierno. Pavor da pensar en el desperdicio de tiempo y esfuerzos que esta división supone y más cuando se trata de un asunto en el que la seguridad jurídica está en juego y en el que los experimentos no son de recibo.



Restaurante Marisquería  
**Lago**

Los más variados y selectos mariscos  
y pescados de los puertos españoles  
**Su placer es el nuestro**

Crta. de La Granja (Segovia)  
Teléfono: 921 42 00 59. Fax: 921 42 47 60  
www.restaurante-lago.com